工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 二八零七零八 廣告部 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫（外埠精版一大張）

美特務局破獲 行刺尼克遜陰謀

擬乘尼氏訪新奧爾良時下手

【華盛頓二十日美聯社電】美國特工於星期一日說：他們揭發了一項在尼克遜總統訪問新奧爾良時「可能進行的行刺總統之陰謀」。特工勸告尼氏不要參加在新奧爾良舉行的一項汽車巡遊。

特工的發言人賽華納說：在過去的一週內，我們曾接到情報說有人可能會在尼氏訪問新奧爾良時企圖暗殺他。

華納說：目前仍未有逮捕任何與調查有關的人士。但他透露，相信有超過一人涉及此事。

他說：美國特工正與聯邦密探及新奧爾良警署共同合作，進行調查。

在宣佈它發現一項可能行刺陰謀後，特工發表一項不平常之聲明，促請尼氏勿進行該次汽車巡遊。

尼氏之計劃，包括由新奧爾良國際機場驅車往法國區附近的「河門會議中心」。該次在事件經過大力宣傳的汽車巡行，料會吸引大批羣衆。

尼氏將在該會議中心，在外戰退伍軍人第七十四屆年會中演說。

【新奧爾良廿日美聯社電】美國秘密特工機構，要求新奧爾良警局，逮捕一個前警員，據稱此人携有武器，極端危險。警方拒絕說明該一前警員是否爲受德華．戈德，與此事有關。

寮軍大部効忠政府 右翼政變已被敉平

美大使立即聲明大力支持蘇佛瑪

【永珍二十日美聯社電】寮國政府軍在不够十個鐘頭的時間內，迅即粉碎由一位右翼流亡將軍發動的政變。該名將軍企圖推翻蘇佛瑪總理的政權，破壞寮政府和寮共正在談判中的成立聯合政府的協定。

叛徒的領袖陶瑪將軍，前是寮國空軍司令，據報當他所乘得並駕駛之「T二八」型轟炸機被地面砲火擊中後，機毀人亡。

這是陶瑪企圖推翻蘇佛瑪，一名被公認的中立派分子的第二次失敗。他於一九六六年企圖發動政變失敗後，便流亡泰國。

該名四十五歲的流亡將軍，和支持他的一小隊人馬，在午夜後駕船渡過湄公河，於凌晨三時左右佔領永珍機場，然後駕駛他們的若干架「T二八」戰鬥炸轟機（寮國空軍主要武器），轟炸距離永珍四哩的湄公河上的建那棗陸軍基地。

但叛變分子卻得不到其他軍事單位的支持，而效忠政府的部隊則經由永珍的街道開往圍護蘇佛瑪親王的官邸。至到中午時，蘇佛瑪總理則透過電台的廣播宣佈該項政變已被政府敉平。此間人士說，傷亡頗見輕微。

永珍的市況仍保持平時的輕鬆步伐，到下午時，機場再度恢復商業性的飛航。

據報陶瑪的飛機是在攻擊寮政府的軍營時被擊中，一些人士說：陶瑪的飛機是在機場的數百碼外墜毀。

一名人士估計陶瑪的叛軍部隊不够一百人。

現時尚未能立即明確這次短暫的叛亂對蘇佛瑪政權和寮共之間的談判究有如何的影響。

據報他們在成立聯合政府的協定方面已得到大體上的同意，但於上週據報在寮國的權力集團中被稱爲第三勢力的右翼領袖，拒絕通過該項協定。

右翼勢力對該項協定表反對的一項條款是許可寮共在永珍駐軍五百人，現時該區是由寮國皇家軍隊的右翼部隊駐守。

美國大使館在叛變發生的六小時後發表一項聲明謂：美國對該項政變所抱的看法是相當認眞的，並再三申明美國是會大力支持蘇佛瑪的政府和在寮國以談判的方法來達成一項解決辦法。

自一九五四年法國放棄它這個中南半島的殖民地以來，寮國的歷史便充滿着政變和反政變。一九五八年，右翼勢力發動軍事政變來推翻蘇佛瑪。但一名年輕的傘兵司令江利（譯音）上尉，在一九六零年八月奪得政府的控制權，並親手將政權交還蘇佛瑪，讓他能够組成一個包括寮共在內的中立政府。

蘇佛瑪的政府在當時維持了四個月後，另一名右翼強人邦烏姆卻組成另一個政府，使江利要退回，與寮共一同聯手對付邦烏姆。

永珍實行宵禁 封鎖機場邊境

【永珍二十日美聯社電】蘇佛瑪總理在下命永珍由黃昏至黎明的一段時間內實行宵禁，但他說：這宵禁令可能僅需於星期一晚上實施，首都的機場和所有邊界過境站仍然封鎖。

蘇佛瑪其後在他的私人寓邸舉行的一小時長會議中，向外交官們說：政府軍與警察對民族團結的大前提充份表現他們的效忠和不貳。

由於政府軍表示他們完全是擁護政府這一方，故此這個王國能够維持平靜。

蘇佛瑪總理說：他已在早上打電話往永珍的寮共代表團，通知他們一切安全，不用憂慮。

和記發現可疑股票 今起暫停成交兩天

面額一千股共有九十七張 計市價總值近一百七十萬

【本報訊】在股市極度不景之際，昨日市面又傳出大量假股票消息傳出，一間証券交易所的一位會員，昨日持一批和記公司股票前往辦理過戶登記時，發現該批股票懷疑爲僞造的，該公司已報警請求調查。

送交警方查驗的股票，數達九十七張，每張面額一千股，以昨日收市價十六元九角計，涉及款項一百六十多萬元，其中六十張，已由有關方面調查中。

該事件發生後，香港証券交易所昨晚已發表公佈，聲明和記公司要求，將該公司股票由今晨起暫停買賣四十八小時，以便警方調查有關懷疑假股票事件。

由於假股票消息傳出時，四間交易所已收市，因此，市勢仍未受影響。

警方昨晚就此宗和記假股票案發表如下公報：商業犯罪調查科接獲一項報告，就有關和記國際企業有限公司在本年八月一日至二十日發現的懷疑假股票事件，有關其來源查訊工作現已進行中，在九十七張一千股一手的和記股票，警方現時審辨其中六十張的眞僞。香港證券交易所昨晚透過政府新聞處發表如下聲明：

香港證券交易所在和記國際企業有限公司的要求下，同意由今日（廿一日星期二）起，將該公司的股票買賣暫停四十八小時，以便皇家香港警察隊商業犯罪調查科進行調查懷疑假股票事件，該些懷疑假股票係於昨午（廿日）送往該公司的註册處。

香港證券交易所發言人呂桂濠，昨晚在接受本報記者訪問時表示：香港證券交易所，昨日下午收市後，接獲和記方面通知，謂發現有和記假股票，要求暫停買賣四十八小時。

呂氏表示，對於假股票來源，實在令人費解，是否有何內情，則不得而知。不過，他強調，據他本人所知，則四間交易所到目前爲止，四間交易所尚未發現有和記假股票。

可疑股票出自同一集團 本月初起陸續脫手

每張股票第一手經紀需負責 胡漢輝呼籲投資者不用驚慌

據悉：發現懷疑爲假和記股票的爲港島德輔道西永利証券公司，屬遠東交易所會員，老板姓詹。

在昨日下午二時，有一名客戶，持四萬股和記股票前往求售，該公司負責人以該男子頗面善，猛然憶起他於本月二號曾持兩萬股同樣股票到該公司出售，同時介紹另一男子，在八月十七日，並曾，持四萬股和記公司股票前往出售，均以十五、六元之間成交。

該公司負責人以該男子何以會有如此多和記公司股票，至表懷疑，乃着該男子交下，翌日到取款項，該男子交下股票後即離去。

該公司負責人俟該男子離去後，與人談及此事。

據說，在查看下發現背面有某華資銀行印章，背面甚少有銀行印章，當時即有人指出股票恐有問題，該公司負責人於是立即將經由該男子及其所介紹人先後三次所售和記公司股票，全部持往中區德輔道中連卡佛大廈六樓和記公司的過戶登記處，要求辦理過戶登記，俾檢驗眞僞。經該處人員查驗後，發現該批股票，可能爲僞造者。

該位姓詹的証券公司負責人，於是將股票持往西區警署報警，交由警方調查。

同時，警方人員，正乘夜追尋該名持疑爲僞造和記公司股票往求售的男子下落。

據說，該男子頗多人熟識，不難將他尋獲。

金銀証券交易所主席胡漢輝昨晚呼籲市民不要因發現假股票而引起恐慌，因爲投資者是受到保障，假股票的經手經紀將要負責。

胡氏並再三提出忠告要經紀提高警惕，對股票人，如不認識清楚拿股票來求售的客人，則要查清楚始好爲其買賣，設腳經紀亦切勿爲貪圖利益而盡做，應查明客仔的信用是否可靠，免招無謂之損失，投資者則不用担心，因爲做股票的經手經紀一定會負責。

政變領袖陶瑪 七年前流亡泰國昨復舉事

目前命運未卜

【曼谷廿日路透社電】陶瑪是自從一九六六年以來即在泰國一直過着流亡生活的一名前寮國空軍司令，他被寮國政府指稱是今天在永珍發動的政變的一名領袖。

這位前將軍陶瑪曾於一九六六年率領一隊飛機轟炸寮國軍事總部，顯然企圖發動一項政變。

當政變企圖失敗之後，他帶同一縱隊「T二八」型戰鬥轟炸機逃往泰國，這些飛機後來由泰國政府送回，而在一九六七年，陶瑪成功的反對了寮國政府提出對他進行引渡的法律行動。他最近曾一度在曼谷的「法國航空公司」擔任技術顧問之職，但「法國航空公司」的同事今天說：自從上星期五日以來，一直沒有見他上班。

前陸軍上校西科斯是前寮國副總理諾沙旺的一名追隨者，西科斯被認爲是上述政變企圖中，陶瑪將軍的同謀，諾沙旺曾於一九六五年發動一項右翼的流產政變。

自從那時開始，諾沙旺以及西科斯一直以來都在泰國過着流亡生活。

西科斯於三年前因走私及慫恿泰國軍事人員對抗寮國政府而被一個泰國法庭判處短期監禁。

據外交人士說：西科斯曾與寮國軍官保持接觸，他們對寮共在現時寮國和談中取得分享在任何新聯合政府內擁有權力的展望甚爲不快。

【永珍廿日路透社電】對於有關陶瑪在寮國政變戰事中的命運，現時有着盡不相同的報導。

此間軍方人士說：他所駕駛的一架「托維」型飛機在被來自政府軍的炮火擊中之後墜毀，但他本人的士兵設法拯救他出險，並顯然已將他送返泰國，泰國位於與永珍相隔的湄公河對岸。

但永珍的外交人士在致電給在泰國的「路透社」記者時說：陶瑪將軍據報在政府軍發動反攻時已被擒獲。

北平大集會結束 性質仍無法知曉

【北平二十日法新社電】於星期六及星期日兩天在此間「人民大會堂」舉行的數千人的大集會今日顯然已告完畢。

於今日當地時間下午四時（格林威治時間上午八時），「人民大會堂」的附近完全是空的，但在週末那天，超過一百五十輛巴士和數百輛汽車停泊在該建築物入口處的附近。

隔鄰的「天安門」廣場，在雨中靜起來，就如平時一樣。

數名穿着大件雨衣的軍人並無企圖驅散在「人民大會堂」附近的行人道上來往的行人，但在星期日那天，市民與外國記者遠遠地便給阻擋住，不准接近該建築物。若果該週末集會不再繼續的話，則推測說該集會乃共黨「十全大會」的開始一說便不攻自破了，因爲在一九六九年四月召開的「九全大會」連續開了二十四天之多。

直至目前爲止，該週末集會的性質仍然未能獲知，當問及此事時，一位中共權威人士回答說：對於這事，無可奉告。

巴基斯坦洪災：巴基斯坦連續降二十天的豪雨，造成洪水之患後，軍隊於八月十四日在遭洪水淹沒的沙哈拉村，疏散該村的難民。據巴基斯坦政府說：此次權發了該國經濟的洪水災害，已淹沒了超出二萬平方哩的農作物，價值估計約爲六億美元。死亡人數估計已達一千五百人。（合衆國際社無線電傳眞）

印度河河水洶湧 溢出堤壩淹沒廿村

盈千軍隊搶修河堤

【喀拉蚩二十日路透社電】儘管數以千計的印度軍隊及志願人員，進行整晚的努力，以圖修好在印度河的堤壩的一處缺口，但洶湧的印度河河水今日溢出堤壩，淹沒了在信地省的廿多條村莊。

在喀拉蚩以北二百二十哩的蘇古爾的下流的印度河右岸堤壩，於昨晚稍後時曾出現一處十五呎寬的缺口。官員說：該裂口於今晨已擴闊至一百呎，及洪水沖進接連蘇古爾至拉坎拿堤壩，連都運河及甘姆拉立管提壩一處八平方哩的低窪地帶。

設有三十六個坐位的巴基斯坦空軍直升機，已於今日抵達此間，以圖協助拯救居住在遭洪水淹沒的村莊的居民。信地省青長布都在決定如何應付該處缺口之前，曾進行空中巡視各個災區。

該政府昨日已決定並不忽忙商討修理連接印度河兩岸的缺口——該處爲該提壩最脆弱的地區——因該處的各河堤似乎能够應付洪水。

各報紙刊出此次在巴基斯坦歷史上最嚴重的洪水災害中所造成的死亡數字達一千五百人之巨，且有數以千計的人失蹤。

希斯明年一月 官式訪問大陸

【倫敦廿日路透社電】英國消息靈通人士今天說：英國首相希斯預料將於明年一月間，對北平進行他的首次訪問。

希斯首相是於本年六月間在倫敦與中共「外長」姬鵬飛會晤，對國際事務以及中（共）英關係作一般性的檢討時由姬氏邀請他前往中共的，當時姬氏正在倫敦進行他的首次官式訪問。

這些人士說：希斯首相曾一度希望於本年底訪問中共，但由於國會及其他的公務關係，他現時希望能於明年一月間前往北平。

希斯首相在他與姬氏舉行會議期間，欣然接受上述邀請，當時雙方同意訪問日期將於稍後時透過外交途徑確定。

希斯首相的訪問將是兩國之間最近的「部長級」交往的部分，並使中（共）英兩國政府會之間的關係繼續獲得改善。

做俄諜被拘控 美一空軍軍曹

【紐約二十日合衆國際社電】美國「時代週刊」今日報導說：一名空軍軍曹，因被控在把情報洩漏給一名蘇俄外交人員而被扣押，該刊又說：「聯邦調查局」特務，曾在昆士自治區一幢未經透露的大廈內，把該名軍曹與該蘇俄官員（他備身份未經證實）拘捕，據稱該項交易是在七月廿一日於大庭廣進行的。

該名蘇俄人曾要求給予政治上的赦免，他被交給蘇俄領事館。

該週刊說：一名以前沒有缺點紀錄的，在軍部服務了十八年的老練空軍，正被扣押於新澤西州，奧勒斯頓的麥居里聯邦調查局。他初步被控違反間諜法例。

該週刊又說：該軍曹所租用的一輛汽車，裡面載有美國所獲知的有關蘇俄空軍反間諜程序及軍事消息機密文件。

泰否認支持寮政變

參與政變寮一轟炸機降落曼谷近郊 下令監視流亡寮人

【曼谷廿日法新社電】參與今天的寮國流產政變的三架「T二八」型戰鬥轟炸機的其中一架於今天下午較後時間降落位於曼谷以北三十公里的亞洲工藝學院校園。

目擊者說：三名男子走下飛機，並步往附近的一條公路，然後逃去無踪。

前往現場的警察發現八個已用過的火箭的空殼及刻有「沙利爾（譯音）少校」名字的鋼盔。

現時並沒有跡象顯示該機從何處飛來，但相信該機在對位於永珍外圍的軍事裝備發動黎明前的襲擊之後，最初曾一度在泰國北部某處降落。

【曼谷二十日路透社電】泰國外交部的一名發言人今日說：他儂總理今日曾柏發電報與蘇佛瑪總理，誓言繼續支持在蘇佛瑪領導下的寮國政府。

該發言人說：該封經由泰國駐永珍大使館致送蘇佛瑪的電報說：泰國政府對蘇佛瑪政府的態度並無改變。該發言人並補充說：泰國政府於接獲有關寮國發生反對政府的政變企圖的消息之時，曾感到憂慮，但在獲悉蘇佛瑪已告安全，及寮國局勢已獲控制後，才告寬慰。泰國政府並發表一項官方聲明，否認若干外國新聞社（並非路透社）的各項報導，指稱謂：永珍今日發生的政變企圖是獲得泰國的支持的。該項聲明並說：「泰國政府就該事特此聲明，此類指控是完全虛偽的。」據該項聲明說：「泰國政府重申其一貫支持在蘇佛瑪領導下的寮國皇家政府的態度，及無論怎樣泰國亦不會改變其對此事的立場。」

【曼谷二十日美聯社電】泰國副總理巴博將軍星期一日說：泰國政府已下令邊區作出戒備及監留那些自一九六四年以來即前往泰國的所有寮國難民，以防止對寮國政變有任何的介入。

又說：該項監留令，顯然將是施於自一九六七年以來即流亡泰國的一名右派寮國領袖諾沙旺。永珍報導說：諾氏可能是該政變之幕後主持人之一。

政府人士說：泰寮邊區交接點已被已被封閉，各國的航空公司亦取銷其飛往寮國首都永珍的班機。

湄公河三角洲激戰 越軍重創來犯共軍

【西貢二十日美聯社電】南越軍事司令部星期一日稱：共軍侵畧分子於星期日在西貢西南七十五哩的湄公河三角洲攻擊一個政府軍陣地，引起一場猛烈的戰鬥，而共軍在這次戰鬥中蒙受重大的傷亡。

南越政府的一項公報稱，侵畧，是攻擊永平省內湄公河和巴薩河之間的小芹鎮以東四哩的一個地區部隊前哨。在該場戰鬥後，共軍遺下了六十五具屍體。

黎叔明啟事

本人與盛友合資組織豐年實業工業公司多年，現址在九龍紅磡利士路巨十四號地下。倘有事涉事務，或假借本公司名義向外押借款項等，經手是問。本人絕不承認。特此聲明。

一九七三年八月廿一日

慶

新加坡航空公司

十月一日起

啓用珍寶747機首航

東京—台北—香港—星嘉坡

本社特別舉辦東京 台北觀光團

東京五天 $2,080-

本州九天 $2,980-

日本台灣聯遊 $2,480-（有証八天）

台灣九天 $1,500-（有証）

（十月一日出發）

雙十節台灣觀光團（回鄉証十一天）每組25位

十月五日出發 十月十五返港 特價連証$1,220

辦証需時請速報名

有証參加特別優待

珍寶新機夠威水：

豪華遊覽夠舒適：

星馬泰聯遊十天團$2,870-（十月二日）

大地旅運社敬賀

香港中環萬宜大廈124室

電話：H二三八六四三 H二三三二六〇

利興發展有限公司

各區商業樓宇租售

中環 利興大廈：德輔道中，砵甸乍街口（原名致生大廈）純寫字樓七樓一千餘呎出租。

中區 中環大廈：中環擺花街結志街交界大單邊，地下舖位四千七百呎，每呎三元，二樓寫字樓五，六百呎，每呎三元五角。

灣仔 金鐘大廈：東城戲院對面，每層三千八百呎，純商業寫字樓出租，另大小單位任選

旺角 美寶大廈：彌敦道五九一至五九一A，中僑國貨公司對面，九樓370呎，十一樓一千呎，十四樓六百呎每呎租二元餘

灣仔 金利大廈：軒利臣山道近天樂里，地下七千餘呎出租，鋪面濶百一呎，適合銀行酒樓百貨業。

堅道 金堅大廈：堅道119..125 地下地庫，面積共一萬四千呎，適合超級市場美容院及自助洗衣店等，有停車設備。

接洽處：中環恒生銀行大廈1502室 電話：237885 226638

桑比亞中共「使館」發生郵包炸彈爆炸

一高級官員妻子被炸斃另一人受傷

【盧色加二十日路透社電】當答悉有一個包裹炸彈在中共「大使館」爆炸，最少有一人喪生後，此間的外交官今日檢查他們的保安措施。

據外交官稱：一個包裹炸彈于星期六日晨早，在中共「大使館」爆炸，有一名相信是一位高級外交官的妻子的華籍婦人在醫院中死去。

另有一名華人因在該次炸彈爆炸中受傷，正在醫院接受緊急施救。

去年有一個包裹炸彈在總統高達的官邸內爆炸。兩星期前，另一個炸彈在一名內閣部長的辦工室內爆炸，使一名廿三歲的秘書喪生。

羅德西亞非洲民族主義分子的組織「桑比亞非洲人民聯盟」，于昨日宣稱：有一個藏于手提箱的炸彈曾被放置在盧色加該組織的總部內。此間政府並未證實或否認外交官報導有關在中共「大使館」發生爆炸的事件。

【盧色加十九日路透社電】西方外交官員今晚稱：在一個包裹炸彈在此間中共「大使館」發生爆炸後，有一名華人女人在醫院中不治死去，另一名華人則重傷臥床。

他們在昨晨聽見爆炸聲，該名死去的婦人相信是中共一名高級外交官的妻子。

盧色加的大學附屬醫院的人士稱，桑比亞總統高達和中共的外交官員，曾在今晨往訪該間醫院。

但桑比亞政府對該項爆炸事件不加肯定或否認，而中共「大使館」的發言人說：「我們無可奉告。」

從最近種種行動看來 北越有意併吞南越共軍佔區

【華盛頓二十日美聯社電】若干關北越軍將會携帶他們的家眷前往共黨控制的南越地區的報導，被認為是北越意圖維持若干被共軍佔領的南越領土的新証據。

情報人士說：這些報導被認為是北越意圖吞併位於過去用以分隔南、北越的非軍事地區以南的一個地區的新証據。

美國與北越於去年多爭簽署的和平協定，並沒有強迫河內把它的軍隊撤出南越。但美國官員曾希望北越將會逐漸削減它在南越的軍隊，而被這些軍隊佔領的地區的命運，將由河內和西貢的外交官員談判決定。

但南、北越間進行的談判迄今仍未能產生有效的結果，而華盛頓接獲的報導則充滿跡象，顯示出河內現正設法在南越建立根據地。美國情報人士說：北越軍參謀長文進勇將軍於上月訪問南越北部，並對當地的共黨官員保証北越軍隊將會留駐該處。

據報：為了要强調這項似乎是長期的承諾，文進勇曾說：其已成家立室的軍人可以從北越携帶他們的妻兒，而未婚的士兵則可以邀請他們的未婚妻前往南越。

在持久的戰爭中，很多北越士兵在滲入南越後，已與他們的家人分離多年。

不斷傳出的報導透露，自從本年一月廿七日停火施行以來，北越軍已派遣數以千計的勞工、技術人員和行政人員進入南越後，即出現了上述的發展。

「五角大廈」官員証實這些報導，並說：北越軍曾試圖建立一個由村落以至更大的地區的政府組織，以使被共軍佔領的南越地區與北越結合起來。

據美國情報人士接獲的報導稱：北越軍似乎把位於溪山的舊美國海軍陸戰隊基地四周的一度沉寂的地區變為一處主要的活動中心。

工程師與勞工已把溪山的機場跑道延長一哩，並舖以鋼片。北越飛機迄今仍未使用過該機場，但美國官員預料河內的軍機和運輸機會利用該機場升降。

現時，其他北越人員正把用以作為一個初步道路系統的交通路線改變成為一個地面公路網，這個公路網可供重型卡車往來，即使在雨季亦可通行。

一個最低限度擁有四十個巨型油庫的新儲油站，已在廣治省建成。這個儲油站有油管通往北越，汽油透過這條油管自北越運抵該油站。

最近由偵察機拍攝得的圖片顯示出北越目前正由水路把大批糧食和其他供應品運往被共軍佔領的南越地區，補充以往由北越通往上述地區的陸路的不足。

北越汽艇停泊在越門河口，而一個擁有小艇運站正在越門河上游建成。

尾盤狂升五元半

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版，倫敦最後來電，尾盤報一零九點五零美元，價比前市尾盤價升五元半。

老翁口琴娛新婚太太：八月十九日北卡羅來納州瓦格拉本的一名七十三歲退休農夫，為他的新婚妻子吹奏一曲口琴，以逗她的歡心，在他們的第二次結婚前，是先透過報紙的徵友廣告認識的。（合衆國際社無線電傳真）

社論

蘇俄血洗捷克五年祭

五年前的今天，蘇俄對捷克發動武器侵略，以「華沙公約」為掩護，出動了六十五萬軍隊，血洗整個捷克。這一頁歷史，不但捷克全體人民永世不忘，就是自由人類也牢記在心頭。俄軍雖以武力鎮壓了捷克人民嚮往自由的意志，但那不是勝利，實際上是蘇俄的自掘墳墓。五年後的今日，捷克人民雖然在俄軍槍尖下掙扎圖存，但他們對莫斯科殘酷無情的僞面目，已經徹頭徹尾的認識清楚了。

第二次世界大戰後，莫斯科利用英、美、法姑息主義的抬頭，製造了東歐附庸國，這些國家外表上雖似獨立自主，實際上卻無一不是蘇俄的傀儡統治，聽命於莫斯科之外，舉凡內政外交，全部由蘇俄控制。莫斯科當時以「社會主義兄弟國家」，來稱呼東歐附庸，這是史達林最毒辣的一着，史魔在對托洛斯基的奪權鬥爭中，他打擊托洛斯基的焦點，就是「世界革命論」。依照托洛斯基的觀點，社會主義是不可能在一個國家建立的，必須經過世界性的「無產階級革命」，在全世界建立起社會主義制度。史魔根本否定這一理論，他堅持「社會主義可以在一個國家建立」，無須等待世界性的革命。一九一七年「十月革命」成功後，史魔以他的理論正確而自傲，在他所著的「列寧主義問題」一書中，以此標榜自己是列寧的「嫡傳弟子」。

但是，史魔這種理論的產生，是從吸取資本主義殖民政策的精髓而來的，他企圖以莫斯科為中心，支援其他國家的共黨，進行武裝奪權，成功之後，以「社會主義國家」的姿態出現，但基本上則是蘇俄的殖民地。這與「社會主義可以在一個國家建立」，根本沒有關係，祇不過是蘇俄帝國主義野心的一種掩護而已。這種情形，不僅捷克的被侵可以具體證明，就是今天東歐集團國家的不能自主，也可以揭穿史魔這一歷史上最大的謊話。

帝國主義統治下的殖民地，雖然不可能享有全部自由，但具有法治精神，而在俄帝統治下的附庸國，講法治，祇有莫斯科制訂的法律，至於自由，不但不能享受，甚至連提一聲也遭殺身之禍。如果捷克人民不追求自由自立，忍辱含垢的長期作俄帝奴隸，五年前的今天俄軍就不會公開武裝侵捷了。在共黨暴政下，槍桿至上，自由的希望根本是對統治者的正面挑戰。當俄軍血洗捷克時，世界上仍有一部分人士，對於捷克人民甘冒生命的危險而全力追求自由，大惑不解，有的甚至為捷克人民的流血而嘆惜。這種觀念的產生，主要是他們不知「不自由，毋寧死」的人類傳統精神，人類如果沒有爭取自由的至大至剛意志，則我們的歷史可能仍停留在洪荒時代！莎翁名劇「王子復仇記」中，他透過丹麥王子哈姆雷特說道：「活下去還是不活？這是問題。要作到高貴，究竟該忍氣吞聲，來容受狂暴命運的矢石交攻呢，還是挺身反抗無邊的苦惱，掃它個乾淨！」莎翁筆下的「高貴」，也可以解釋為人類追求、捍衛的自由。當年捷克人民是「挺身反抗無邊的苦惱」，而這苦惱正是俄帝的無情壓迫。

縱觀歷史，屠殺永遠不能鎮壓人類渴望自由的意志。蘇俄五年前屠殺手無寸鐵的捷克人民，但它並沒有使捷克人民追求自由的意志消失。這從五年以來捷克人民的一切反應，可以証明。人民普遍的仇俄，把俄國人當作了劊子手看待，知識分子默默無聲的生活下去，表示對莫斯科的緘默抗議，國內要求向羅馬尼亞看齊，與西方國家交往的呼聲，時時可聞。這些現象說明捷克人民對蘇俄的仇意，與日俱增。忍耐是有限度的，莫斯科五年前的「勝利」，其實是可怕的後患。捷克人民如果再度舉起義旗時，蘇俄縱以同樣的屠殺方式來鎮壓，可能不會像五年前那樣的為所欲為了。這是因為經過血洗捷克之後，莫斯科得不償失——所有附庸國家的人民，記取捷克的教訓，深深了解莫斯科的帝國主義野心，若不能接受蘇俄統治時，蘇俄就用武裝來鎮壓，甚麼「社會主義兄弟國」之說，根本是欺人之言。這一覺醒在東歐已見抬頭，假以時日，經過醞釀和擴大，東歐人民就會聯合在一起，高擎義旗，向莫斯科清算血債了！

美西八州森林大火數日未熄 兇猛程度歷年僅見

至少已有十一萬畝林地被焚 飛機不斷運載消防員赴火場

【舊金山二十日合衆國際社電】約有一萬名消防員今日與數十年來最惡劣的一宗森林大火展開搏鬥。不過一名政府官員說：大火的情形已有改善。

自上星期三日開始在美國西部八個州以及加拿大的三十五處森林與叢林發生的大火，據報只剩下十一處的火勢仍未能被控制。

直至目前為止，至少有十一萬畝的樹林和草地被燒毀。有關當局估計損失超過六千萬美元。

「西北部大多數的消防人員都覺得這次大火是最惡劣的一次。」愛達和州波夕省國家聯合消防中心主任凱富德還說。

他說：八成的聯邦消防員被派往大火發生的地點灌救，數十架商用航機和軍部「C一三〇」「大力士」運輸機將消防員從全國各地運送到火場。

在北加里福尼亞州、俄勒岡州、內華達州、愛達和州和蒙大拿州的森林大火仍未能控制。較早時，在華盛頓州、猶太州以及懷俄明州的大火據報已被控制。

約有六千五百名消防員實際在火綫上灌救，其餘的二千五百名則充作後援人員，除此之外，從美國東部出發的三百名消防員，已在途中，加上從阿拉斯加州亦有三百名趕來。

在西蒙大拿州加里波山脊的一處大火，焚毀了萬担拿國家森林的二千畝樹木，然後蔓延至加拿大，焚毀另外六千畝森林之後，火勢才受到控制。

聯合消防中心新聞官卡特說：「老實說的消防員說這是他們所遇到最惡劣的一次大火，就算一九六七與一九七零年的大火也不能與此相提並論。」

日毛貿易談判 遭遇重重困難 短期內難協議

【東京二十日時事社電】據日本政府有關人士透露，本月十七日起在東京開始舉行的日與中共貿易協定談判，由於對共黨國家談運問題，預料可能遭遇相當波折。該人士說：對共黨國家談運問題，在本週的談判過程中，中共方面究將採取何種態度，實難以予料。即使談運問題不被提及談判也難望在短期內達成協議。

因為在提供最惠國待遇等方面，原則上日與中共間的意見業已一致，但是在指稱的表現及其他技術性方面，尚需意見的調整相當時日。

美森林大火：美國加利福尼亞州索路拉市附近的史坦尼拉斯國家森林於八月十九日發生大火，範圍廣達一萬二千英畝，消防員為了控制這大火災害，使用[illegible]中的樹木鋸下。（合衆國際社無線電傳真）

十九屆亞盟今揭幕 蔣總統頒書面賀詞

期勉全體代表認清共同敵人

【台北二十日中央社電】亞洲人民反共聯盟定於廿一日在台北舉行第十九屆大會，蔣總統特致賀詞，期勉全體出席大會代表，今天亞太地區民主國家，只要大家能夠認清共同的敵人與危險，不短視，不自私，不幻想，不求苟安，真誠的團結合作，便可以形成一種強大的力量，共同承担保衛亞太地區安全和平的責任。此一地區民主國家自身能夠團結，能夠合作，然後就能夠爭取其他地區民主國家的真誠合作，這樣也就能夠掌握我們自己的命運，開拓亞洲的光明前景。

總統賀詞全文如下：

主席，各位代表，各位貴賓：

當此全世界都彌漫着妥協的幻想與苟安的錯覺之際，亞洲人民反共聯盟第十九屆大會于此時在中華民國的戰時首都台北舉行，實具有特殊的重大意義。中正對于參加此次大會的代表和貴賓，要表示誠摯熱烈的歡迎，因為此時亞太地區，雖則正是風雨如晦，而我們卻仍然能同聲相應，同氣相求，益信得道多助，為德不孤。

本來近年全球性反共形勢，發生了多角的變化，但是大家對于反共必勝的信念，就毫沒有懷疑和改變，因為一部人類文明的發展史，就是發揚人性，反抗暴力，爭取自由，反抗奴役的鬥爭事實上，人類每一次掀起反暴力，反奴役的鬥爭，就都要經歷很多的困難挫折，很大的痛苦犧牲，但是，人性最後總是戰勝邪惡暴力，繼續不斷地寫下歷史之新頁的。

人類進步的軌轍既然是這樣的，那就無論共產勢力一時如何猖獗，如何殘暴，如何瘋狂，大家都無所用其畏懼，也不論反共形勢一時如何險惡，人心一時如何軟弱，大家也都無所用其氣餒，二次大戰結束之後，共產勢力之所以不斷膨脹，根本原因，還是由于人類對共產邪惡的認識不夠，幻想安撫魔鬼可以求得苟安，甚至為求暫時的與魔鬼「和平共存」，根本就喪失了奮鬥的道德勇氣，放棄了自有史以來人類所追求的崇高目標，人性的尊嚴以及由此表現為對正義，和平與平等，自由的追求。

大家都明白，在一個沒有人性尊嚴和沒有人權自由的黑暗時代裡，生命是沒有保障的，生活是沒有意義的，和平是絕不可及的！現在人類正面臨一次空前的暴力對人性，奴役對自由的挑戰，而各國人民及其領導者有否接受此項挑戰的道德勇氣，不僅關乎其國家與人民的長期禍福，實亦關乎整個亞洲以至整個世界人類的命運前途。

近年來，由於共產集團之間發生了分化，使世人產生很多幻想與錯覺——有的以為共產集團的分化，可以大大減輕共產勢力對世界安全和平的威脅，並由此滋長苟安的心理，鬆弛了反共的警覺；有的以為共產集團之間既已發生分化，我們便可運用「以敵制敵」和「化敵為友」的策略，造成新的均勢，將世界的安全和平，完全寄託於敵人相互間的矛盾之上。

可是今天共產集團之間所發生的矛盾，並未改變它們推進「共產主義世界革命」的共同目標，更不會真正改變它們與民主國家之間的敵對關係，同時，任何一國共產勢力的擴張，對於世界安全和平所構成的威脅，則是同樣的嚴重，而且一定會相互殊途同歸及！

所以，大家絕不可以為敵人之間的矛盾，將為這個世界帶來真正的安全和平，而鬆弛民主國家之間的團結合作。

今天敵人的敵人，並不能真正變成民主國家的朋友，因為它們對于暫時性的權力衝突與永久性的共同目標，都分辨得相當清楚。

因此，自由民主國家必須真正明辨敵我與敵友之間的關係，千萬不可迷于敵人與敵人間的暫時矛盾，而中共「聯合明日的敵人，以打擊今日的敵人」的詭計，造成難以補救的歷史錯誤。

廿年來，亞洲各國人民所遭受的戰亂災禍，可以說無一不是中國大陸悲劇的延長。所以要確保亞洲的自由與和平，就必須先恢復中國大陸七億多人民的人權，使他們脫離毛共的暴力統治，否則，中國的悲劇，終將蔓延為整個亞太地區無人可以倖免的悲劇；亦必將對全世界全人類構成嚴重的毀滅性的悲劇。

其實毛共的內部脆弱，遠甚于其表面強韌，因為毛共與大陸上被壓迫的七億多人民——就連它口口聲聲所指稱的「親密的戰友」在內，都始終和它站在你死我活敵對的地位，所以廿年來，毛共的暴力統治，不僅未能真正穩定下來，而且不斷的在發生造反奪權的鬥爭。

最近中共準備召開其「十大」和「人大」，這顯然是企圖製造團結與穩定的假象，以欺騙世人，實際上，這是又一次的權力鬥爭，必將造成更為嚴重的分裂，使毛幫的統治更加瀕于土崩魚爛。我們可以斷言，中國大陸上七億人民絕不會長期屈服于毛共暴力的壓迫之下，他們為了求生存，求自由，正在繼續對那一小撮匪迫害進行日益猛烈的鬥爭，而大多數共黨共幹也正在從痛苦的嘗試之中，產生了更大的覺悟，堅強而勇敢的走上反共反毛的路線。

代表諸君：共產勢力的膨脹與威脅是全球性的！世界的安全和平是不可分的！因此，我們要爭取反共鬥爭的最後勝利就必須不分國家，種族，宗教與區域，一起聯合起來，同心協力，互相合作，從事不屈不撓的奮鬥。今天亞太地區民主國家，雖或不足以獨力對抗共產勢力的威脅和侵害，但是，只要大家能夠認清共同的敵人與危險，不短視，不自私，不幻想，不求苟安，真誠的團結合作，便可以形成一種強大的力量，共同承担保衛亞太地區安全和平的責任，此一地區民主國家自身能夠團結，能夠合作，然後就能夠爭取其他地區民主國家的真誠合作，這樣也就能夠掌握我們自己的命運，開拓亞洲的光明前景。

二十年的事實告訴大家，大陸上常常會在一夜之間發生奪權造反不斷否定的巨變，同時這二十年的事實，也提供了堅確的見證，不論國際間如何多變，中華民國的奮門，必定是絕不中止，絕不動搖的。

我們大家有的是反共的道德勇氣，我們將忍受一切痛苦與犧牲，和所有民主國家的仁人志士，高舉反共的大纛，引導千千萬萬鐵幕中發憤的人民，一起向反共勝利的道路邁發。

謹由衷的祝福各位健康，大會成功。

共黨又在金邊鬧市投擲榴彈炸傷四人

共軍加緊進攻磅湛磅士卑

【金邊廿日路透社電】一名游擊隊員今日在一條繁盛市中心的街道投擲一枚手榴彈，讓成四人受傷，並有三輛汽車受到輕微的損壞。

警方稱：當該宗事件發生後，有一人被捕，其餘三名可疑者卻逃脫。這次是兩日來，在該市發生的第四次爆炸事件，昨日在七個戲院發生爆炸，讓成九人喪生，超過五十人受傷。

今日較早時，高棉最高司令部報導：軍隊加緊金邊地區佈防，以便對付由共軍率領的叛軍可能發動的攻擊。

【金邊二十日合衆國際社電】共軍今日向兩個省會加強壓力，但金邊本身周圍的戰鬥，於星期日被三次由恐怖分子進行的爆炸事件所籠罩。該三次爆炸事件一是在市場發生，而次在電影院發生，有四人喪生，六十四人受傷。

軍方人士說：有四團共軍（約四千五百人）已抵達此間東北五十哩湄公河上的磅湛市六哩範圍內。又說：金邊西南三十哩磅士卑附近，在該市以北三哩，一連約一百人的政府軍，據說被約三百名經河內訓練的高棉人沙利（譯音）所率領的叛軍包圍。

又說：政府裝甲車正由金邊取道前往戰場途中。

最高司令部說：磅湛或磅士卑，俱無失陷之危險，但他們所受壓力增加。

北愛共和軍在倫敦活動 各大百貨公司被投置燃燒彈

先後已有兩百貨公司被炸

【倫敦廿日合衆國際社電】警方說：「自由百貨公司」的僱員今天在該公司內發現兩枚燃燒彈。這是廿四小時內對倫敦一間主要的百貨公司進行縱火襲擊的第二次。

他們說：其中一枚燃燒彈在被發現之前爆炸，但僅使男裝部門內，掛在一個衣架上的一套衣服被輕微的損壞。另一枚燃燒彈被發現及引爆。

佈置在牛津街及攝政街上的主要的百貨公司內，「自由」百貨公司位於攝政街上。

在星期日，有兩枚燃燒彈在「哈洛特百貨公司」發生爆炸，亦僅造成輕微的損壞。

一項指稱由愛爾蘭共和軍發表的聲明承認對上述炸彈事件負責，但都柏林的愛爾蘭共和軍人士否認它們的組織與上述襲擊事件有任何關連。

「哈洛特」及「自由」百貨公司均是歐洲最聞名的百貨公司的行列，所售都是適合一般富有的顧客。

警方說：顯然裝有計時裝置的上述兩枚燃燒彈是在他們警告所有主要的百貨公司檢查它們的樓宇是否藏有燃燒彈之後被發現的。

在「哈洛特」的燃燒彈被發現之後由報界接獲的上述聲明指共和軍[illegible]

警方說：他們正根據下述的理論追查，警方認為這些謀殺是由含有政治性的極端分子的某人所僱用，而並非含有政治性的動機。

繼貨車司機之後 智利醫生又罷工

【聖地牙哥二十日合衆國際社電】今日數千名醫生在逐漸擴大的反對阿倫德總統的勞工糾紛中，開始進行一項四十八小時的罷工，而貨車司機罷工早已進入第二十六日。

當醫生在聖地牙哥開始罷工時，總商會聲言他們將於該日稍後時間內決定是否加入罷工行列。同時，由反對總統的社會主義的人士所控制的聖地牙哥中央勞工聯會，經已呼籲於星期二日開始進行四十八小時的罷工。

其他組織亦相繼宣佈於週內投票決定罷工事項，同時另外四省的醫生亦經已在罷工行列中。

令勞工糾紛更趨惡劣的是不罷工的親政府貨車司機已於星期日在聖地牙哥罷工二十四小時，以哀悼被殺害的波保。波保乃他們在首都格蘭加區的領袖之一。

墨西哥洪水為患 導致七十人死亡 廿萬人無家可歸

【墨西哥城二十日法新社電】據最新接獲的數字顯示，目前墨西哥洪水已引致七十人死亡，另外二十萬人無家可歸。

由連續五天的大雨所引發的洪水，經已令到全國大部分地區的交通陷於癱瘓狀態。

在猶加敦半島，當局經已宣佈進入緊急狀態，數千戶家庭經已被疏散。

通告：

九龍汽車（一九三三）有限公司

由一九七三年九月一日起至一九七四年七月十五日止學年度學童半價乘車證。

（一）經教育司成批准領用學童半價乘車證之小學及中學現可替各校十二歲及以上之學童申請。

（二）學童半價乘車證根據申請表及證上列出規則發給。

（三）各校應先用電話K六四〇四三九與本公司接觸說明所需申請表之數量及約定時間到本公司半價乘車證辦事處領取申請表地址土瓜灣道九十四號。

（四）由一九七三年七月十六日起本公司行車共分四區如下：㈠九龍區：一號綫至廿九號綫㈡新界（市區卅綫至四十九綫）㈢新界（鄉村：五十號至九十九號綫）㈣隧道過海巴士：一〇一號至一〇四號綫。

（五）半價乘車證共分兩種：甲、「九龍區及新界（市區）學童半價乘車證」，持有此種證之學童可付成人之車費一半乘搭第一及第二兩區各綫巴士。乙、「新界（鄉村）巴士學童半價乘車證」，持有此種證之學童可付成人車費一半只限乘搭第三區各綫巴士。

（六）學童半價乘車證在隧道過海巴士或特別巴士上不能使用。

大同中文夜中學招生

班級：㈠中五、六文理組㈡中一、二、三、四㈢小五六，申請中六及中五試讀生請備會考成績表

報名：星期一至六晚上七時至九時

校址：九龍亞皆老街一一五號　電話：〇一六六四〇

愛丁堡書院 嶺東中學 聯合招生

中文部：中一至中六。小一至小六及幼稚園

英文部：F.1—F.5（F.5重讀生優先取錄）

試期：報名時通知

校址：九龍深水埗基隆街一八四至一九〇號（近南昌街）

電話：八〇七八九五・八一二五五五・八〇九一四五

校長　陳劍科

樹仁書院招生通告

本校法商、文史、外文、新聞、社會社工、會計銀行、工商管理各系，現仍接受一年級新生及二、三年級轉學生（法商系只收一年級新生）。即日開始報名入學考試定於八月廿五，廿六兩日舉行

校址：跑馬地成和道八十一號

電話：五一七三三一二三　五一七四八七三八

FABER MERLIN HONG KONG LIMITED

輝百美有限公司

召開股東常年大會通告

本公司一九七三年度股東常年大會定於一九七三年九月一日星期六中午十二時假座香港干諾道中文華酒店孔雀廳舉行，議程如下：

㈠省覽截至一九七三年三月卅一日之會計結算書及董事會與核數師報告書。
㈡選舉董事
㈢聘請核數師
㈣宣佈分派股息
㈤其他議程

股東本人或指派代表可出席參加會議及表決股東之代表不必為本公司之股東

承董事局命
秘書：
CORPORATE SECRETARIES LIMITED
香港一九七三年八月三日

據說已有三人作證曾付回佣 美司法部官員認爲 阿格紐難免被起訴

【紐約十九日合衆國際社電】「時代雜誌」今日報導，第三位馬利蘭州承建商已經告訴司法部，說他曾以政治回佣給副總統阿格紐。故官員們以爲起訴似無可避免，而時間可能在下月初。

今期的「時代雜誌」並說，阿格紐已要求白宮律師們協助準備一份憲法上的理由，這理由可能預防他在最近之將來接受審判。

巴爾的摩的一個聯邦大陪審團「預將於下月投票表決一份起訴書，其內容控告阿格紐收受賄賂及敲詐取財」。

阿格紐是前巴爾的摩市之行政首長及馬利蘭州州長，他已否認有任何犯罪行爲。

「時代雜誌」引述華盛頓司法部一名官員的話說，「司法部無可選擇，最少有三名証人已經告發付欵給阿格紐。証據是那麼確鑿，故這事必須予以審判。」

中共攻擊蘇俄施行强權政治

華沙公約侵捷五週年

【香港二十日路透社訊】中共今日重又指控莫斯科，說它在捷克施行「强權政治與强權侵略」。

「新華社」在評論華沙公約部隊侵入捷克五週年紀時說，「蘇俄爲了要維持它的殖民地系統，越陷越深地沉溺在社會帝國主義路綫裏，猛烈追求霸權主義與强權政治」。

它說：「蘇俄的修正社會帝國主義者的侵略與佔領捷克是它最無恥的强權政治表演與侵略政策的表演。它標誌着整個新修正主義的破產。它在全世界人民的眼睛前暴露了社會帝國主義者的猙獰面目。」

該社說，在過去的五年中，蘇俄曾極力設法掩飾它的社會帝國主義者的兇暴面目，叨叨不休地談着和平與安全，虛僞地聲稱「尊重」捷克的「主權」與「獨立」。

它說：「但謊言掩飾不了鐵一般的事實。」

噪音使男人性冷感

英下院促政府調查

【倫敦二十日美聯社電】過多的噪雜聲音，對於一個男人的性生活，是否不妥呢？一個英國國會議員，要政府急切調查這個問題。

據來自布拉福工業市鎮的一個工黨議員湯姆托尼於星期一日說，他特別關心工廠噪雜聲音的影响。

據托尼說，一班西德醫生，曾發現由於工廠雜音所造成的耳聾，會導致性冷感的最初跡象。他說，根據這份報告，所發出過多的雜聲，可以減少或甚至窒息一個男人對於造愛的勇氣。

他在下議院提出一項動議，促使英國政府調查托尼所稱那班德國醫生調查所得的驚人事實。

據托尼告知記者說：「如果那些調查工作，証實屬實，則政府應立即採取適當行動。」

倘尼氏藐視判令 國會將予以罷免

錄音帶交出否法院明開庭聆訊

【華盛頓十九日法新社電】參議員麥哥溫今日說，如果最高法院下令總統交出他的水門事件會話錄音帶而他拒絕的話，國會除設法罷免尼克遜總統之外，將無其他選擇。

這參議員在電視之接見記者節目說，這些錄音帶應否公開聆聽，是要由法院而不是由總統決定的。

他補充說，譴責白宮介入水門盜竊事件的行動，使他在一九七六年總統大選失去一次有可能的勝利。

當問及他是否在一九七六年再度競選總統的時候，麥哥溫將欲直接答覆。但他暗示，如果他競選，他將有更好機會，他說，美國人現時對他比一九七二年時更爲瞭解。

【華盛頓十九日路透社電】總檢察長李察遜今日暗示，他不相信尼克遜總統，於法庭如果裁定他必須交出與白宮幕僚關於水門偷聽事件會話的錄音帶，將會藐視法庭的命令。

特派檢察官柯克斯與參議院水門事件委員會都欲獲得這些錄音帶。預料這事的爭論將由最高法院裁定。

在電視節目上問及如果最高法院裁定交出這些錄音帶後，總統是否有權拒絕。

李察遜說，他知道總統除於較早時由白宮發言人華倫代爲表達的意見外，未曾對這問題採取決定。按華倫當日說，尼克遜將依從最高法院的裁定。

這裡的聯邦法庭將於星期三聆聽柯克斯爭取這些錄帶的理由。

哈辛不准巴游返回約但

【特拉維二十日美聯社電】「耶路撒冷郵報」於星期日引用接近安曼官員的波斯灣西岸阿剌伯人士的談話說，約但王哈辛不會准許巴勒斯坦游擊隊返回約但。

具權威性的一份報紙星期日報導謂：哈辛在最近答允沙特阿剌伯提議，讓巴游返回約但的計劃。

巴游部隊是在一九七一年的一場內戰中，被約但軍隊擊潰後，逃離約但。

據「耶路撒冷郵報」謂：波斯灣西岸的阿剌伯人士說：哈辛願意在約但境內維持若干支以敘利亞爲基地的巴勒斯坦解放軍部隊。

該報稱：約二千名巴勒斯坦解放軍的半正規部隊會在約但北部駐屯了三年。

東京食水嚴重短缺 昨起實施局部制水

【東京二十日合衆國際社電】嚴重的天旱大大打擊東京市，今日開始對大規模的工廠限制配水。東京市的官員稱，制水的措施，將於星期三日包括住宅區在內。

主要工廠的配水供應量於今日減少百分之二十，住宅區的戶主則在星期三日面臨減少百分之七的食水供應量。

這將是該擁有一千一百五十萬人的日本首都十年內第三次遭遇的水荒。在一九六四年東京的制水情形相當嚴重，去年夏天的水荒則較爲輕微。

食水的短缺嚴重影員日本的重要島嶼本州，而日本的第二大城位於東京南部三百哩的大阪，則數週以來已受到水荒的影響。

東京星期日熱達攝氏三十四點三度（華氏九十四度），熊谷市的氣溫則升至攝氏三十八點八度（華氏一百零一度）。

耗水量最鉅的，是東京煤氣公司，它是供應家庭用戶煮食用的公用事業。該公司的發言人說：煤氣的生產量，可能要減低，假如天旱繼續下去的話。

東京市的官員稱：本年有二百二十四間工廠式巨型的辦公大樓，一日之內耗水五百多噸。

日本的大規模儲水池，即京都附近的琵琶湖，在今日，水平面竟跌至三十四年以來的最低點。

英皇儲巡遊 英皇儲查理斯王子，在英國朴茨茅斯開港的第三百五十週年紀念慶祝巡遊中，在其汽車內向歡呼的群衆揮手時情形。王子在停泊於朴茨茅斯的「馬拿華」號艦上是一名海軍少校。（合衆國際社無綫電傳眞）

泰駐華使館交代辦主理

駐華大使調駐南共

【曼谷廿日法新社電】英文的「民族報」今日謂：泰國駐中華民國大使，沙儂海軍少將已被提名爲駐南斯拉夫的公使，成爲第一位在東歐國家居留的泰國大使。

該報又謂：外交部正研究在羅馬尼亞和波蘭這兩個東歐國家中選擇其中一個，作爲泰國指派公使居留的第二個東歐國家。

該報最近宣稱：泰駐中華民國大使館的公務交由代辦主理，而將大使沙儂海軍少將將會被召回，作爲泰國趨向對北平採取更積極的政策的行動。

南韓總理金鍾泌就綁架金大中事向日相致函道歉

【東京二十日時事社電】日本內閣官房長官二階堂進今午在記者會上透露，韓國總理金鍾泌親自致函田中首相，就金大中事件表示道歉：金鍾泌總理在信中說：金大中事件給田中首相及日本國民帶來很大的困擾，對此鄭重表示道歉，韓國政府爲了不使此次事件對日韓兩國的將來發生惡劣的影響起見，決全力查明事件眞相。二階堂長官又透露：金鍾泌總理致大平外相的親筆信，其內容與致田中首相的函件相同。

羅拔甘迺迪長子被控疏忽駕駛昨日出庭受審

【麻省．蘭特吉二十日合衆國際社電】已故參議員羅拔．甘迺迪之長子約瑟夫．甘迺迪三世，因汽車失事導致其弟及兩名少女受傷而被控以疏忽駕駛的罪名，今日須出席法庭受審。

該項輕微的違反法律控罪，最高判罰是監禁兩年，或罰欵一百美元。通常來說，被告若被判定有罪，便會被判罰欵一百美元，並不會被判下獄。

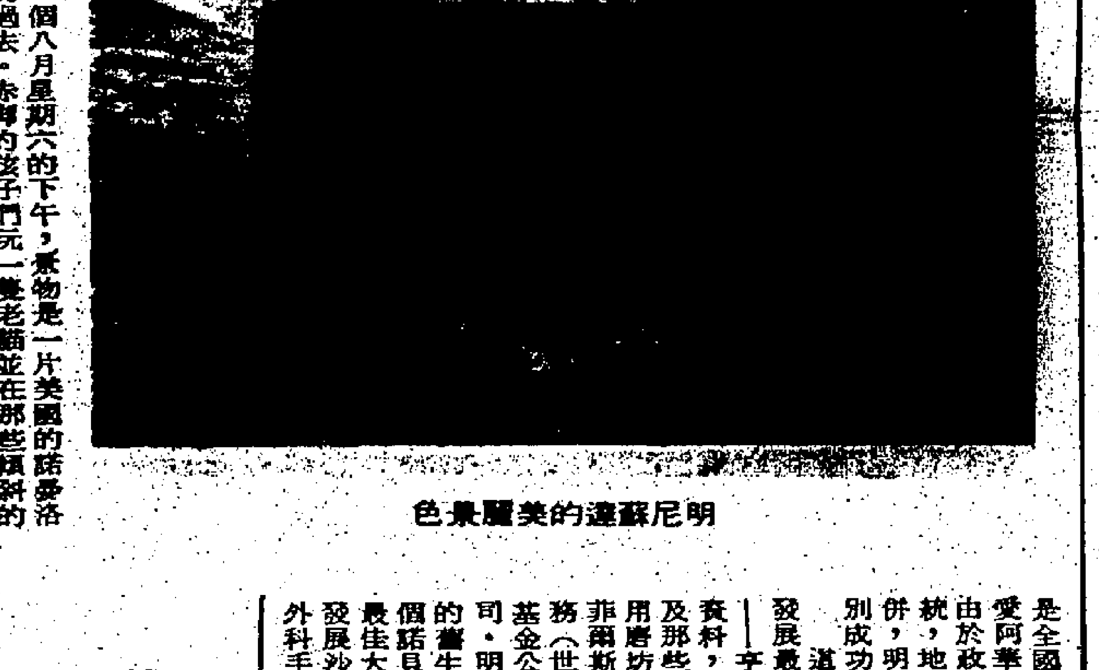
助理地方檢察官汝利說：處理該項案件將和其他交通失事案件一樣，我們每年處理這類的案件有四十或五十宗。

一九五零年初期在審訊已故參議員麥卡錫一案中担任麥卡錫辯護律師的晏拿史圖斯法官已被任命審訊該案。

湖光水色話明尼蘇達

人民特別注意公益的所在

雖然印第安人仍然是最窮的居民，但沒有種族衝突，是全美最守法與教育水平最高的一州。



明尼蘇達的美麗景色

在一個八月星期六的下午，景物是一片美國的諾曼洛克維爾的過去。赤脚的孩子們玩一隻老貓並在那些傾斜的行人路上賽車。在樺樹的濃蔭下，他們的父親們使用手攪的割草機。在街的一個草坪，大拍銷在進行中。載滿孩子、雜貨、狗及紮營配備的車輛以及拖拉艇，駛出車路，向北面的湖駛去，在那裏停留一兩星期。

它可能是小石，或大巴靈頓或普特蘭，因爲美國知在它的較輕鬆的夏季韻律。但這景色是在明尼蘇達州明尼阿波里斯的北面，明尼蘇達是洛克維爾最喜歡的一個州。如果美國的美好生活仍然存在，它或許在明尼蘇達。

它是一個州，一個殘存的美國的秘密似乎仍然存在那裏。有些較可喜的品質仍然存在；禮貌和公正、忠實、革新的能力，知苦工作、知識的進步以及負責等。這地方是龐大的（八萬四千零六十八方哩），人口却少（不到四百萬）。自然就在附近（從明尼阿波里斯市區的一幢寫字間大廈，步行二十分鐘，就到達一個鄉村湖），而一般都受到良好的保護。

政治是幾乎不自然的乾淨——沒有後台老闆，實際上沒有貪污。公民們都是教育良好的；中學的輟學率（百分之七點五）是全國最低的。明尼蘇達人是奉公守法的；他們的犯罪率是全國第三最低的（在愛阿華及緬因之後）。由於政治的和文化的傳統，地理和運氣等的合併，明尼蘇達有一個特別成功的社會。

這個州有一些美國發展最快的電腦機公司——亨利維爾，烏尼華克——以及那些公司如三M，通用磨坊，畜．荷密爾，非爾斯堡及投資分營服務（世界上最大的互惠基金公司）等的分營公司。明尼蘇達大學的學生和教職員贏了七個諾貝爾獎，是美國的最佳大學之一。它幫助發展沙爾克藥苗，剖心外科手術，能够抵禦蟲害的小麥。尼洛補所仍是美國的樂世天堂。明尼阿波里斯的泰龍古特利劇團，仍然上演百老滙以西的最著名的戲劇。在史克洛華西斯基指揮下的明尼蘇達管絃樂隊，是美國最佳樂隊之一。「學生者」，「北星」及「維金格」已造就了許多體育明星。

總行設在聖保羅市的三M公司的主席兼執行首長希爾特薩說：「我遊過這世界，但我從未見過一個使我想在那裏常居的地方。我能够於二十分鐘內回家，在我的庭院獵鹿，鴨和鵝。」事實上，這些大公司的一個人事的困難問題是，調到明尼蘇達來的行政級人員是那麼不願意離去，以至他們時常寧願辭職而不肯他調。亨特灘爾的一個年青的工程師史加波勞，於兩年前拒絕升級，因爲升級後將被調往佛羅里達。他坦白的說：「許多地方是好的，但沒有比明尼蘇達更好的。」許多人都同意他的說法。

明尼蘇達也有它的缺點。它的冬季冷得像「冰河時代」，而夏季的蚊還像一架俯衝轟炸機的一半的體積。在「雙城」區外的失業是麻煩的，而個人入息稅是全國最高的。同時，儲備礦務公司每天把數以千噸計的坭石拋棄於超級湖，污染了湖水。滿足中等階級沾沾自喜。

明尼蘇達的人口大多數是白人（百分之九十八），多數是根深蒂固的中等階級。黑人於一九六六年及一九六七年在明尼阿波里斯暴動，但祇佔這州的人口約百分之一，他們還未迫使明尼蘇達人要應付種族衝突，明尼蘇達人引以自豪。一九六七年暴動之後，商人們，人權領袖們及教育家們舉行會議，組織美國的第一個市區聯合憲章。今天，黑人時常是這州的更熱烈的提倡者，明尼阿波里斯市區同盟的執行主任格洛華說：「以一個黑人來說，明尼蘇達是美國最適宜居住的地方之一，這裡的困難問題——房屋，教育，歧視——都是可以控制的……這裏沒有黑人像在其他城市所遇到的憎恨。去年秋，兩個黑人州議員在白人佔大多數的住宅區競選。」

這州的另一個少數民族，它的一萬三千印第安人，多數是芝比華族的，顯然是最貧窮的居民。他們約有半數住在「雙城」，大多數在明尼阿波里斯，在市區內唯一人口稠密的貧民區。其餘半數住在七個特區，都是貧窮的，但有相當的尊嚴，紅湖的芝比華族刻在發展木材工業，一間鋸木廠和一間小型魚類罐頭廠。在明尼蘇達東北部的大卜爾達基特區，印第安人刻在計劃開設一個遊息區。蘭德格倫說：「我們現在有好多機會。當然，在各特區的失業率仍然很高，但事情在改進中。」（上）

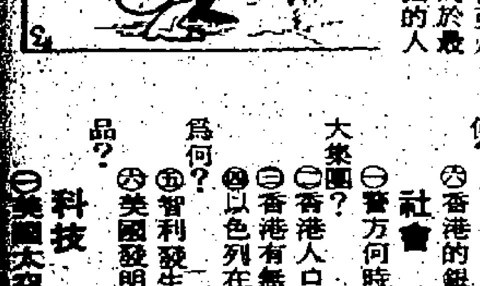
喬治亞州法庭已判決 整骨療法專家准稱醫生

一個領有執照，負責醫治病人的當然是一位醫生，而一位醫生當然是行醫的。然而，一位行醫的人是否能够稱自己爲醫生？對於在喬治亞州小鎮伊斯曼（祇有六千居民）行醫的四十六歲的奧利華來說，上述問題的答案是對的。但對該州的醫務審查員來說（該局是負責頒發執照給在喬治亞州行醫的醫生），上述問題的答案都是不對了。

奧利華是專門負責骨科治療的。他是德斯城骨科醫學院的畢業生，理應他是有資格將醫生的名銜加在他的姓名之後。再者，奧利華對每一門醫術都有廣泛的經驗。他現時是與另一名醫生一起開辦一間醫務所，他主理的是婦科與產科。他亦在杜治省立醫院主理他自己專長的整骨探法。但他報怨喬治亞州的百分之九十的居民不知道整骨探法醫生與按摩師和其他醫生是甚麼，並且經常將整骨探法醫生與按摩脊椎探法醫生，按摩師和其他騙醫混在一起。結果，奧利華將此事入稟當地的地方法院，要求取得醫生的名銜。

在過去，整骨探法學院所收的學生的資格，比一般的醫學院所收的學生的資格次一等；但却給予他們深入的訓練，而主要是着重於脊椎骨整理方面。但時至今日，這種情形已不復存在，在美國現存的七間整骨探法學院中，大部分已將他們收學生的水準提高，而且在課程方面加入更多的一般醫學學科。這些學院的學生，在五十個州之中已獲准像一般行醫生，尤有進者，在三十六個州中，包括喬治亞州在內，整骨探法學院的學生像醫生一樣要在參加試驗合格後，才准執業。奧利華於一九七一年在喬治亞州參加了這種考試，並獲得合格。他認爲他自己所受的整骨探法訓練，比其他被容許在喬治亞州行醫的外國醫生還要高明。

奧利華所入稟的訴訟，當然引起喬治亞州醫學協會的憤怒。剛巧喬治亞州立法當局於最近通過一項法例，禁止任何沒有醫科學位的人士以醫生自稱。奧利華指控謂該州通過該法例，無非是要影響他懸未決的訴訟。但由三位法官組成的聯邦法庭，判處奧利華入稟得直，禁止喬治亞州的醫務審查員當局進行上訴。目前他已是奧利華醫生。（胡）



世上少人認識的一些特別專門人材

事實上這些鑽牛角尖的專家所探究的事物，很少與常人發生直接關係。

每日，有一批天才橫溢的男女，在華盛頓的圖書館辦公室及博物館裏工作，但除了工作圈內的人士，外界絕少知道這一羣人的存在。

他們是一些特別專門，或是稀奇古怪的學科的專家。

年輕的史密斯遜學院地質學家杜爾博士，是研究已有五億年的絕種三葉蟲——一種小型的螢蝦的專家。但他所專長的還不祇這一點。他特別專長於研究三葉蟲的眼，沒會人比他在認識三葉蟲的眼睛方面知道得更多。

利用一部顯微鏡和一部攝影機，杜爾曾在他的實驗室中透過一顆已化成石灰質的三葉蟲的眼睛，觀察在實驗室外的交通情形。他說：當時他所見的情景實在是太可怕了。

歐恩併是研究非洲濃食蝙蝠的頂尖兒專家，基持維爾專門於婦女的浴裝，無論是古代的還是現代的，而高爾崔專長於由已故卡通大師高特保所發明的迷宮設計。

在那些更枯燥的學科方面，有兩位專家專門於太空研究。修爾頓博士是西方國家之中，研究高度秘密的蘇俄太空計劃的無可比擬的專家，他目前是在美國國會圖書館中工作。

修爾頓的一位朋友說：「他比任何人對蘇俄太空飛行認識得更深，當然是除了那些負責發射蘇俄太空火箭的人是例外。」

[illegible]在史密斯遜研究院，機械士麥爾蘭是世界首屈一指的分割石塊專家，他專長於研究月球石，無論是由美國或是蘇俄太空人所帶回地球的那一種。他對運用分割鑽石的鋸片方面尤有心得，他能將月球鑛石分割成千分之六吋。

當他在研究分割由太空船「太陽神」號帶回來的月球鑛石的方法時說：「我們不能浪費這些珍貴的東西。有一百五十間研究實驗室依靠我們供給月球鑛石的樣本。」

雖然他們都是對某一種專門學科有所專長，但這些秘密的專家現時所處的情況危殆。一方面，他們是受到尼克遜政府削減預算的威脅，另一方面，是受到反科技的國會議員的壓力。

但他們相信他們仍然可以避過這些風險的，可能因爲是他們的確有所專長。

大部分的專家若不是由國會所聘，就是工作於史密斯遜學院——在納稅人心目中頗有地位的科學研究院。

修爾頓說，他收集有關蘇俄太空飛行資料的工作並不是他的主要工作，他所負責的職務是「國會圖書館研究部科學政策研究組的主任」。

他說：「每日之中有八小時我是富一名官員，主持着我的辦公室，而其餘的時間我就用來研究太空。」

其他的專家大部分都是如此做法。可能他們最喜歡的就是他們的公餘工作，他們所喜愛研究的，一般來說，是他們所學習的那一種。

在很多情況下，這些工作都是冗長和艱苦的。

在國會圖書館中，有一名曾在邁亞密大學和杜克大學獲得學位的，身高六呎五吋的畢業生謝波爾，是民謠檔案部的主任。他管理一間藏有很多唱片，錄音帶，書籍和手抄本的貯藏室，而謝波爾是民歌方面的權威，他最有興趣的是阿柏拉山區的民歌。

在過去三年來，他花去可以分出來的每一分鐘——包括假期，週末——與一個來自佛吉尼亞山區的家庭住在一起，據謝波爾的研究，該家人自一八零零年代起已在該區定居，他之所以這樣做，目的是在研究該家人的祖先傳下來的伊利莎伯時代的俚俗歌曲。他所收集到的歌曲，有一首是這樣的：「我跑過倫敦橋，見到我妹妹安妮，我砍下她的頭，飲她所流的血，然後讓她的身體屹立在那裏。」

謝波爾說：「你這這個葫蘆是說甚麼？該首歌祇是該及一瓶油。」

在國會另外一邊工作的是卡寶，五十五歲，他是研究美國歷史文獻的專家，他對內戰期內的文獻尤有興趣。他說：他事業最燦爛的一刻，就是當已故總統甘迺迪派遣他主編他那名爲「勇氣的型像」一書時。

在史密斯遜研究院的自然歷史博物館裏，侯佛博士專長於冷藏動物——一種在一個世紀前發明的藝術。

冷藏的方法是可以防止該博物館內所藏的動物收縮。如果利用其他乾燥的保存方法，這些動物難免會收縮。侯佛本人自己就擁有一條利用冷藏方法保存的鱷魚。

正如所料的一樣，史密斯遜學院是權威人士的天堂。

錫蘭大象現已面臨絕種邊沿，而世界上對這種大象認識得最深的是艾森堡——史密斯遜學院的天然動物園內的動物學家兼地質學家。

十九年來，鳥類學家維特摩一直是研究着南瑪島的催鳥，維特摩以前是史密斯遜學院的秘書，他現時已有八十七歲，但每天仍到史密斯遜學院作他的鳥類觀察。可以說，他是世界上認識南瑪島的鳥類最深的人。

昆蟲學家都特是研究蠶蜂的權威。至於有關鯊魚的資料，尤其是有關鯊魚襲擊人類的資料，就非請教動物學家修爾斯不可了。修爾斯是研究脊椎動物的專家。

如果想探求問題的答案，你應該請教歷史學科技博物館的馬思勞。

跡近瘋狂了，可不是嗎？就如整天對着那些三葉蟲的眼睛的杜爾博士吧。在大學中修讀非脊椎貝殼動物的杜爾，曾聽過他之所以要研究這三葉蟲的眼睛，目的是在增加對這一隻在千萬年前視力一流的動物的眼球晶體的智識。（胡）

國際

三萬年前生物化石發現

古代的生物化石的發現，對于歷史學與生物學者的研究工作是非常重要的。不久以前，在德意志聯邦共和國的勅德維爾謝菲附近地下發現了三萬年前的古生物化石，該化石是埋在距離地表祇有五公尺的地下。該化石出土後，「早期歷史學院」的院長立即加以檢查，並鑑定該化石是屬於石器時代初期古生物長毛象的頭蓋骨。

在這個區域常有長毛象的骨骼和牙齒被發現，但最近出土的該頭蓋骨的化石是特別大的。該化石經過洗刷恢復原來的面目後，將被儲放在萊因河的斯派爾市歷史博物院展覽。

斯派爾市是一個歷史悠久的城市，並擁有一間將近一千年之久的基督教主教堂。

你知道：中國那一位特使出國訪問？香港存英儲備已獲新保障？

政治

㈠中華民國正派出特使團訪問那些國家？
㈡中共將在「十全大會」中討論那些重要問題？
㈢中共外交現走什麼路綫？
㈣錫漢諾克提出什麼和平建議？
㈤東南亞那一國將進行大整肅？
㈥日俄定於何時會談？
㈦美國參議院水門事件調查委員會已否起訴尼克遜？尼克遜對這一事件作何自辯？
㈧蘇俄外交重心現轉向何方？
㈨蘇俄、伊朗發表什麼聯合公報？
㈩英國願否放棄其在聯邦國家中的盟主地位？

軍事

㈠中美那兩位軍事首長舉行會談，同意什麼？
㈡蘇俄企圖對中共怎樣？
㈢美機停炸高棉已否如期於何時實行，又停炸後美在亞洲軍力有無增減？
㈣美機停炸後金邊的軍事局勢大體上爲如何？
㈤泰國爲何加强邊境戒備？
㈥蘇艦若干艘？經日本何處南駛做什麼？

經濟

㈠大陸棉產今年爲怎樣？
㈡保障香港存英儲備何時與英再商？
㈢那一國將在港設立什麼貿易機構？
㈣日本發表經濟白皮書，說些什麼？
㈤利比亞對石油向誰挑戰，埃及又如何？
㈥香港的銀行利率有無調整？

社會

㈠警方何時怎樣破獲一個搶銀行匪徒大集團？
㈡香港人口現有多少？
㈢香港有無黑色九月恐怖分子活動？
㈣以色列在什麼地方進行刼機，動機爲何？
㈤智利發生什麼暴動？
㈥美國發明什麼婦女用的隨身自衛用品？

科技

㈠美國太空實驗室太空人工作是否順利？
㈡蘇俄探測火星太空船先後已發射若干艘？

一週時事測驗

答案

政治

㈠中華民國派出特使團，由副總統嚴家淦率領，訪問南美三國。先赴巴拉圭，參加巴總統就職大典，後訪問哥斯達黎加及瓜地馬拉。
㈡中共將在「十全大會」中決定執行重大對外政策，包括加速與美國建立正常關係，加强反蘇，準備與西歐和東歐建立更密關係。
㈢中共外交似乎走「門戶開放」路綫，將不會在香港搞亂。
㈣錫漢諾克函參斯菲爾，提出和平建議，他的唯一條件是美國停止軍事干預高棉。
㈤菲律賓將進行大整肅，現已開始序幕，謀刺馬可斯已被捕人犯二十八人交由軍事法庭審判。
㈥日本和蘇俄原則同意，在今秋田中角榮訪蘇期間，於十月八日開始會談，爲期三天。
㈦美參議院水門事件調查委員會已於九日向地院控訴尼克遜，迫其交出錄音帶，截至十日法庭尚未採取行動。十日尼克遜發表演說堅決否認對水門事件知情，表示一切均與他無關。
㈧蘇俄外交重心現已轉向亞洲國家，企圖推行它建議的亞洲集體安全制度，以中共爲主要對手。
㈨蘇俄、伊朗發表聯合公報，呼籲要在沒有外國干涉之下，來解決波斯灣問題，在亞洲設立一個集體安全體系。
㈩英國已顧面對現實放棄在聯邦國家中的盟主地位。希斯在渥太華會議中强調聯邦各成員國平等，已無尊卑統屬之分。

軍事

㈠中華民國的參謀總長賴名湯與美國五角大廈的軍事領袖會談，雙方同意進一步增進接觸。
㈡蘇俄企圖對中共作閃電一擊，大軍分別集中外蒙及韓國邊界，中俄共對抗形勢已成。
㈢美機已如期於十五日下午一時起實行停炸後，尼克遜立向北越提警告，勿乘機蠢動，破壞協定。停炸後美在亞洲軍力暫時保持原狀。
㈣美機停炸後，金邊大體上尚屬平靜，截至十七日爲止，共軍尚未再發動大攻勢。原因爲共軍在過去美機不停猛炸下，傷亡慘重，須待整補。
㈤由於高棉局勢威脅泰國，泰邊軍警加强全面戒備，盡力壓制共黨活動，但將不出兵高棉對抗共軍。
㈥蘇艦十五艘經日本對馬及津輕海峽南駛，目的爲參加一種海軍在太平洋上演習。

經濟

㈠大陸棉產，今年由於旱澇風電蟲災害紛紛交相侵襲，大爲減少。中共除向各國搶購外，并召集各省代表會商挽救。
㈡保障香港存英儲備問題，待九月中英國提出新方案後，財政司即飛赴倫敦進行談判。現香港正詳籌對策中。
㈢蘇俄決定在香港設立一官方的貿易機構，以增强它在香港的貿易活動。但倫敦還沒有同意。
㈣日本發表經濟白皮書，內容强調當前唯一的急務爲盡力抑制物價，以保持繁定。
㈤利比亞意圖吞併美國石油公司，向美挑戰。埃及則暫時尚無意向西方石油公司開刀。
㈥香港各銀行又再提高利率，此爲三星期來的第二次。加息原因係防止套金外流套利。

社會

㈠在深水埗渣打銀行分行被刼不滿廿四小時的十二日晨五時許，警方破獲一刼銀行匪徒大集團，在十六個不同地點，出動百餘警員，捕獲廿一人，起回贓欵十九萬餘元。
㈡截至今年六月底爲止，香港人口共有四百一十五萬九千九百人。六個月來增多了五萬六千人。
㈢黑色九月恐怖分子在港活動傳說，因加拿大人蘭狄里危言聳聽，轟動一時，後加警將蘭狄里捕獲，謠言寢息。
㈣以色列於十一日出動軍機在黎巴嫩刼持中東民航機，飛返以色列，動機爲企圖緝捕巴游領袖。但該領袖并未搭乘該機，刼機雖成功，但目的未達成，反遭各國抨擊。
㈤智利於十四日發生因罷工引發暴動，電力纜送塔被炸毀，中部地區一片漆黑，首都則人心惶惶。
㈥美國發明一種女性用能够發聲小皮包，用作自衛。皮包附有警笛，遇刼時，祇須將皮包拋落地上，皮包的警笛，即能發出遇盜警號。

科技

㈠美國太空實驗室三位太空人在實驗室的工作，自各種故障一一克服後，工作小組進行尚屬順利。
㈡蘇俄探測火星的無人太空船，截自十日爲止，已共發射了七艘，專家在一九七四年三月，可一同着陸。

你知道：女用自衛物品有何新發明？黑色九月份子會在港活動？

足總埠際小組接納
大馬及鐸拉隊分別來港訪問
賽期排定十月初及十二月中

【本報訊】足總昨午召開本屆首次埠際小組會議，首先接納馬來西亞國家隊及捷克鐸拉隊到訪，其餘瑞典愛德寶隊，阿根廷河床隊，巴西保地花高隊，山度士隊，智利高奴高奴隊，烏拉圭及丹麥隊均押候商討，葡萄牙沙度優隊則因賽期不適合，決定婉拒，今後該隊如有意訪港可再來函接洽。

馬來西亞國家隊，是本屆默迪卡盃足球邀請賽，參加韓國總統朴正熙盃足球冠軍隊，他們在本月下旬往漢城，十月二日由漢城經港回國時，足總為盡地主之誼，決定接納其在港比賽一場，條件是除清一切必需開支後，作五五分賬。賽期方面，原則上在十月三日（星期三）晚，于大球場上演，若三日未能作賽，則延遲一日舉行，即在十月四日晚。

至於票價方面，擬定十元，八元，六元及三元五角，用香港代表隊出戰，且準備用出席世界盃預賽那隊原班人馬上陣。

捷克鐸拉足球隊，是一枝實力相當強勁球隊，為捷克全國甲組聯賽前四名勁旅，在一九七一至七二年度得第四，一九七二至七三年度則名列第三。過去曾得過八次冠軍，三次盃賽冠軍，在國際賽中，曾打垮巴西山度士隊一比零，贏英國曼聯三比零，勝西德拜仁慕尼黑二比一，勝西德科隆隊二比零，陣中有八名現役「國腳」，四名為廿三歲以下青年軍「國腳」，並有一名世界十大門將之一的域陀在陣，域陀並入選國際明星隊門將。

鐸拉隊擬定今年十二月到亞洲各地訪問，目前正有泰國接納他們在十二月一日作賽一場，伊朗亦接納他們在十二月二十日到訪，現在多了香港一地邀請他們作賽。鐸拉隊並限本港足總在本月廿二日前答覆他們，今日足總將去電通知鐸拉隊。

足總埠際小組原則上決定以二萬美元邀請鐸拉隊在港作賽兩場，賽期並擬定十二月十三及十六日或十六及十九日，有關詳細計劃，稍候時間再另開會議安排及決定。

大馬與鐸拉隊還需在今午召開的執委會議作最後決定，始能知悉是否正式被接納到訪，看來今午執委會亦會順利通過的。

保地花高及河床隊
可能來港賀歲
否則亦會參加鑽禧賽

未提出討論的外隊，可能在鑽禧賽備委員會召開會議時提出研究，因準備籌辦鑽禧國際邀請賽，鑽禧小組將在本星期四召開會議。

另訊：在昨午的埠際小組會議後，主委秦國雄曾與秘書譚壽森商討有關一些外隊問題。據悉：原本河床隊及保地花高球隊的條件太高欲予以婉拒，但是希望他們能夠把條件略為減低，若減低包賬金的話，他們將是首先考慮的隊伍來港賀農曆新歲。而另一方面，因為鑽禧盃多角大賽究竟在何時上演仍未獲悉，故此埠際小組便保持與這兩支南美洲勁旅聯絡，以便使到他們有機會在香港作賽。可能的話，瑞典愛德堡也成為多角賽中的對象隊伍之一。換句話說：不論農曆新歲或鑽禧盃比賽，所邀請的隊伍，足總已有了一個理想的「腹稿」。

・艾華特奪捷・艾華特在美國印第安納波里舉行的硬地網球賽中，以六比四、六比三，直落兩盤擊敗英國的韋朗尼，圖為艾華特擊球時姿勢。（合眾國際社無綫電傳真）

・天星保齡賽・天星保齡場「第三屆雲絲頓」保齡聯賽，昨由雲絲頓士烟廠營業主任雲滿（右）頒發週際獎品。

來港投効加山
兩紐西蘭球員
已於昨晚抵步

【本報訊】加山兩位紐西蘭籍球員，已於昨夜八時許抵達本港，到機場迎接者，有加山的班主陳瑞琴、趙不弱、球員黃金福、張耀國、陳志佳等。

這兩位「援軍」一名是中堅金利賓，另一名是左翼艾力，他們原是英國球員，但在去年他們轉到紐西蘭發展，而加山在友人介紹下，先在長途電話中把條件談妥，才邀他們來港。兩先作試用性質，兩個月試用以後作實，否則加山給他返雪梨機票。

女班主陳瑞琴昨表示：她對於這兩名援軍極有信心，她說金利賓的身材很好，為非常硬朗的一位中堅，他與安德遜將可作雙中堅的演出。

至於左翼艾力是很快速的，但他的打法能否媲美「耶穌」戴麗，那就要看過他的演出，才能明瞭。據說他是左右腳相當靈活，給入過波相當快速。

他們真實功夫究竟如何，有待今天友賽[illegible]中便可見端倪。

前往曼谷集訓
精工今日返港

【本報訊】前往曼谷舉行集訓的精工足球隊，大軍定今午一時班師返港，乘搭泰國航空公司客機，若機位不夠，將分批歸來。

精工今次在曼谷逗留有三星期時間，除了集訓外，上星期六（十八日）並為當地醫院舉行一場足球義賽，精工以四比二贏曼谷聯隊。

今午返港的精工球員中，有陳鴻平，黃奇及領隊黃創山已於日前先行返港。今午返港的精工足球隊職球員名單為：

秘書陳直康，教練：陳輝洪，球員：朱國權，勞紙全，陳長強，任國安，黎寶忠，雷柏寧，區永耀，何新華，胡順華，麥翹，李德，陳朝基，胡國雄，戴麗。

香港青年保齡隊
在東京比賽
吳劭浩得單打亞軍
吳天培三局高分獎

【本報東京航訊】香港青年保齡代表隊一行六人，在澄達羅致下，已安抵東京，下榻於豪華的太子酒店。他們於十六日作一連十四場比賽之首次上陣，下午二時到擁有兩百條球道的池袋保齡球場比賽（該球場的球道數目已比香港所有保齡球場的球道總數還多），作四局決定勝負之單打錦標賽。

十八歲的香港青年保齡代表吳劭浩，贏得單打亞軍；十七歲的吳天培獲單打第四名，兼三局最高積分獎。

該場比賽名為「東日本決勝大會」，除了香港，夏威夷與美國三藩市「古堡皇后」隊之外，主隊共派出八十人上陣，他們來自不同的七個單位或球會。

由八十人與每隊六人的外隊對抗是欠公允之事，因此，賽會採用一種特殊的比賽方法，即主隊球員要作鑑相的甄別賽，全部比賽共四局，當賽畢三局之後，日本球員只挑出十八人（相當於外隊球員的總數）參加最後一局的決賽，比賽仍然照四局總分計算名次。

除了與三支外隊角逐外，日本球員又作自己的內部比賽，分高校組，中學生組與小學生組，還有公開組等等。

開幕儀式 十分隆重

開幕禮相當隆重，在柔揚的音樂聲中，各外隊列隊操入球場，香港隊由列達邦隊長扭大旗，十五歲的美麗日本女球員望月千惠手持香港木牌作前導。

列隊場中後，由主辦機構「體育日報」企畫事業部長鈴木敏郎致開幕詞，池袋保齡球場的女主人關和子致歡迎詞。接着由該場館的技術指導員木村輝夫介紹各隊隊球員與眾見面，夏威夷領隊麥高代表球員們宣誓，隨由「體育日報」事業部長中野守與各外隊交換紀念品。

行禮如儀後，隨即練波數分鐘，然後由事業部長中野守介紹本報與中國郵報兩位香港隊隨軍記者與眾認識，大賽便正式開始進行。

首仗為個人單打賽，熱門的香港代表過於手緊，演來未如理想，反而被認為機會不大的吳劭浩有水準的演出，四局打七百四十六分而爭到亞軍，他全靠最後一局連續四次「全中」，取得兩百一十分而後來居上，他的平均分是一八六。

移師大阪 繼續比賽

本來三局之後吳天培成爭霸的大熱門，已以五百七十分居首位，比「古堡皇后」隊的卡蘭還多四分，可惜最後一局錯失幾次機會，球運亦欠理想，卒之跌落第四位去。不過古堡皇后的卡蘭亦手風不濟，更比吳天培落後一位，給她的隊友丹妮後來居上，以七百五十一分奪標，氣壞了與賽之男兒漢。

夏威夷的魯士，以七四三分獲得季軍。

至於三局最高積分獎是由港隊的吳天培以五七〇分獲得，一局最高積分是「古堡皇后」丹妮以二二三分獲得。

賽後舉行茶會兼頒獎禮，由「體育日報」代表鈴木敏朗主持，隨行時池袋保齡球場的職員率領各日本球手到門外相送，氣氛異常融洽，彼此建立了良好的友誼。

未有獲獎的香港球員在該次比賽中，都吸取到寶貴的經驗，預期轉戰大阪以後，將有較佳的表現。

東京比賽結束之後（十七）日下午乘特別快車到大阪，預定下午六時半可以抵達，十八日中午與傍晚要連續出戰兩仗。該鑑香港六名代表首仗成績如下：

吳劭浩，七四六分（一七九，一九三，一六四，二一〇）第二名。吳天培，七三八（一九四，一九二，一八四，一六八）第四名。鍾培康，六六七分（一五四，一六八，一六五，一八〇）第十三名。劉達邦，六三九分（一七五，一五〇，一五三，一七八）第十六名。李煜銘，六三九分（一六四，一六二，一四四，一六九）第十七名。高文生，六〇一分（一六七，一二一，一四二，一七一）第十八名。

台佳里足球隊訪港
昨擊敗小鳴新
今戰康福聯隊
高雄雷鳥隊今訪華協

【本報訊】台南佳里國中小型足球隊，昨日中午拜訪香港華協會，由華協會主席林鉅、副主席陳幸池及委員劉駒明、廖廷楷、劉金麟、梁南軒等接待。

佳里隊昨日下午六時，在麥花臣球場與本港小鳴新足球隊作一場友誼賽，結果佳里隊以三比一獲勝。

又：參加大環山街坊福利會主辦之康福小童盃足球聯賽聯隊，今與佳里國小足球隊作友誼賽，定下午六時在紅磡鐵路球場舉行。康福盃聯隊總領隊鄭文基、陳若憑、領隊林英俊、范上賓、湯顯榮、梁少雲、劉克忠，顧問廖廷楷、教練何惠榮、覃雲卿、寶山、隊長何鞋明、隊員林具、楊和生、吳偉華、劉國威、劉漢強、陳監信、陳子光、何桂明、鄧劍標、吳達之。

又：台灣高雄雷鳥足球隊已於前日抵港，將於今天中午十二時拜訪華協會。雷鳥隊全體職球員名單如下：

領隊：周英毅，秘書陳國隆，管理：王東山，教練：龔俊哲，副隊長：施國華，隊員：李鎮斌、尤政工、王東文、吳勝利、傅伯川、陳萬利、龔俊貴、許清正、葉文輝、王運徵、陳忠順、蔣邦正。

世界少棒賽爭霸形勢

冠軍 ← 二十六日：第六場勝隊 對 第五場勝隊

- ㊅二十四日：第四場勝隊 對 第三場勝隊
- ㊄二十四日：第二場勝隊 對 第一場勝隊
- ㊃二十三日：拉丁美洲隊 對 美國中區隊
- ㊂二十三日：美國東區隊 對 美國西區隊
- ㊁二十二日：加拿大隊 對 美國南區隊
- ㊀二十二日：歐洲隊 對 中華隊

足總執委會今討論
甲組聯賽分組進行

【本報訊】足總執委會定今天下午六時，在會議室召開會議，據足總所列出的議程，並無特別事項討論，僅有場地的情況一事較為重要，因為香港會球場已回覆足總，堅持他們的決議，要求二點七五的利潤，與南華會看齊，屆時在會上將加以研究，其餘的議案如像國來函推薦香港足運的意見書及甲組球會的門劵分潤等均會提出討論。

在臨時動議中，將會有執委提出把聯賽的比賽制度更改，將十四隊分為兩組，比賽無非把賽程縮短，及把「入過衛星」事件減至最低限度，若在會上有四分三委員同意的話，本屆聯賽便告開始改制，但相信必會經過一番激辯才有結果。

有關派兩位球員到伊朗參加國際足協教練班的人選，也會在席上決定，現在僅接到譚漢新、劉添及吳偉文等三人的報名，譚漢新及劉添乃自行報告的，而吳偉文則由執委會居榮所推薦，該三人確不相上下，可是，其中劉添在英語方面較有問題，所以，據消息稱：到伊朗受訓的兩人，將是譚漢新及吳偉文希望大，但一切仍待會議席上決定。

世界少棒賽明揭幕
中華第一仗
出戰歐洲隊

【美國威廉波特十九日中央社記者傳達中電】參加第廿七屆世界少年棒球錦標大賽的八個球隊，今天已全部到達威廉波特，這屆世界少棒大賽，將于後天揭幕，由八個球隊角逐錦標，到達威廉波特的八個少棒代表隊是：中華民國隊、加拿大隊、墨西哥裴特瑞隊、西德鼻特堡隊、紐約州柯蘭尼隊（美東隊）、佛羅里達州譚巴隊（美南隊）、密歇根州伯明罕隊（美中隊）、亞利桑那州托桑隊（美西隊）。

中華隊在少棒大賽揭幕的第一天，將首先和歐洲代表隊的西德隊相遇，比賽時間是美國時間廿一日下午二時，台北時間為廿二日凌晨二時。

【美國威廉波特十九日下午十一時中央社記者傳達中電】中華巨人少年棒球隊，今天在少棒聯盟總部所在地的威廉波特城選手村，度過了輕鬆愉快的一天。現在他們已經入選，準備養精蓄銳，迎接本屆世界大賽。

巨人小國手們昨天到達威廉波特後不久，就順利通過了體格檢查，住進選手村，經過昨晚一夜的休息，今天他們已恢復了長途旅行的疲力，疲累全消，精神飽滿。限于少棒聯盟的規定，小國手們今天沒有練波，有的游泳，有的打乒乓球，同時和各隊小球員們從事交誼活動，玩得很開心。

少棒聯盟總部已為中華巨人隊在明天排定了三個練球的時間，㊀上午九時至十一時卅分，㊁下午一時至二時卅分，㊂下午一時卅分至三時，其中一時至一時卅分的三十分鐘練球，是在正式比賽的球場進行，讓巨人小球員們熟悉場地。

由於中華巨人隊小國手們在遠東區代表權爭奪戰中的輝煌戰績，早已傳到威廉波特，他們一到達這裏，就成為眾所矚目的人物，受到少棒總部主持人，威廉波特居民，和華僑們的熱烈歡迎，少棒總部已指定波蘭賞泰思和韓克司曼兩位美國叔叔照顧他們在比賽期間的生活起居，這兩位美國「叔叔」很喜歡中華小國手們，稱讚他們「可愛，有禮」。

小國手們在威廉波特期間，仍將吃到適合他們口味的中國菜，這是由旅居威廉波特的僑胞苗沛霖所經營餐館供應，而由原華盛頓大使館廚師閻玉琢烹調的。

為巨人打氣
謝國城抵威廉波特

【美國威廉波特十九日中央社記者傳達中電】中華少棒聯盟理事長謝國城，今天自紐約抵達威廉波特，鼓勵中華巨人少棒隊努力爭取世界大賽錦標。

住在威廉波特，熱愛自由祖國的華僑醫生揚振海博士夫婦，今晚在他家裏所設宴款待謝國城，同時參加宴會的還有巨人隊領隊楊家賓，隨隊職員，及前來採訪少棒大賽新聞的中國記者。

謝國城將于少棒大賽結束後，自威廉波特返國。

港澳元老藍賽
港隊籌委選出

港澳元老藍球賽，正積極籌備進行，港隊籌委經選出如下：總務張耀森、張仁傑、鍾偉強，教練鄭木開、鍾志強，事務辛仲賢、李垣芬，財務麥紹藩、司徒英，秘書及公共關係馬兆華、林有培、吳欽亮。

現在！你能夠看到和感受到身強力壯的好成績

使你的二頭肌結實起來。它們很柔弱嗎？那麼，請開始用保健格。你將會看到它們發達強壯的有力成績。

保健格的訓練，能使你的二頭肌增大幾寸——使它們強壯，堅强似鐵——每日只需練習五分鐘！

你沒有耐性去鍛鍊飽滿的肌肉，練成真正强而有力的體格嗎？你想要迅速練成寬濶强壯的肩膊，雄偉的胸膛，堅强似鐵的手臂和壯健如樹的雙腿嗎？

這就是你所盼望的大喜訊。保健格二號健身器抵步了。

科學証明的原理

保健格二號與任何健身器或完全不一樣，它是一種兼用平衡學和靜力學的健身運動原理，輕巧不貴的健身器。你可不需要那些昂貴笨重的健身機械。你只要按照容易的逐步健身方法，做你的健身運動，就能鍊成强大的膂力，所花的時間，少過早晨剃鬚的時間！你不會汗流浹背，也不必耗費很大的氣力，因為作保健格的健身練習，只用到你全部體力的六十巴仙。你可在任何地方練習——在辦事處，在家裏，就是在聽收音機時都行。你的全身肌肉，都會得到新的力量，長得更堅强，更結實，更健康。不論年齡，不論職業，只要你的健康正常，保健格就能使你的體力每星期增加四巴仙。最初的三個月，可增加體力五十巴仙——不到六個月，體力加倍。普通的健身方法，簡直不可和它比較，不能和它比較！尤其是保健格訓練，每日只需五分鐘，就能產生如此驚人的成績！

世界佳評潮湧

保健格二號健身器的革新性平衡學的——靜力學的觀念，深受全世界奧林匹克冠軍，職業運動家，教練，運動員，訓練家及體育醫生們之讚許。無數的醫藥及科學雜誌一致報導，公認保健格是空前所發現的最快健身方法——比普通方法迅速許多倍。今日，全世界已有一百多萬男子成為保健格的忠實用者。

請接受此種絕無損失在家裏免費試用十四日的優待。

保健格已經成功地使到許許多多人鍊成强壯的體魄，我們深信它對你也必大有益處，因此，我們希望你接受我們的邀請，在你的家裏試用保健格二星期，一切由我們負責。你絕對免負任何義務。二星期後，如果你所得的成績未能達到你的最高期望，你的試用，完全免費分文！請即填寄下表，索取免費的彩色圖解說明小冊，以及如何利用這個免費試用的優待機會的詳細情形。我們重複說一句，你免負任何義務。

免費
請惠寄保健格免費圖解小冊以及每日只需練習五分鐘便能鍊成偉大膂力之詳細情形，是所至禱。
姓名 地址 年齡
保健格服務社 香港德輔道中243號 德祐大廈1304室

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘止痛，十小時能將……
著名風濕專家陳少奇謹啓
新址：油麻地彌敦道四九七號六樓

東傑　往比利士本、墨爾本　九月一日截貨　九月二日開行
東雄　往比利士本、墨爾本、雪梨　九月廿八日截貨　九月三十日開行

新都 油麻地 美寶 今仍請早 LUCKY

奧瑪沙里夫 下期大獻映 THE MYSTERIOUS ISLAND

WILLCO 隱形耳聾機

九子連環 七彩巨獻 今天五場請早 紐約・大華・金冠

身體有問題嗎？
看本文・可為你解決

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

西歐北美天氣快寒 冬季成衣大量付運

出口價格比去年高三成

【本報訊】西歐及北美天氣不久轉趨寒冷，本港製衣廠接入西歐及北美商人的冬季成衣訂單，現在加速開工製造，將於九月份大量運往供應，由於今年國際紡織品價格上升，本港製衣廠輸往西歐及北美的冬季成衣價格亦比去年高了很多。

據某大製衣廠商消息：今年本港的冬季成衣輸往西歐及北美，大致上仍有良好的發展，由於世界紡織品價格上漲的影響，本港的冬季衣服輸出價格平均比去年高了百分之三十。現在大規模製衣廠加速開工製造冬季成衣，因為九月份就是大量運出的時候，到達西歐及北美，趕及在十月份銷售。

西歐及北美天氣，九月轉寒，冬季成衣九月開始上市，本港製衣廠在最近一個月已經有一部份冬季成衣運往，其中以大廠產品最多，因為今年本港製衣廠的業務各有不同，大廠業務良好，小廠業務不佳，因為，成衣價格上漲，西歐及北美商家恐怕小廠沒有條件交貨，大部份訂單都是由大廠接入，在這樣的情形之下，小廠業務遭受打擊極為嚴重，很多小型製衣廠歇業，就是資金週轉發生問題所造成。

塑膠原料仍甚疏緊 PVC粉普遍缺貨

塑膠製品廠被迫停頓

【本報訊】最近本港塑膠原料供求緊勢仍然持續，但個別品種供應再進一步短缺，對廠家方面所發生的不利影響又再嚴重，例如P·V·C粉近來普遍缺貨，使廠家生產陷入停頓中。

有關商家消息：世界性塑膠料供應仍緊，非在於一兩年內可以解決，較早時，因為日本與英國化工廠都加強來對塑膠料生產，結果不易抵受這些高壓力而發生變化，反而影響整個正常生產量，近來日本向歐洲搶購塑膠料，亦使歐洲貨不願以低價銷港，同時，日本當地供求甚緊，單以P·V·C粉來說，在日本當地售價為每噸一千三百美元，在如此情形下，日本銷港的P·V·C粉現已缺乏實盤，使本港廠家因缺料而將生產停頓。

據悉：目前最受塑膠料缺乏的影響為人造皮、塑膠布、塑膠尼龍網袋廠，由於P·V·C·人造皮供應缺乏，最近有些塑膠製品廠將業務相繼結束，此對廠家方面的打擊極為嚴重。

現時市面上熱門塑膠原料拆價仍望好，日本的不碎膠粒每磅為一元九角至二元，硬膠粒每磅二元一角至二元二角，軟膠粒每磅售價參差不一，每磅為一元三角，一元七、八角不等，軟膠粒用於塑膠花方面需求轉慢，但製造塑膠袋，或玩具廠方面卻有扯銷，因此市價並不對一。

至於海外客商來港訂購貨物，多數要求本港

銀行放款利息提高後 工商業逐漸有反應

同業拆息為六厘三七五

【本報訊】銀行存款及放款利息提高後，本港工商業開始有反應，由於銀行吸收存款不會獲得明顯的效果，但放款利息提高則使工商業負担加重了。

昨據銀行界人士指稱：銀行放款利息提高後，本港商場銀根影響更緊，現在很多銀行對於有抵押及信用透支的貸款，都盡量減少接受，因為目前環境，實在不適宜放寬貸款。何況銀行吸收存款，雖然增加利息，但收效不大，有較多現金的人，並非希望每年收多一厘至二厘的年息，如果股票市好轉，就購買股票，在此情形下，銀行利息提高對本港工商業也就產生不良的影響了。

出口商及廠家採用D/P方式付運，而不願開信用証，因為歐美方面的利息比較本港高得多，寧願將利息補回與本港出口商及廠商，還是比較有利。

昨(廿)日銀行同業拆息以六厘三七五成交，約一千萬元，與上週末相差無幾。

本港金鈔外幣行情表

八月二十日(星期一)

(九九K金)	
開市	653.7
收市	649.6
最高	654.8
最低	647.4
(美鈔)	
大鈔	5.1325
普鈔	5.1175
(美電)	
最高	5.12625
最低	5.11750
(通天單)	
最高	5.1200
最低	5.1125
(日元)	
大紙(萬計)	191.875
細紙(萬計)	190.875

(雜幣)	
正磅	12.80
埃及磅	7.00
澳洲元	7.17
加單	5.09
加元(大)	5.14
加元(小)	5.15
菲幣(大)	0.70
菲幣(小)	0.60
大坡紙	2.17
細坡紙	2.16
新勞啤(百計)	57.00
葡幣(每元)	0.975
西德馬克(百計)	205.00
法國新法郎(百計)	113.50
瑞士新法郎(百計)	166.00
泰幣(百計)	26.30
台幣(千計)	136.00
新金邊(千計)	16.00
仰光(百計)	31.00
西貢紙(千計)	8.50

股市奇靜行情軟順 成交僅五千餘萬元

恒生香港指數跌一三·四六

每日股市

【本報訊】股市異常冷靜，交投總值僅得五千七百零五萬元，行情普呈軟順，恒生香港指數報六二三·○七，跌一三·四六，遠東指數報二九八·七九二，跌六四·一三，金指數報五七·四四，跌一·七五，銀指數報六二·四四，跌一·四六，金銀綜合指數報五七·九一，跌一·六三。

華光航業宣佈派末期息每股九仙，由九月三日至九月十五日截止過戶；新世紀航業宣佈派中期息每股九仙，由九月一日至九月十四日截止過戶。

昨市走勢平淡，行情普遍下降，大部份股份雖能以上週五水平開出，但買盤疏落，致行情漸趨軟慢。下午走勢仍然欠佳，走勢牛皮偏軟，收市價位大多比前退落。

會德豐首成一○元，其後逐步下降至九·五五元收盤，報跌○·三○元，怡和、和記分別移低二·五○元及○·四○元，收七九·五○元及一六·九○元。滙豐港登記微順○·二○元，收二九·六○元，英登記後退○·三○元，收二七·九○元，九倉、黃埔、太古分別落至三三元，三○元及一二·四○元收市，下降一·二五元，一元及○·六○元。置地報跌○·四○元，收一三·五○元，新世界報跌○·一五元，收五·二○元。公用股中九燈升○·五○元，收四四·五○元，其他同類者皆較前順落。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二三八四·八七跌一五·四三，公用類一八一三·三九跌二一·○二，地產建築類四二一一·三一跌九一·八三，工商企業類四五五○·七七跌一一七·○三，倉塢類二三○·七四跌二五二·○七，酒店類一九○一·○七跌五一·二三，紡織類一六六七·二四起○·七○，投資類四二九九·九五跌一八二·三七，樹膠類一五五九·五三。

在成交總值五千七百零五萬元中，計香港交易所佔一千二百七十七萬元、遠東交易所佔二千零八十三萬元，金銀交易所佔一千八百零九萬元，九龍交易所佔五百三十六萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二九·五○	二九·七○	二九·三○
(英倫登記)	二七·九○	二八·二○	二七·八○
恒生銀行	一四七·○○	一四七·○○	一四七·○○
東亞銀行	三七○·○○	三七○·○○	三七○·○○
海外信託銀行	五·一○	五·一○	五·○○
永利財務	○·四○	○·四○	○·三九
友聯銀行	五·八五	五·九○	五·七○
萬衆財務	○·四一	○·四一	○·四一
亞洲保險	七·五○	七·五○	七·五○
會德豐(新股)	九·六○	一○·○○	九·五○
會德豐船務(A)	九·二○	九·二○	九·一○
會德豐船務(B)	○·九五	○·九五	○·九二
新世紀航業	三·八五	四·○○	三·八○
維達航業	三·八五	三·八五	三·八五
萬邦航業	五·一五	五·一五	五·○○
華光航業	四·六○	四·八○	四·五○
亞洲航業	一三·五○	一三·六○	一三·二○
帝后船務	六·三五	六·三五	六·三五
中華造船廠	一·一五	一·一五	一·一五
於仁水艇	四·○○	四·○○	四·○○
油麻地小輪	二九·二○	二九·二○	二九·二○
港九海運	○·九八	○·九八	○·九五
保榮航企	一·二五	一·二八	一·二五
香港電燈	六·二五	六·四○	六·一○
九龍電燈	四四·○○	四五·○○	四四·○○
電話公司	四四·○○	四四·五○	四三·五○
電車公司	一五·一○	一五·四○	一五·○○
九龍巴士	一○·七○	一一·○○	一○·五○
均益倉	一八·八○	一九·○○	一八·六○
九龍倉	三三·○○	三四·七五	三三·○○
安全貨倉	一·八○	一·八二	一·八○
東方貨櫃	三·三○	三·四五	三·三○
太古船塢(A)	一三·○○	一三·○○	一二·三○
太古船塢(B)	二·一○	二·一三	二·○五
黃埔船塢	三○·○○	三○·五○	三○·○○
保華	五·四○	五·四○	五·二五
金門	二三·○○	二三·二○	二三·○○
青洲英坭	一○二·○○	一○二·○○	一○二·○○
港機工程	九○·○○	九○·○○	九○·○○
保利工程	五·一五	五·一五	五·一五
海港工程	一·五○	一·五二	一·五○
港澳發展	一·八○	一·八○	一·八○
明輝發展	一·三三	一·三四	一·三三
莊士發展	一·○八	一·○八	一·○八
利興發展	二·四五	二·五○	二·四○
泰盛發展	三·一五	三·二○	三·一○
世界發展	一·四○	一·四一	一·四○
新世界發展	五·二○	五·四○	五·一五
寶福發展	一·○○	一·○○	一·○○
香港發展	二·四○	二·四○	二·四○
益大發展	六·二五	六·二五	六·二○
遠東發展	一·二○	一·二○	一·二○
海南發展	二·八○	二·八五	二·六五
和寶	五·○○	五·○○	五·○○
新同興	一·二八	一·二八	一·二八
廖創興	二·○○	二·○三	一·九五
聯利企業	一·○○	一·○○	一·○○
廣聯企業	一·三五	一·三五	一·三五
安寧企業	二·七○	二·七○	二·六○
偉華企業	一·一○	一·一○	一·一○
信德企業	二·○○	二·○○	二·○○
聯合企業	六·九○	七·○○	六·八五
新星企業	一·○一	一·○一	一·○一
富輝企業	○·七六	○·八○	○·七六
捷聯企業	二·○三	二·○三	二·○三
順福企業	一·一四	一·一四	一·一○
美漢企業	二·二○	二·二五	二·三五
和記企業	一六·九○	一七·四○	一六·八○
和記地產	五·八○	五·八○	五·八○
太古實業(B)	一·九○	一·九五	一·九○
太古實業(A)	一一·二○	一一·二○	一一·二○
怡和實業	四·二○	四·二○	四·二○
國際實業	○·五五	○·五五	○·五五
置地公司	一三·五○	一四·一○	一三·四○
高富置地	一·三六	一·三八	一·三四
亞洲置地	一·○二	一·○二	一·○二
伊人置業	一·○二	一·○二	一·○二
萬年置業	○·五八	○·五八	○·五八
泰華置業	○·五五	○·五五	○·五五
惠泰置業	○·九六	○·九六	○·九六
偉益置業	○·八三	○·八三	○·八二
建煌新記置業	一·四七	一·五○	一·四七
博富臨置業	一·一六	一·二○	一·一六
建誠建業	一·九六	二·○○	一·九六
啟明建業	一·○四	一·○五	一·○四
合和地產	四·八○	四·八○	四·八○
新鴻基	四·六○	四·七○	四·五○
南太平洋	二·○○	二·○○	一·九三
龍珠島	○·六二	○·六二	○·六二
高昇地產	○·九九	一·○○	○·九八
財務地產	一·○○	一·○○	一·○○
匯君地產	二·三○	二·三○	二·三○
嘉祐地產	一·二○	一·二五	一·二○
金山地產	一·二五	一·二五	一·二五
恒生工業地產	一·六二	一·六二	一·六○
大昌地產(新股)	三·一五	三·二○	三·一○
兆安地產	一·一五	一·二○	一·一五
嘉年地產	一○·八○	一○·八○	一○·八○
聯邦地產(A)	三·一○	三·一○	三·○○
萬邦地產	四·一○	四·一○	四·一○
亨隆地產	一·○○	一·○○	一·○○
四海地產(新股)	一·七五	一·九○	一·七五
大生地產	四·二○	四·二○	四·一○
大寶地產	○·八五	○·八五	○·八五
華信地產	一·一○	一·一○	一·○八
華光地產	一·七三	一·七五	一·七○
國大地產	○·九六	○·九六	○·九六
利豐地產	一·三○	一·三○	一·二八
僑漢置地	○·七六	○·七六	○·七六
統一機構	一·七八	一·七八	一·七八
夏利文	一·三○	一·三四	一·三○
恒隆	六·○○	六·一○	五·九○
信託公司(A)	四·○五	四·一○	四·○五
怡和	八○·○○	八二·○○	七九·○○
怡和証券	一二·八○	一三·三○	一二·七○
怡美	五·九五	五·九五	五·九五
安達臣	二·五○	二·五○	二·五○
東泰貿易	一·○○	一·○○	○·九六
港太投資	二·三五	二·六○	二·三五
利獲家海外投資	二·八五	二·九○	二·八五
香江物業投資	○·七二	○·七二	○·七○
菲立斯	○·六二	○·六二	○·五九
森那美	一一·七○	一一·八○	一一·五○
新英華	四·○○	四·○五	四·○○
仁孚	一○·○○	一○·○○	一○·○○
大酒店(新股)	一八·二○	一九·○○	一八·二○
山帝國酒店	一·一九	一·一九	一·一二
凱聯酒店	二·一○	二·二○	二·一○
永高酒店	一一·二○	一一·二○	一一·二○
美麗華酒店	二五·○○	二五·○○	二五·○○
南海紗廠	二三·○○	二三·○○	二三·○○
南豐紗廠	三·九○	三·九○	三·八○
香港毛紡	三·○○	三·○○	三·○○
南聯實業	二六·七○	二六·七○	二六·五○
眞善美製衣	一·四八	一·四八	一·四八
永安	六·九五	六·九五	六·九五
先施	一九·五○	二○·○○	一九·五○
瑞興	六·○○	六·○○	六·○○
大新(公和)	七·四五	七·六○	七·四五
連卡佛(A)	二七·○○	二七·○○	二七·○○
娛樂	一三·五○	一三·五○	一三·一○
國泰	三·八○	三·八五	三·八○
金祐	○·五五	○·五五	○·五五
紅寶石	一·四○	一·四五	一·○○
國際酒店	一·○五	一·○五	○·九四
百樂酒店	○·九五	○·九六	○·九五
食品工業	一·○○	一·○○	一·○○
南華早報	二○·八○	二○·八○	二○·八○
星島報業	五·八○	五·八○	五·八○
長江實業	七·九○	八·二○	七·八○
聯合汽水	一四·○○	一四·○○	一四·○○
屈臣氏(新股)	七·○○	七·○○	七·○○
生力啤	八·七○	八·九○	八·六五
莊士	七·二○	七·二○	七·二○
茂昌	一·五五	一·五五	一·五五
寶光	七·九○	八·○○	七·七○
輝百美	一·三五	一·三五	一·三三
梅眞尼	一·一二	一·一四	一·一二
大亞石業	一·八○	一·八○	一·七七
周生生集團	一·三○	一·三○	一·二八
旭化成	四·一五	四·一五	四·一五

(上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。)

泰國客商搶購 糖精藉疏挾昇

凉果廠補充有困難

【本報訊】近來泰國廠商向港扯購糖精相當活躍，由於各地糖精供應緊短，本港西藥行沽出的日本高力度特粗糖精以每磅十元至十一元綜合成閉七噸，交貨日期排至十月份。

西藥商行指出：較早時，日本對高力度糖精生產開始限制，轉生產一些低力度的糖精，此措施是援減少對人體所引起之不良反應，近來日本廠家祇有生產已接入的訂單，例如早期接入印尼訂單接近一百噸，就仍須交付，而對本港方面的供應亦告減少，上述所接入的七噸糖精

米糧市況仍然穩定 九月份價格將調高

拆家未能預先大量購入

【本報訊】昨(廿)日米糧市況，仍然穩定，雖然九月份米價將有合理調整，但拆家及零售米商不能預先大量訂購，因為每日開盤的食米，都是採取分配方式。

昨日開盤活出大陸米八千一百包，美國米七千包，澳洲米四千包，泰國米五百包，金邊米一千包。上字絲苗一百四十元，泰南粘一百卅四元，暹羅絲苗一百卅七元，千字粘米一百一十元，油粘一百卅三元，青正米碌九十八元，洪字絲苗一百卅九元，豐字絲苗一百卅九元，豐羊油粘一百廿七元，金邊碎仔八十元。

受產地控制供銷 美國麵粉價激揚

本港麵粉市昇後轉定

【本報訊】由於國際小麥價投機性從高峯回落，雖然祇是大漲小回，但對麵粉強烈的漲勢，似有若干抑制作用，麵粉商表示，港產麵粉售價連續調升之後，將會轉呈站穩，但進口麵粉新訂價卻異常高昂，經營進口粉方面的困難又再繼續加深。

國際小麥在投機熾熱之下近呈獲利回吐，但並不是使麵粉生產減低，小麥價回落祇能減少麥粉的漲勢而已，因此最近港產麵粉價會站穩一個時期，但進口粉卻受產地方面供應緊張所影響，新價漲至空前高紀錄，看來在世界性小麥供求短缺與各項生產成本齊增之下，進口粉供銷受很大的打擊，洋行方面收到美國麵粉新訂價每包要五十二元，以目前行情每包成本卅四，五元比較上漲達百分之五十，本港麵粉商對現花暫不沽放，將要重新訂定售價後才放沽。

至於加拿大及澳洲麵粉銷港亦疏，加拿大粉現價每包五十磅庄成四十元，澳洲粉成卅二元五角，日本粉最低成廿六元，但日本粉遠期花貨仍未放盤，以近來銷港量而言，日本麵粉削減百分之四十。

美電美鈔日元穩 金價下跌六元多

尾盤價成六四九·六

【本報訊】昨日外匯行情休息無報，金市前市尾盤為六五五·七，本港金市，昨日上午開市報六五三·七，最高報六五四·八，最低報六四九·二，收市價六四九·四，息價訂去息一元九角五仙，上牌現貨無交收，公價定六五○·○。

下午開市報六四九·四，最高報六五四·○，最低報六四七·四，收市價六四九·六，晝日波幅為七·四元，前市尾盤為六五五·七，與昨收市價比較跌六·一元，昨日歐洲行情雖無報，但港市受獲利回吐壓力影響，價位比前市尾盤稍軟。

美鈔扳升，大鈔報五·一三二五，普鈔報五·一一七五，美電最高報五·一二六二五，最低報五·一一七五，通天單最高報五·一二，最低報五·一一二五。

日元扳升，大紙報一九一·八七五，細紙報一九○·八七五，西德馬克報二○五·○○，法國法郎報一一三·五○，瑞士法郎報一六六·○○，台幣報一三六·○○，加拿大紙報(大)五·一五，(小)五·一四，菲幣報(大)○·七○，(小)○·六○。

(最後消息)倫敦金價頭盤報一零七·二五美元，價比前市尾盤昇三元二角半(尾盤刊電訊版)。又瑞士金價頭盤(入)一零四·零零美元，(出)一零六·零零美元，價比前市尾盤昇一元。

糖源繼續充裕 南非糖價趨低

進口糖迫倉壓力增强

【本報訊】本港食糖市勢繼續乖淡，由於國際行情最近普遍低降所影響，同時產糖區期貨新盆又比前下跌，例如南非糖後期訂價沽低，亦顯示其新糖供應將更充裕，在此情況下，本港食糖供銷不但轉呆鬆弛，且價位亦會跌至一個新低局面。

糖商指出：世界糖供將會在歐洲甜菜糖豐收與較早時甜蔗糖產區存蓄過剩而轉鬆，這情況對國際糖市將會構成一種淡勢，雖然世界各地對糖的消耗逐年都有增加，惟甜蔗糖與甜菜糖增收，起碼使供求緊勢無法出現，因此，近來國際糖市受淡風籠罩，連帶本港市情亦受此不利因素所影響。

進口幼砂供港將續增加，南非幼砂期貨訂盆又再沽放，糖商以每担八十五元碼頭交收放沽十至十二日訂盆，拆銷商鑒於後市仍淡，對此新盆成訂興趣不濃，初步估計祇成五、六百包，至於前訂的南非幼砂於本月底到埗，行情為每担八十七元成二百包。

日本、南韓幼砂於本週內又先後運到，由於一般心理看淡，昨以每担八十八元碼頭成三百包，有部份則成八十七元，散沽現貨為九十二、三元。

玻璃紙價繼續激揚

【本報訊】由於供應進一步緊短，日本玻璃紙銷港價急劇上漲，日本商行放出期貨訂盤由每令廿一美元漲至廿五美元香港船邊交收，據說供應量僅五、六百令。

與此同時，孟加拉玻璃紙新價亦升至每令廿五美元香港船邊交收，目前紙行正在洽購中。

據指出：日本玻璃紙月來價格劇漲，主要是由於生產是顯著減少所引致，因為玻璃紙是以化學纖維造原料，這些化學纖維廠所排出的廢水染污程度尤較以木漿製造者嚴重得多，由於日本漁民包圍這些化工廠，使其生產受到影響。

最近日本玻璃紙市價藉疏揚升，紙行拆銷每令由一百六十元漲至一百六十五元，最高一百七十元，目前本港製品包庄以其他包庄紙來代替玻璃紙的缺供。

日本缺貨供應 黑鐵皮價上揚

歐洲貨今年漲三成

【本報訊】黑鐵皮供應緊短之後，最近黑鐵皮供求亦相當緊缺，洋行收到由歐洲報來的訂盤又比較早時上漲百分之十。

洋行方面消息：來自歐洲的黑鐵皮訂價最近又繼續上漲，普通花式的黑鐵皮每噸C·I·F·香港漲至二百美元，比早期新訂價上升一成左右，本港廠家鑒於各地來貨疏短，對目前新高訂盤仍考慮訂貨，但付船日期排至第四季才有貨交付。

據指出：今年黑鐵皮訂價不斷上升，以歐洲貨而言，今年初訂價每噸F·O·B·為一百○五美元，目前則要一百六十元，換言之，即是由今年首月至黑鐵皮訂價上漲百分之五十。

最近黑鐵皮供求突然緊張，主要是日本無餘額出口，日本為着照顧當地需求，月來已無訂盤放出，因此，目下就祇有歐洲貨有若干期貨訂盤放來。

五金商說：本港五金市場對黑鐵皮很少訂銷，大部份由港商自行訂購應用或在港成交後，由產地直接付去東西非，事實上，近幾年來，本港搪瓷廠除了有少量留在本港使用之外，較大宗的訂量仍是轉付非洲廠家。

目前本港黑鐵皮市價因訂盤高漲又再提升，每担六十五元至七十元左右。

勢如破竹！
第四十六天映
鄭氏公司發行影片

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 週日加開日場
華美歌藝團
錦霞歌舞團
再折長亭柳
李文華 梁小燕 招石文 陳志雄 黃振芳 申鳳 何少鳳 劉少鳳
免費冷氣電影西片場映 多情大丈夫 阿倫狄龍主演
免費冷氣電影中片場映 大小忍龍肉搏四怪獸 久保明主演

刊廣告 電一一八零七零八

九流灣怒海沉屍案 四被告分判入獄 另兩名無罪省釋

【本報訊】去年十二月西貢九流灣海面發生一宗怒海沉屍案，由於漁船出海捕魚，起網時撈獲一具男屍因而揭發，事後警方拘獲九流灣村民六人控以謀殺罪。此案日前在高院審訊結果，陪審員裁定所控第三、四、五、六被告謀殺罪名不成立，但第三、四被告則誤殺有罪。第一、二被告却因陪審員無法獲得協議，作出裁定，於是法官除即判第五、六被告無罪釋放外，第三、四被告各判入獄兩年。至首、次兩被告則押候於昨重新遴選陪審員再審。但兩被告却突然向庭改認誤殺罪。主控不反對，法官乃判兩被告各入獄一年，並聲明由被拘之日起計。

法官判處時指出：由於這案情不尋常，死者向村民恐嚇勒索，致引起公憤，聯同將死者毆打，故當時參與毆擊死者當不僅被告六人，本來事關人命，罪行嚴重，因為村民應報警將死者拘捕，不應擅自執行法律，不過鑒於兩被告年事已高，並無案底，而在案中所佔份量輕微，且已被扣押了七、八個月，故才如此判處。

被告六人俱是西貢九流灣村民，計㈠石福申，六十五歲，失業；㈡石耀東，六十歲，失業；㈢石方山，卅二歲，漁民；㈣石光新，卅一歲，售貨員；㈤杜蘇祥，卅二歲，漂染工人；㈥陳發貴，五十歲，漁民。同被控於去年十二月十五日，在新界西貢九流灣謀殺男子陳方堅（四十八歲）。第二、三、五、六被告由胡鴻烈大律師，第一、四被告由胡國興大律師代辯，檢察官沙活主控，案由高院副按察司麥露年聆訊。

鑽石首飾設計比賽 歡迎各界參加

【本報訊】香港鑽石入口商會主辦之「本年度全港公開鑽石首飾設計比賽」，已接受各界人士參加，尤以女性珠寶設計師更受歡迎。

據該商會發言人指出：去年參加設計比賽之八十九位設計師中，有十二位為女性。而設計參展品中一千二百八十九件，有三分之一為女性設計師之傑作，三十件得獎設計中有十件為女性設計師獲得。

發言人表示：在香港傳統上珠寶設計方面是男性們的天下，近十年來本港女性珠寶設計師現差不多均担任各大珠寶行設計工作。

他又稱：「珠寶設計乃婦女藝術之一，女性對時款趨勢有較深的認識。在顏色配搭及較複雜的設計方面尤有心得。」

香港鑽石入口商會希望透過鑽石首飾設計比賽，女性更能為本港珠寶設計增光。

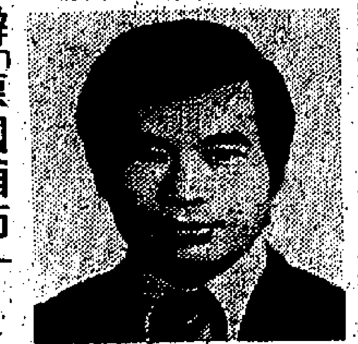
樹仁書院法商學系 由法律界人士主持 各系同時招生定期入學試

【本報訊】樹仁書院新創辦之法商學系，獲本港法律界人士熱烈支持，衆多青年學子，工商從業員，政府人員紛前往詢問及申請入學。該校創辦法商學系的目的，在於促進本港的法治精神。校長鍾期榮博士指出，現代民主法治社會中，法律知識的認識與了解，不僅可保障個人人權法益，進而促進法治。而且若干專業人員，如社會工作、感化工作、監獄、警務、稅務等，在在均需法律知識；特別本港社會，既受英國法管轄，復承受中國文化傳統，一般市民在日常生活上，亦常涉及法律問題。其尤在工商業領域中，華法貿易的類繁錯綜，彼此間的關係愈形複雜，涉及法律的問題愈多，因此，對法律知識的需求乃日見迫切，為適應此實際情勢，該學系以訓練工商從業員除獲得現代商業知識外，并且着重日常工商業上所需的各種專門法律知識，以促使該等人員能獨立處理錯綜複雜的工商業務。

同時，該系學生在修業期間，將分發至各律師樓實習，學生在畢業後，倘欲進修取得專業資格，亦大有助益。

此學系將由本港幾位大律師等主持及授課。此外，樹仁書院中國文史、外國語文、新聞、社會社工、會計銀行、工商管理等系，亦同樣由著名學者主持，注重小組研究及實習。確保學生畢業後就業或深造，現與法商系同時招生，入學考試定於本月廿五、廿六兩日舉行。至於大學預科班（可6）預定四班亦已全部滿額，惟因申請者仍衆，現決增開中大班（理科）下午班一班，即日接受申請，可逕向跑馬地成和道八十一號樹仁書院大專部申請。

中電經理廖暉赴日考察返港



日本富士汽車廠產品，雄獅千四GST型高級四門房車又告即將面世，富士汽車總代理中電汽車有限公司行政經理廖暉（見圖），為爭取即將出廠新房車成為首批供應本港市場而專程前往日本富士汽車廠考察及磋商，已於昨日返港。據廖氏透露：即將出廠四門豪華房車預料於本年十月運抵本港供應。新車款式高貴大方，座位舒適，車身均多獨特設計，料必受顧客所歡迎。

凱悅舉辦「德國酒節」

【本訊】有德國"SHIRLEY BASSEY"之稱的GERDA BERNDORF小姐（見附圖），於本月十八日至九月二日「德國酒節」期間，每天晚上在凱悅大酒店夜總會演唱，並由紅透歐洲電視界AMBROS SEBLOS及其七人組成的大樂隊伴奏。「德國酒節」是由菲律賓航空公司、凱悅酒店、WEINGUT LOUIS GUNTRUM及LODEN-FREY MUNCHEN合辦。

世界獅子會會長 高勳定下月訪港

【本報訊】世界獅子會會長高勳，定下月五日香港訪問三〇三區港澳獅子會，為期三天，至九月八日（星期六）上午九時半離港返美，下列為總會提供世界獅子會會長高勳履歷。

高勳會長係加拿大人，由本年六月廿七——卅日在美國邁亞美世界獅子會中當選，為歷屆出任世界獅子會會長加拿大籍之第三人。

圖為將於下月訪港之世界獅子總會會長高勳

小母親溺斃親兒疑案 被告家姑述案發經過

【本報訊】一個年僅十六歲之母親將其所生之七個月大男嬰拋落河中，結果溺斃，乃被警方拘控以謀殺親兒罪。此案昨解由高院開審，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告女子梁××，十六歲，家庭主婦，住新界八鄉上村第一一四號地段石屋。被控於本年一月十四日在新界八鄉上村謀殺男嬰李偉業（七個月大）。被告由布雅里大律師代辯，否認控罪。檢察官杜魯臣主控，案由高院委任審判事員卓巴聆訊，陪審員四女三男。

案情透露：被告於一九七〇年即十三歲，循舊式婚禮嫁與其夫李尚崇，兩年後生下一子（即死者），本年一月十四日梁女突抱其子到上村一小河邊，將其子（即死者）拋落水中，結果溺斃。

案發日上午七時被告離家後，沿上村道而行，途中曾遇其夫，當時其夫問被告去那裏？被告不答，後來其夫因不見被告返家，曾到其外父家中尋訪，至深夜十一時，被傳到八鄉警署，認出溺斃之男嬰就是其愛子。

被告之家姑供述於案發那天早上，曾與其媳即被告發生口角衝突，被告悻然抱其子外出，直至下午七時才由一姓劉之女子陪同返家，其家姑即問被告其孫在何處？但被告不理采。當日下午，被告之母接電話到姓劉之女子家中，見其女在那裏，被告向母哭訴謂已將其子拋落河中，於是女之父母持電筒往河邊照射，其父卒發現死者正在水中浮沉，乃報警將其撈起，送院時經已斃命。

該村一士多店之姓楊老板供述當日上午十時，被告到店向他借了廿元，言其子有病要看醫生。

法醫官供述，剖驗死者屍首結果，驗出其是因被溺而致窒息斃命。

荃灣部份地區 明日暫停供水

【本報訊】荃灣方面，有若干樓宇將由明日清晨一時開始，暫停供水五小時，以便水務局人員進行檢驗漏水工程。受停水影響的地區，係位於德士古道、大窩口道、第十二至第二十座，及阿士比尼循道平房區等範圍之內。

上水古洞命案 老婦被控謀殺

【本報訊】新界上水古洞村命案，一名六十三歲的老婦人被捕，昨日以「謀殺」罪名落案，今日在粉嶺裁判司署受審。

該宗命案發生於本月十九日上午八時許，一名男子在上水古洞村卅二號，與人發生爭吵，後遭人以扁担擊至中頭部重傷至死。一名六十三歲的老婦人被警方拘捕，昨以「謀殺」罪名落案，今日在粉嶺裁判司署提審。

死者杜信中，四十二歲，是中巴售票員。

朱朝欽資助 兩名僧人 赴美深造

【本報訊】過去八年間，旅港滬籍商人朱朝欽以其個人力量創設「敬文留美大學獎學金」，資助本港清寒優秀中學畢業生前往美國深造，本港中外各界人士對朱氏之無私致力培育英才之壯舉，給予崇高評價。

昨（廿）日朱氏親自帶領本年度第二批五十二名學生搭乘中華包機首途赴美，此為歷年學生人數最多之一批，而最突出一點，乃學生中竟有僧人學生。兩人為拔萃東普陀寺兩位法師釋了覺及釋了悟，為佛教發揚光大師來，繼承前東普陀寺主持茂峯上人之遺志。

何百里師生畫展 今起大會堂舉行

青年畫家何百里，早歲師事嶺南名家胡宇基，深得嶺南法乳，年廿一即舉行其個展，為藝壇所矚目，何君常以遊歷接觸大自然，將所學致用於寫生，更容納了古人之筆法於其中，作品有自我精神之表現。近年來習畫之熱，不少青年問道其門下，何君以古今之例証，坦率之心情，誘導青年入門之技法及導論，多有成績，復於青年中心國畫班及其「蕙風美術院」授徒，五年之成績，將由廿一日起於香港大會堂舉行其師生聯展，山水作品數十幀，每日由上午十時至下午七時供各界人士參觀。

圖為何百里師生畫展，圖為學生劉雪明作品——「漁鳥」

拆戲棚血案 六人被拘控

【本報訊】荃灣石籬新邨鶴佬籍居民，涉嫌因慶祝地藏王寶誕戲棚被拆事件，與警察拆棚人員發生大衝突，多人受傷，事後警方拘獲六名可疑人物，該案昨在荃灣裁判署，由布維爾法官提訊，法官徇控方請求，暫時不需被告答辯，因第六被告仍在伊利沙伯醫院羈押室接受治療，諭令將案押候本月廿八日審訊，准第一至第五被告，各以一千元保釋出外候審。

六名被告男子，被控在荃灣地區集體毆鬥，在荃灣區阻碍新界民政署助理官賴國英執行職務、拒捕等罪。

劉翼凌抵港接洽 宇宙光刊物發行

【本報訊】前燈塔月刊主編劉翼凌，最近倡辦一新刊物定名為宇宙光，日前為此事由美來港，數日來與各方接洽，已大致就緒，港方總代理已定由生命雜誌社担任（香港北角英皇道九八三號二樓），今後發行推銷及其他工作，均將由該社辦理，劉氏因任務完成，遂提早返美。

香港觀光事業促進會 施應元應邀赴菲訪問

香港觀光事業促進會主席施應元氏日前應邀赴菲律賓訪問當地僑領熱烈歡迎，並謁菲觀光部長，昨已訪問完畢返港。據施氏稱：於明年三月十五日在菲律賓希爾頓酒店二樓舉行亞洲區觀光會議一連五天，據聞報名參加有日本、中華民國、香港、印尼、星加坡、馬來亞及越南等國家及地區代表。圖為：觀光事業促進會與菲觀光部長商洽。

圖為觀光事業促進會主席與菲觀光部長商洽時留影

九龍塘高級住宅 勝豐園開始出售

新鴻基有限公司在九龍塘書院道一號大單邊界限街興建高級花園洋樓兩幢，定名勝豐園，該地盤面積逾一萬六千餘尺，建築上蓋樓宇祇佔五千餘尺，空間特多，另設有停車場二層，車位充足，樓高十二層，每層分兩單位，每單位面積由一千二百餘尺至一千四百餘尺。兩廳三房，結構獨運匠心，選料上乘，廳房用鋁質窗門，柚木地台，顏色柚邊浴缸，冷熱水喉，暗線電掣，冷氣機位，外牆正面砌顏色玻璃紙皮石，華麗美觀，現已建築完成，進行內部裝修，七三年底即可入伙，今日開始出售，並有特價九折優待，有意者請到該地盤辦事處，或中環德輔道中香港華人銀行大廈十樓新鴻基有限公司。

潘乃光教授飛台 出席十九屆亞盟

【本報訊】聯大書院新聞系教授，潮元文商中學校長潘乃光，昨午乘中華航空公司班機，飛台北出席第十九屆亞盟會議，本屆會議昨日在台北開幕，二十多國代表參加，研討亞洲安全、自由與發展等問題。潘氏曾出席十屆亞盟會議及第三屆世盟會議，應邀在本屆會議中，發表：「如何應付共黨推毀文化」及「亞洲自由國家應如何合作」兩論文。

潘乃光教授近照

中國第一補酒
厦門詒成齋 參茸酒 本廠酒
總代理
電話：K 823993 825087
各大酒行均有辦館出售

無奇不有有無奇不艷
奇人奇行奇聞 奇絕妙絕艷絕
極盡風流絕妙龍事

昨狂滿！今天請早
九命換一命，慘遭六國大封相！佈局巧妙！動作驚險！不宜兒童！
一日之內·連殺九人·手段兇狠·駭人聽聞

爆滿五場
THE GOOD THE BAD THE UGLY

片約間限 最後三天 仍場五請 定早座
美高梅出品 不朽名著 文藝愛情巨片
傲慢與偏見

今天五場 請早
兒童不宜
MAZURKA & THE DEADMASTER

映期無多 欲看從速
MODERN TIMES
氣勢如虹 盛況依然

映期無多 未看速看
驚天動地
KRAKATOA EAST OF JAVA

今天五場
獨行俠 決鬥 地獄門

今天五場
飛虎 小霸王

今明最後兩天獻映
ARISTOCATS
鬼馬飛天床

狂滿 五場
倘保羅 貝蒙多
狗大賊

今天最後五場獻映
飛女正傳

HARD TO DIE

韓德仍未能出庭押候下月審訊
法官令警方派員每日到韓家視察

【本報訊】第一個被當局根據修訂之防止貪污賄賂條例第十節而檢控之韓德警司，昨晨在維多利亞地方法院再度提堂時，仍因病未能出庭，祇由其律師代表，結果法官乃將案押候至九月三日，亦即本案正式開庭審訊之期，並准被告照舊以六萬元現欵具保出外候訊。但在未開審之一段悠長時間，下令警方反貪污部每日須派員於上午九時至下午五時之辦公時間，到被告家中視察一次。

是案上次法官原定於上午九時半開庭，但屆時仍不見被告到，於是延至十時始開庭，代表被告律師威頓亦沒有到，而由其助手史美芙女律師代表出庭。

開庭後首先由主控檢察官彭亮廷向庭說：自從此案開始，被告又患上血栓病，迄今雖然被告已沒有在醫院，現根據其醫生畢拿度之証明書，謂其病復發，不能離開其家之床上，不過該醫生相信被告於九月四日可能行動離家到庭。

主控又說：控辯雙方都希望這案能早日審訊，祇不過由於被告患病而延阻，此案既然法庭已安排於九月三日二萬元現開審，屆時被告當會到庭受審，故請庭將案押候至九月三日，同時仍准被告照常具保外出候訊。

代表被告之女律師史美芙對法官說：這案最初在裁判署時被告原獲准以二萬元現欵的四萬元人事具保，後解來地方法院才改為六萬元全部是現欵，現請求再改回欵，四萬元人事。

法官說：保欵不能再改。不過被告既不能離開家中，怎樣辦理轉保手續（按因手續上要被告親筆簽署轉保文件）？

主控說：法院副經歷司可到被告家中辦理。

法官說：現在距離開審時間悠長，可否叫被告每天向反貪污部報告一次。

主控答：可以叫被告每天用電話向反貪污部報告，或由警方派員到被告家中去。

法官說：那麼，不如由法庭下令，由反貪污部派員每日於上午九時至下午五時到被告中視察，並准被告照舊以六萬元現欵具保外出候訊，直至本案於九月三日審訊為止。

被告英籍男子韓德，四十四歲，警務處高級警司。被控於一九七一年一月一日至一九七三年二月十四日期間，身為警務人員，維持高於目前或以往正式收入之生活水準，被告由威頓律師代辯，首席檢察官彭亮廷主控，案由維多利亞地方法院法官加西亞審訊。

中區士丹利街 四海大廈四級大火
兩男子走火被焗暈
火場有爆炸聲十數人曾被困

中區士丹利街四海大廈昨午發生四級大火，消防處派出大批消防人員及煙霧隊到場搶救。（本報記者韋志廣攝）

【本報訊】港島中區商業區之士丹利街四海大廈六樓，昨午十二時零二分，發生四級大火，歷時四十餘分鐘始被撲滅，兩名男子走火時遇焗暈，十餘名男女一度被困天台，後由消防員安全帶離現場。

大火發生後，現場曾聞有爆炸聲，由於適值中區商行落班午膳時間，圍觀火警人士甚衆，故消防員為安全及方便灌救起見，介於皺靈頓街及大道中一段之德己立街及士丹利街道路曾暫時封閉，由交通警員在現場指揮車輛行駛，並禁止人羣接近現場附近，至二時五十九分，才恢復開放。

據悉：大火現場為士丹利街十至十二號之四海大廈，樓高十五層，分別作為商業性用途，昨午十二時零二分，大廈十號六樓五零一室之「飛力士石油化工（香港）有限公司」，突然發生火警，八分鐘後，迅即升為四級大火，火舌及濃煙四冒，向外伸張，而現場及大廈寫字樓職員，分別走火逃生。

在走火途中，兩名男子遭濃煙焗暈，而十餘名男女職員，一度逃至大廈天台受困，稍後由消防員循防煙梯安全救離現場，並將兩名傷者送院救治。經消防員努力灌救及煙霧隊小組進入現場找尋火源，至十二時三十八分將火勢控制，並於十二時四十六分將火撲滅。

火警現場，差不多大部分遭焚毀，有關損失及起火原因，警方現仍展開調查中。

商台與中大合辦 空中文憑課程
恒生銀行捐獎學金

【本報訊】商業電台與香港中文大學校外進修部聯合舉辦之「空中文憑課程——基本工商管理學」，自開辦以來，深受各界好學之士熱烈報名參加，恒生銀行為表示支持該項教育性節目，特捐出獎學金港幣二千元，分贈給二十名成績優異之學生，以資鼓勵，凡已參加該項課程之同學均有獲得獎學金之機會。

該項課程以兩年期完成，共分四期完成，若每期考試及格則可獲文憑。如在第一期（即六個月）課程完結舉行考試而成績名列為首二十名者，每位將獲得恒生銀行獎學金港幣一百元。

據負責該項教育性節目之監製員梁少容稱：該項課程全部均由中文大學現任講師擔任主講，已於七月十六日開始每逢星期一、三、五晚上八時卅分至九時在第二台播出。

夫婦梯間被劫 損失逾三萬元

【本報訊】九龍油麻地廟街昨午發生一宗驚人梯間截劫案，一雙夫婦在梯間被三名青年男子劫去價值三萬餘元的財物。

據悉：案發於昨晨九時五十分左右，一雙夫婦在廟街外出之際，被三名年廿四至廿七歲的青年男子在梯間截劫，其中一名匪徒手持利刀，將事主指嚇，掠去現欵及玉器飾物總值逾三萬零四百元，得手後，逃去無踪，事主並無受傷，警方現時對此案正展開調查中。

永樂街藥房 搜出迷幻藥

【本報訊】掃毒組人員昨午在港島永樂街一藥房內檢獲一批迷幻藥丸及抗生素的藥物，並拘獲一名中男子。

據悉：昨午四時，警方掃毒組人員持手令前往中環永樂街五×號一藥房作突擊搜查，結果搜獲二百八十粒迷幻藥丸及一批抗生素藥物，一名三十七歲男子涉嫌與案有關，被帶署扣查。警方對此案仍在調查中。

早期公營房屋邨舖戶 現可簽訂長期租賃合約

【本報訊】在較早期的公營房屋邨開設商店的人士，將獲得更有利的租賃店舖條件。房屋司署已分函通知現時以按月租用辦法租賃店舖開設商店和食肆的店主差不多一千人，簽訂長期租賃合約。

根據早期的辦法，所有店舖都是根據居住證來租賃，租戶的租住權得由業主或租戶隨時以一個月的通知而終止。新租約初期以兩年為限，期滿後可續期三年。

房屋司署發給個別商店租戶的通知書，已列明新辦法的好處。屋宇管理副處長夏士彬在通知書內指出，長期租約使到租戶可以為他們的業務作出更好計劃。

他解釋說：新辦法並不是說五年之後，租約便期滿終止，而所租賃的店舖即被收回。一般而言，如果雙方對租約感到滿意，雖然條件可能有所改變仍可續約。

夏士彬又說：現時的店舖租金具有很大的津貼成份，使到租金遠比私人物業的為低，在按月租賃的辦法下，租金可以隨時增加，但是固定期間的租約則規定不能在租約期滿前更改租金數額。因此，新租約簽署後，在一九七五年十二月之前不會調整租金。

店舖新租戶要繳交一筆相等於三個月租金的按金，該筆按金是可以發還的。但現有租戶簽訂新租約者毋須繳交此種按金。

新辦法將糾正現行的反常情形，例如：准許店主變更業務的政策將會取銷，這項措施對租戶是有利的。

夏士彬說：表面看來，租戶會感到在轉變業務方面會有較少的自由，但是由於其他商店亦受同一措施的限制，因此，他們的生意，實際上會更好，因為鄰近商店不能改變業務以與他們競爭。

新租約規定不得將店舖租權轉讓，但是這項規定對現有租戶不會即時有所影響。現有租戶仍可在本年十二月一日之前將租權轉讓。

房屋司署又准許租戶在簽訂合約前增加合夥人，以示特別優待。根據居住證租賃店舖的辦法，是不准有合夥人的。

夏氏敦促租戶合作說：他們毋須恐怕其租權被收回。長期租約辦法是房屋司署的改善早期公營房屋邨的管理和居住情況的措施之一。

讀者意見

色盲能否當警察？

編輯先生：

正當「撲滅暴力罪行運動」推行如火如荼之際，警方為加強警察力量，現在展開龐大之招募警員工作，希望有志服務社會青年加入警察行列。本人弟弟於本年三月間曾投考警察，經過筆試，體能考驗，家庭背境調查，最後體格檢驗時，因色盲不被取錄。本人思慮此問題數月之久，現趁警方大事宣傳招募警員運動，特向警方提出心中疑問如下：

一、既然警察之要求不能有色盲者，則應在投考警員資格中列明，（例如投考消防員資格中是註明不能有色盲）俾有志投身警務工作之青年事先獲悉，否則會滿懷熱望而來，失意而回。

二、有等工作是需要辨別顏色能力正常者，如醫生、藥劑師、化學師等，警察是否同樣需要？這點我認為是見仁見智，若警員有色盲，可從其他方面補救，例如目擊一件案件發生，即使未能分辨清楚汽車或匪徒衣著顏色，但從車牌號碼、形狀、款式、行動等各方面資料，亦可幫助破案。

三、假如准許有色盲者亦能加入警察行列，相信報名的人必定增加，因為很多青年投考警員時，都因色盲而落選。而且有色盲之青年，並不妨碍其成為一位優秀、盡責之警員，同時將這生理標準放寬，並不表示將警員的質素降低，相反更能吸引大批有志青年參加警務工作。

本人希望警方能考慮此問題，使有色盲者亦能參加警務工作，則現時三千名警員空缺，很快便會填滿，到時警方增加這批生力軍，必更能發揮其力量。素仰貴報熱心公益，關心社會，望能刊登為盼，此頌撰祺。

讀者K．S．L．上

× × × ×

被迫偷水 菜農訴苦

編輯先生：

我是種菜為生的潮州人，近在元朗八鄉牛徑村外，租了一塊田，但缺乏水源，開井工程浩大，申請水喉則很方便，本欲向水務局申請裝錶，但卻惹來麻煩，有村民向我警告，因他們非法偷水，擅自接駁水管，沒有水錶，不用交水費數年了，如你申請，則水務局會派人查，無異打草驚蛇，對我們村民不利，屆時你亦無法立足，打死多過病死，不如索性也偷水吧，後來有朋友說不要犯法，偷水就是盜用公物，罪行很重，判監一年以上，我是守法公民，一家數口賴我維持，一旦坐監，家人會餓死，又怕惡勢力威脅，彷徨無計，故請水務局官員指教：

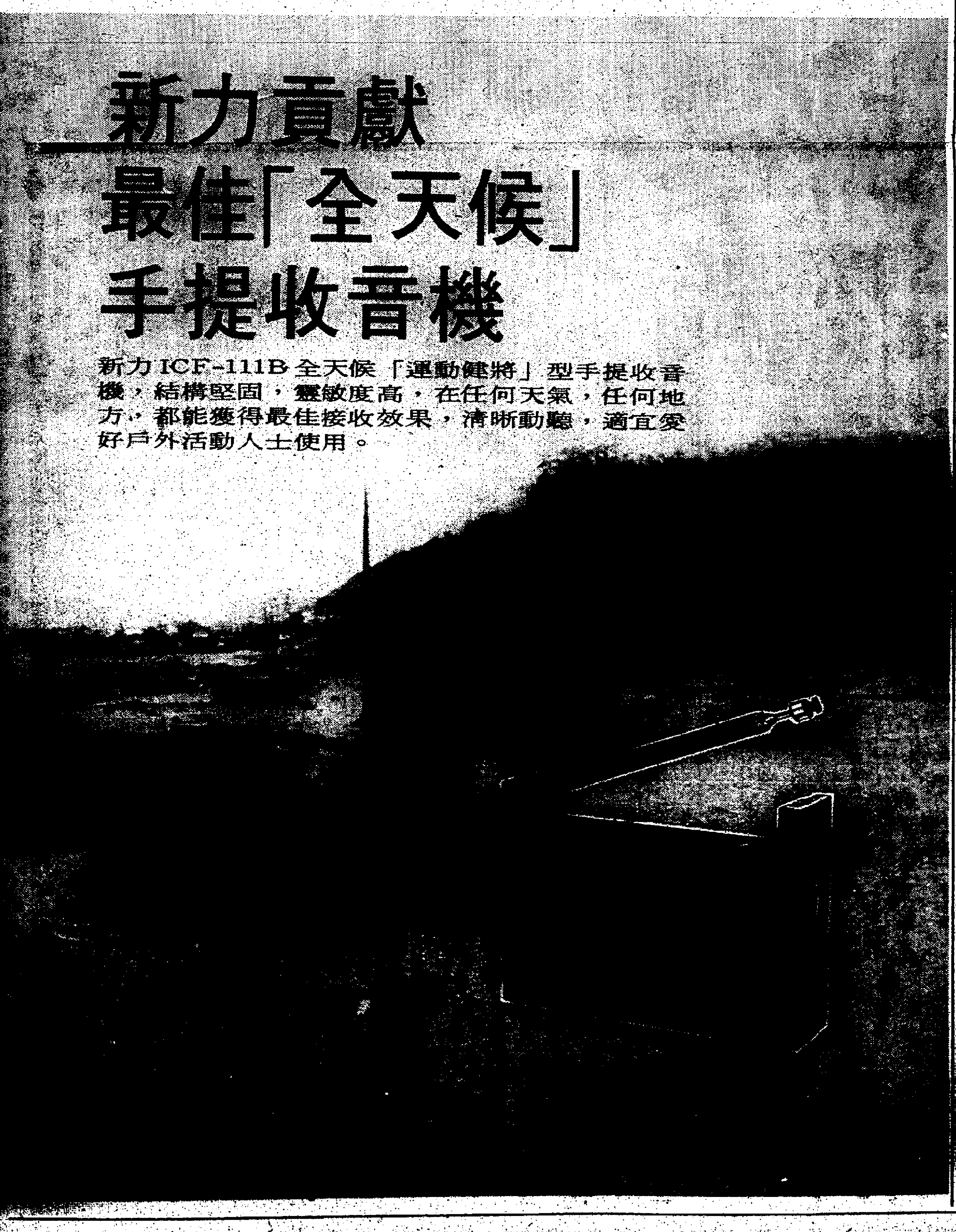
（一）我應正式申請安錶，還是非法偷駁水管。

（二）偷水行為已成公開的秘密，在新界鄉村，隨處可見，但從未見檢控，是否水務當局未能顧及，記得多年前，有人用食水淋花，亦被法庭判罰五百元，難道偷水等於打劫政府庫，反而網開一面，法外遺漏。

（三）牛徑村前，有些別墅設有巨型泳池，每日偷水二萬加侖以上，但戶主是「果斷男敢」的男子漢，村民對他敬畏如神明，但事實俱在，路人皆見，為何水務當局視而不見，不加控告，是否官官相惠，在此滅罪運動時期，執法者犯法，理應罪加一等，以儆效尤，才能服衆。

（四）如果水務局對偷水者法外施仁，置之不理，則何不「偷水合法化」，讓本港全體市民受益。

黃村頌敬上



[illegible]

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	三宗	零	三宗
八月一日至十九日	八宗	五宗	三宗	五十五宗	七宗	四十八宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

圖為鄭少秋與棠棠在「歡樂今宵」宣傳雷達表「這個夠我威」運動恤時攝。

雷達表發票換取 新潮夠威運動恤

瑞士雷達表廠，最近新製廣告影片，內每位青年藝員均穿上新潮之運動恤，印有實能標誌，各界人士均認為相當新式，雷達表總代理太平洋行為酬謝各界，特定購此種運動恤，加上「這個夠我威」五個字，由即日起，凡於今年買雷達表之發票，並加三元（零售價每件十二元）即可換取一件，顏色分杏、青、綠黃，及紫黃三種，大、中、細尺碼齊全。

換領地址在：中環太子行雷達表服務站，香港酒店商場二三二號七星公司，太子道九十四號六樓永生行，謀得利琴行，中環歷山大廈商場，銅鑼灣豪華戲院隔鄰，尖沙咀漢口道二十號，瑞教道貫善大廈華觀酒樓隔鄰，太平洋行洛氣部陳列室，並由電視紅星鄭少秋與棠棠在「歡樂今宵」宣傳，此項運動恤，數量有限，派完即止。

華富邨青年 墮樓慘死

【本報訊】港島華富邨昨晨發生一宗青年墮樓事件，在送院急救途中不治斃命，當警方到死者家中調查時，其家人給知該宗慘劇，據初步調查，該死者精神有問題。

死者名梁鐵忠，天津人，無職業，住華富邨華樂樓三×九室。

據悉：死者於昨晨七時許獨自一人行上上址十三樓的電梯口大堂前的欄杆處，在該處站了片刻，似乎頗有所思，突然很近居民驚見他然互晌，乃走出觀察，已見死者躺臥在平台上奄一息。

死者於三個月前要因精神有問題，曾入青山醫院留醫治療，最近出院後，仍然聚業，死者一向與父母同住上址。

港船員在漢堡被拘 售賣約三磅海洛英

【漢堡八月廿日法新社電】漢堡警方人員於上週末拘捕一名香港出生的中國男子，他是於漢堡售賣重約三磅的海洛英時，被警方人員拘捕。

該名男子，年五十歲，在一艘荷蘭貨櫃船上業廚師一職，警方人員稍後時間在該名男子居住的艙房內，搜出七磅海洛英，他的身份與未被證實。

八青年團體定廿六舉行 反貪污捉葛柏大會
兩代表到警察總部辦申請手續

【本報訊】兩名分別代表「七〇年代雙週刊」及「青年先鋒」的青年，昨午五時廿分前赴軍器廠街警察總部，會見社團註冊參事警察辦理預備於本月廿六日，在港島維多利亞公園，九龍摩士公園所舉行「反貪污捉葛柏公開集會」的手續。

代表「七〇年代雙週刊」的岑建勳及「代表青年先鋒」的陳大儀，於辦理完手續後表示，本月廿六日分別於港九兩地舉行的公開集會，目前已定於該日上午十時半在摩士公園，及下午六時在維多利亞公園舉行，會定將有一小時由各舉辦團體派出代表演講，而另外一小時由赴會羣衆發表意見。至於當日的詳細秩序，需待二十三日於「七〇年代雙週刊」社址開會討論後始能作出最後決定。

至於申請集合手續，倘若直至本星期日仍未獲答覆，岑建勳表示，會於星期六開會決定是否照樣舉行，而他本人以「七〇年代雙週刊」代表的身份則會支持照樣舉行，同時亦會鼓勵其他團體支持。

岑建勳透露，他們於前日去信申請於上述兩公園舉行集會，昨日上午十時接獲一軍裝警員通知於當日下午往見一姓李警察，遂於下午五時廿分前往，在會見社團註冊參事警察時，曾被問及集合形式，人數，目的，及是否會於會後遊行等事項，並填了一份表格寫上上列問題的答案，岑氏表示，該日集會，因為是公開集會，因此未能估計人數，而目的是發表反貪污捉葛柏的言論，他們並不打算於會後有遊行。

預期於本月廿六日星期日舉行的「反貪污捉葛柏公開集會」是由「七〇年代雙週刊」、「青年先鋒」、「工人學生聯合陣線」、「五一行動委員會」、「青年工人」、「專上學生聯會」、「大主教大專聯會」等團體所舉辦。

警方公衆關係科發言人表示，警方會見該等青年只是例行公事，因為在警方所接到的信中，並未詳細列出警方需要的資料，因此約見代表們辦理手續，至於何時能答覆批准與否，該發言人則表示，未能作出肯定答覆，因為自從去年「七、七」維園示威後，申請於公園集會，已轉由市政局辦理，因此需待市政局方面作出答覆，警方才能決定。

天氣預測 潮汐

吹和暖至緩和北風，天氣清新，有雲間中有局部地區性驟雨。

最高溫度可昇至三十度，昨晚十一時，室外氣溫廿七度，濕度為百分之九十一。

高潮：上午二時三十九分。下午三時四十六分。

低潮：上午九時四十分。下午七時五十二分。

就禁毒問題抨擊港府 美議員華爾夫失言
其他五議員指為華氏個人意見

【本報訊】美國衆議員華爾夫與其他五名美國國會議員及職員組成的小組，於上星期五抵港，為禁毒問題與本港反毒人員尋求合作，在逗留三天後，離港前發表聲明，表示在港停留期中，有充份機會就毒問題和本港及美國官員們談論，並表示已為今後繼續進行而且不斷增加合作鋪平道路。

上星期五，該禁毒小組抵港招待記者時，其中華爾夫議員曾抨擊香港當局在反毒工作上未能與美國充份合作，並暗示如香港再不能充份合作，可能面臨美國方面的經濟制裁。就上述言論，該小組的其他五位衆議員離港前表示這些言論只是代表華爾夫的個人看法而已。

另一方面，華爾夫也就他來港時的言論有所澄清，他首先指出：美國在對付製造毒品問題時，從來不想將自己的意思勉強影響香港或者任何其它政府的自治權。

他並稱問題不在于香港政府是否缺乏合作，而是在于對合作所指的如何解說的問題，我們發現經過香港前去美國的毒品數量，並無確切證據可得。這部份是由于香港是個貨物集散港，難以充份戒備以控制私運毒品。

香港是個自由港，有大量旅客及貨物通過，因此很可能被毒販們利用。

而隨同華爾夫一同訪港的其他五位美衆議員，薛里法、柯亨、史麥格、艾思麟、霍庚等則就華爾夫日前發表非議港府當局的言論發表聲明指出：一、華爾夫所說的話，只代表他個人的看法和意見。二、華爾夫並無權代表美國政府官方立場說話。三、我們對據說是該位先生所表示的說話和意見，並不同意。四、我們對任何有針對香港政府的批評含意之處，表示遺憾。

美參議員訪港 將視察美孚新邨

【本報訊】美國俄亥俄州共和黨參議員威廉沙比及其夫人，昨抵港進行非官式訪問，沙比參議員將視察本港的屋宇建設計劃，對美孚新邨尤感興趣。

在港期間，沙比夫婦將成為加布里羅芬地產公司副總裁費羅倫之貴賓，加布里羅芬地產公司、美孚石油公司、及端拿建築公司，均為發展美孚新村計劃之機構。除視察屋宇情況外，沙比議員亦會與本港社會領袖及工商鉅子接觸，並已定於八月廿三日在美國總商會演說。

圖為美參議員威廉沙比抵港與接機者合攝。

接獲匿名電話告密 緝私處破紅磡毒窟 起出廿萬元生鴉片

【本報訊】緝私處人員於昨晨在紅磡環順街的一層閣樓內破獲一處煙格，並檢獲一批數百磅的生鴉片和煙槍，總值約爲十九萬五千元，如經提煉後，其價值可達一百七十二萬元。由於現場空無一人，所以沒有人被拘捕，警方對該案繼續偵查中。

緝私處值日督察於前晚十一時許，接獲一匿名電話，謂見一私家車駛至紅磡環順街廿三號，將一些疑是毒品的東西搬至上址的一層閣樓內。緝私處立即派七名人員到現場埋伏監夜；至昨晨八時許，仍未見屋內有任何動靜，遂派出兩隊由助理督察黃本亮率領爲數十餘人的緝私人員展開行動，將該處門戶弄開，在破門時，即嗅到鴉片氣味，同時發現有七包用飼料袋裝置的物品擺於屋中，每袋拆開後竟是分十數包包裝的生鴉片，另外還有十八枝煙槍和小量的鴉片膏。生鴉片總重約爲三百八十磅。

據緝私處人員稱：被檢獲毒品的現場爲一面積三百餘呎的住宅樓宇，但其設備則不像住家的裝置，僅有櫃等簡單傢俬，又無伙具，而門口除鐵閘和木門外，並沒有裝上防盜眼和電鈴。

緝私處人員在上址繼續搜查，至中午十二時十五分始離開現場。

兩飛賊觀塘劫住宅 擄女童作人質逃走

一小時後女童獲釋幸未受傷

雌雄三賊劫玫瑰新邨一住宅

【本報訊】猖獗的匪徒，打劫花樣層出不窮，昨日先後發生兩宗劫案，首宗三名雌雄大盜衣着新潮，跟隨一名買餸返家的女傭，充作住客，避人耳目，繼而進入玫瑰新邨一富商寓所，大肆搜劫，另一宗發生在觀塘新區，兩名飛仔入屋搜掠財物後，竟將事主女兒擄走，作爲人質，一小時後始將人質釋放，幸未受傷。

首宗發生在港島司徒拔道四十一號A，玫瑰新邨內，昨晨十時，一名印籍老婦買餸返家時，被三名作新潮打扮的青年男女跟踪，假扮住客通過警衛森嚴的看更守衛；當該女傭乘電梯至八樓DX號，按門鈴入內時，三名雌雄大盜即亮出利刀，要脅老婦，一湧而入。

適値當時有一名廿餘歲的鍾點女傭在家，三名大賊即以繩索將老婦及女傭細綁，然後翻箱倒篋，大肆搜掠，劫去一批現款和首飾，得手後逃去；事後被綑綁的印婦及女傭掙脫繩索，報電報警。

據該名六十餘歲印籍婦人之描述，三名匪徒其中二男一女，兩名男子其中一人穿白恤衫，藍色牛仔褲，持有一把十寸長刀，另一穿藍T恤紅色牛仔褲，手持一柄六寸長刀，其餘一名女子，髮長披肩，穿紫色衫，黑長西褲，戴黑眼鏡，事後警方到場調查，並通緝上述三名匪徒。

玫瑰新邨住戶多是富有之家，還有外國領事，一向警衛森嚴，看更員人數不少，不料最近接連發生劫案，連同是宗劫案在內，已發生三宗劫案，被劫者包括一名外國駐港領事的住宅。

另一宗有兩名年約廿歲之飛型青年，在闖入觀塘新區第五座五一一九室後，將一名正在外燕早餐的男子推入屋內，並劫去一批財物，但在逃走時，因恐怕事主報警，遂將其廿六歲之女兒挾持逃去，企圖阻止報警追踪。

被挾持之女子在一小時後即被釋放，抵家後與其父立即前往報警，警方刻正通緝該兩名賊匪歸案。

赤柱監獄 兩幫囚犯混戰 十三人受傷

【本報訊】赤柱監獄變成大戰場，昨日九十五名青年囚犯，分成兩隊展開一場大戰，警鐘狂鳴，幸獄警及時制止，不過已有十二名囚犯及一名職員受傷，其中兩人傷勢較重，送院留醫，廿一名囚犯受警方查詢，現場檢獲一批自製的攻擊性武器。

這宗囚犯大打鬥事件，發生於昨日下午一時許，在赤柱監獄的工場內，兩批隔鄰的青年囚犯約九十五人正在分頭工作，突然有人因細故發生爭吵，傳說爭吵者一是潮州幫，另一是三合會，在各持己見的情況下，越吵越厲害，而其他屬幫會的青年囚犯也加入陣中助勢，分成兩批相持不下。

就在解決不了的情況下，結果各持工具及粗製的攻擊性武器，展開一場大混戰，就在此時幸被獄警發覺，立即通知上級，召齊所有人員出動到場制止，不過已有十三人受傷，其中兩人傷勢較重，已送瑪麗醫院留醫。

在十一名輕傷者中，有一名是監獄職員，他是在制止這宗混戰中遭人襲傷的。不過傷勢並不嚴重。

警方聞訊趕到現場，檢獲大綑粗製的武器，同時拘捕廿一名囚犯帶返警署查訊。

兩名在院留醫的傷者：㈠曾國×，十六歲，遍體鱗傷。㈡林郁成，十八歲，背部被刺傷。

荃灣仁濟醫院 定廿八日啓用

【本報訊】荃灣仁濟醫院現已建成，定本月廿八日開始啓用，門診費每次二元，包括藥費，留院費每次二元，包括一切費用爲荃灣區與鄰近區之病人服務。

該院開辦伊始，有賴社會人士大力捐輸，茲悉：該院副主席周文軒，總理王漢熙主持之永南食品有限公司首先響應，義賣公仔記四天。

聞打劫聲有人奔逃 警察開四槍 一男子重傷

【本報訊】一名軍裝警員，昨晚深夜在途經窩打老道六十七號A附近時，聽聞有高呼打劫之聲，並見有數名可疑人物奔至，警員喝令停步，對方不止步，遂連開四槍，其中一名可疑男子據報可能身中兩槍，但仍負創逃去。其餘三人亦逃去無踪。

事發未幾，一名廿二歲姓李男子，腹部流血不止，前往伊利沙白醫院求醫，懷疑爲腹部中槍，已由院方救治及警方調查中，該名男子傷勢頗重。

據悉：事發於昨晚深夜十一時廿分左右，現場爲窩打老道六十七號A泰山餐廳，當時，有四名年約廿餘歲飛型男子，闖進餐廳內，以利刀指嚇餐廳內各人，掠得一批款項後，急匆匆逃去。

四名匪徒逃去後，餐廳內人員急高呼搶劫，此時，有一名編號一三一×三軍裝警員巡經該處，見四名可疑男子奔出，急喝令停止，惟該四人置若罔聞，該警員即拔出佩槍，鳴槍四響，當時。其中一名可疑男子可能中槍，但該男子仍與其餘三名亦逃去無踪。

事發後，大批警方人員趕至現場，發現血跡斑斑，乃展開調查，並追尋四名匪徒下落。

稍後，據報一名廿二歲男子，前往醫院求醫治，懷疑是中槍之人。

風姐「鍾茵」闖入本港警戒範圍 昨晚懸一號風球

【本報訊】在太平洋形成的熱帶低氣壓，已加強爲一股熱帶風暴，定名爲「鍾茵」。該風暴於昨日闖進本港東南偏東四百浬警戒範圍內，並慢慢向西北偏西移動，直趨華南沿岸，天文台於昨晚七時五十分，懸掛出一號風球示警。

熱帶風暴「鍾茵」，昨晚十一時集結於東經一一七點四度，北緯廿一點一度，即在本港東南偏東約二百哩附近，慢慢移動，其方向並未明顯，但可能是趨西北偏西，接近中心的風力仍是不超過廿五海浬。

今日本港天氣，預測吹和緩至烈風程度之北風，密雲，間中有局部地區性大驟雨。

至昨晚九時，熱帶風暴「鍾茵」並未明顯可見，其中心有跡象向西移動，並集結於本港東南偏東約二百五十哩附近，即在東經一一八點四度，北緯廿一度。但據報該區的風速不超過廿五海浬。

天文台於昨晚八時發出的風暴警告：一號戒備風球於七時五十分懸掛，表示有一股熱帶反旋風集結在本港四百哩的範圍內，可能影響本港。熱帶風暴「鍾茵」，當時集結於東經一一九點二度，北緯廿一度，即在本港東南偏東約二百九十哩附近，並且慢慢向西北偏西移動，直趨華南沿岸。風力中心的情報甚少，估計最高風速爲廿五至卅五海浬。

（上）高級緝私督察尼路（左）助理督察夏頓（中）韋士本（右）在緝私總部檢查緝獲之鴉片。（下）在紅磡一所樓宇緝獲價值近二十萬元之生鴉片。（本報記者呂國榮攝）

珠寶行百萬巨劫案 疑犯過堂不准保釋

【本報訊】希爾頓酒店地下商場一珠寶公司被劫一百四十餘萬元珠寶，警方於日前在機場拘獲一涉嫌與案有關男子，控以「行劫」罪名，昨解上西區裁判署提訊。法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候兩日審訊，被告暫無須答辯，還押由警方看管。被告延聘一位律師代表出庭，請求擔保出外候訊，但法官認爲案情嚴重，且警方尚要舉行認人手續，拒絕所請，不准保釋。

被告男子孫敬安，廿五歲，無職業。被控罪名：六月十六日，在中區希爾頓酒店商場十一至十二號新宇宙珠寶公司，與其他在逃人等，行劫七十三件珠寶，價值一百四十七萬一千三百零二元。

港九四個十字路口 試辦取銷準備燈號 屆時不設紅黃燈由警員指揮

【本報訊】交通處將在港九四個選定地區，試將紅色兼黃色的「準備開車」交通燈訊號取銷後，是否可以改善十字路口的交通。

交通處長惠柳新表示：很多駕車人士不遵守「準備開車」的燈號，以致在交通訊號燈管制交通的十字路口，常常因此而發生意外事件。

由後日（星期四）上午十時開始，爲期約兩個月內，下列四個十字路口的紅色兼黃色的警告性交通燈訊號將告取銷：

（一）彌敦道與柯士甸道口。

（二）在鼓油街口的彌敦道行人過路處。

（三）花園道與金鐘道口。

（四）通往天星小輪碼頭隧道的遮打道行人過路處。

在兩個月試驗期間內，交通處將在該四個地區研究取銷「準備開車」燈號對車輛及對行人的阻延，在交通燈訊號所在地發生的交通意外事件，和駕車人士的表現等情形。

在試驗期內，警務人員將在現場指揮交通。

四賊刦小巴 乘客警察合力拘一疑匪

【本報訊】一輛行駛九龍至新界的小巴，昨晨一時許，被四名青年匪徒洗刦，得手後乘的士逃去。小巴內被刦乘客不甘損失，聯同一名警員追趕，結果將一名可疑匪徒擒獲，搜回部份失物，並將疑犯帶回警署查詢。

據悉：此宗刦案，發生於昨晨一時十分左右，一輛由九龍往新界的小巴，當行駛至荔枝角美孚新邨附近時，突然車內的四名年約十九至廿二歲青年，各自從袋中亮出利刀，分別向各乘客威脅，掠去各人身上財物後，喝令司機停車，然後截停一輛的士向九龍市區逃去。小巴車內其中被刦四名乘客，不甘損失，立即召乘另一部的士，啣尾窮追，當時適有一名休班警員經過，聞悉此事，協助加入追捕。當追至青山道口附近時，發現四名疑匪在該處下車，各人高呼打刦，疑匪慌忙分頭逃走。適值有一輛停泊在附近的巡動警車，而車內警員聞聲，即聯同協助追捕，結果當場將一名可疑匪徒擒獲，並在其身上搜回疑是從小巴刦來的財物。事後，各人一同帶返警署查詢。

據稱：被刦小巴，事後未有報警。警方希望能與小巴司機及所有乘客聯絡。

美國公司來港投資 青衣島建廠製引擎

【本報訊】美國伊利諾州「和基根船用機器公司」，現在正着手在青衣島上建設一個價值千萬元的機器廠，專製造船用摩打，全部工程將在五年內完成，屆時將會聘用五百多名香港技工。

以上消息是「和基根」副總裁華萊士昨午在記者招待會上所宣佈的。最近這家公司投標成功，獲得青衣島上東南岸邊的一塊五英畝大的空地，作爲生產五十四馬力的船身外用摩打。

該公司初步計劃在島上建造約十萬平方尺的廠房，但將會依照計劃，分幾個階段逐漸擴展，全部預定的擴展階段會在五年內完成。

華萊士透露：該公司目前在青衣島的工程，還是在進行填泥及填海，但現因海底浮泥的數量比預料的爲多，因此建設成本增加，爲了填補成本的增加，該公司將會在短期內向政府申請多三至五英畝之地來發展廠房，以便提高生產。

「和基根」製造「摩森」及「艾溫路」牌子的船用摩打，將銷往亞洲各國、南美洲及非洲。第一期的生產將於明年九月完成，當該公司充份從事生產時，預料將在本港聘用五百多名職工，其中大部分是熟練的工人、工程師、技師及手藝工人。

銅鑼灣

地王寫字樓分層

◁招租▷

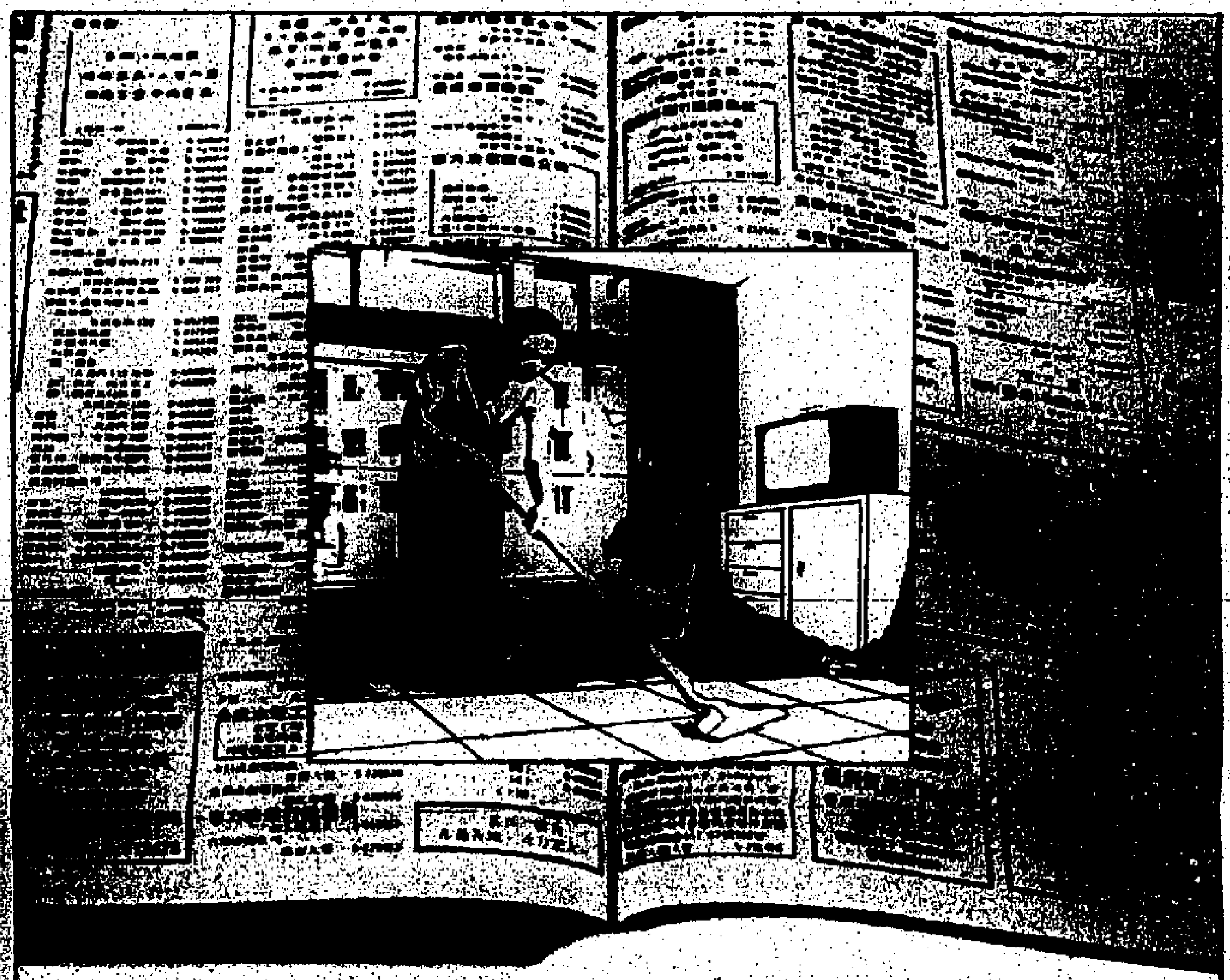
適合酒樓百貨公司

毗鄰公共停車場·海底隧道

貫通港九·交通便利

每層面積：由3000呎起

洽租電話：5—433336 5—254591



沒有相熟的清潔公司？

黃頁分類可代爲介紹

要找一間服務優良，取價合理的清潔公司，實在絕非難事。

因爲全港的清潔打腊公司，只要有商用電話之設，

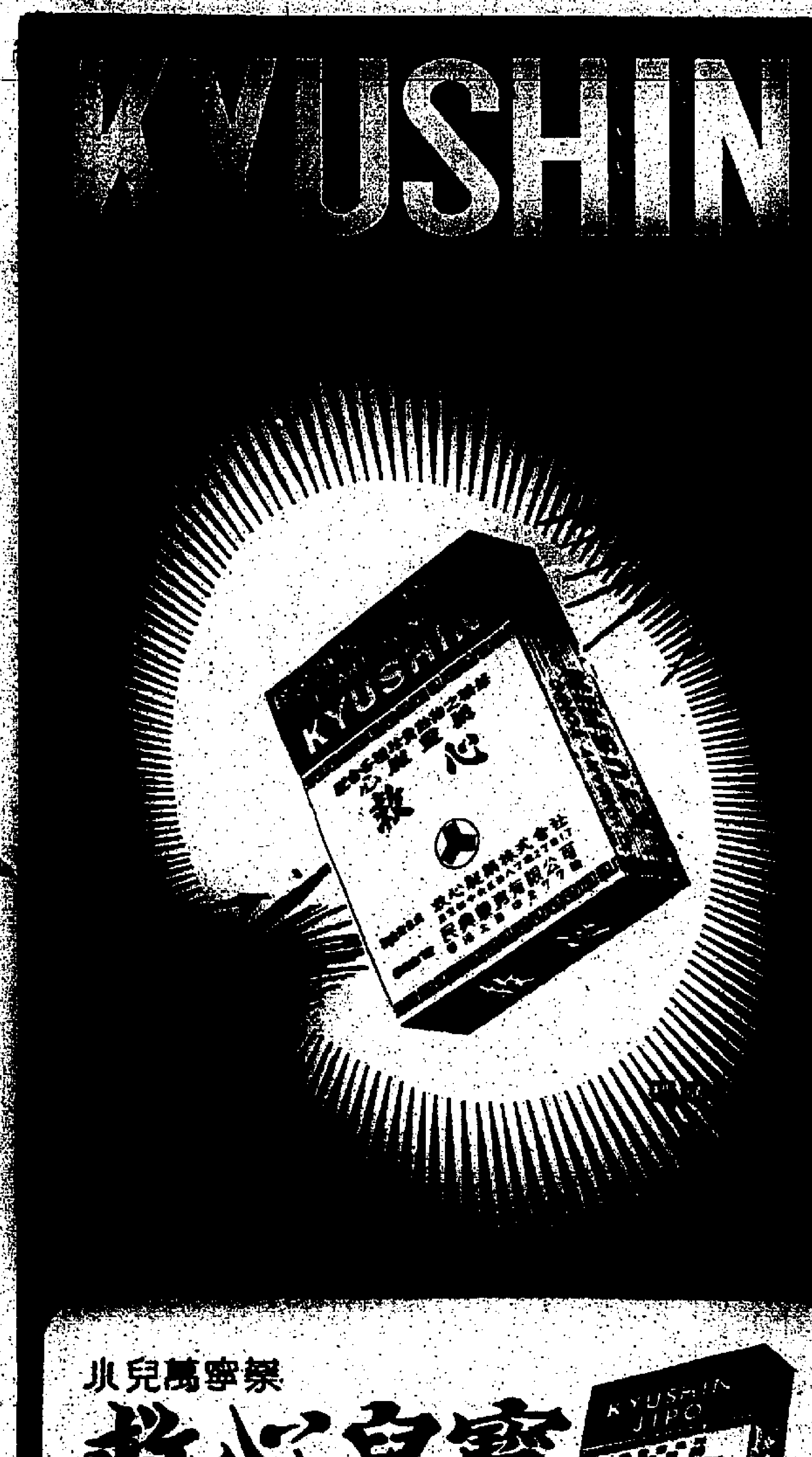
即在黃頁分類有所載錄。翻開黃頁「清潔服務業」，便可以依據載錄

的電話，與各清潔公司洽商，選擇最滿意的服務。

黃頁分類，開卷有益。

對七十二行無所不知的老友記

057/E



救心藥廠重要啓事

敝廠精方煉製之「救心」（正式名稱爲「救心丹」），向蒙各用家愛顧信賴，有口皆碑。近有無恥之徒，影射敝廠製品，更有完全冒充「救心」包裝之假藥，『在本港市面出現，企圖魚目混珠，牟利害人，敝廠除報請有關當局嚴加緝究外，並請諸君於購用時，認明盒上印有之敝廠香港總代理

「民興藥房有限公司」字樣，庶不致誤。

日本救心製藥株式會社

取締役社長 泰助

東京都杉並區和田一丁目二十一番七號

香港總代理民興藥房有限公司

香港大道中二七七號電話四三九七一二

聯達旅運有限公司 主辦

日本 本州 東京 日光 團 九天 $2,750 8月18 8月25 9月8 9月22 五天 $1,790 8月24

台灣 豪華 觀光 團 九天 $1,400 九天特價：$1,200 九月廿二日出發 截止在即報名從速（包括個人出入境證）（歡迎持入台證者參加另有優待）

日期：八月十八、廿五日 九月一、十五、廿二、廿九日、十月六、十三、二十、廿七日

星馬泰 十一天 $2,500 七天 $2,200 出發日期：八月十八、九月一日、廿二、十月六日。歡迎持護照者參加，持C．I者一個月前報名。

菲律賓 豪華 團 五天$1,550 七天$1,900 日期：每團只限廿人 逢星期六出發

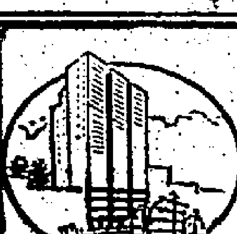
曼谷 豪華 觀光 團 四天$1,050 六天 豪華組 十天$1,350 特價團 逢星期六出發 曼谷清邁 $1，450 包括內陸機來回

西貢·曼谷清邁團 全程九天$2,900 日期：八月十八 九月十五、廿二

代售各地廉價機票 ★★星期日及例假照常辦公

報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室

電話：三·六六八一六〇 三·六七六七八六 三·六八九七二六 三·六九〇八二六



雙喜大廈 經已入伙 從速租購

位於環境優美之香港仔大道52—64號

現有旺舖商場·住宅樓宇·特價優待

緯華置業有限公司

雙十祝壽

台灣十四十二天環島觀光團 信譽保証 經理領隊

準十月八日出發·八月廿五截止報名

準十月卅日出發·九月廿日截止報名

各團快滿·報名從速·只收$1290

台灣	日本	星馬泰
九天豪華團	本州九天豪華團	聯遊十天超級團
$1590包証	祇收$2690	$2690
九月廿一·十月九·十一月廿四	九月十六·十月四·十一月十一	十月廿六·十一月廿四

報名處：嘉禾旅行社

香港：中環永吉街（先施對面）廿四號永富大厦七〇四室

電話：H四五八九七〇 H四三三一七八

九龍：旺角彌敦道六五五號胡社生行八一二室

電話：K九五七五三四 K九五七五三五

新界：粉嶺安樂村四十號·電話12：九〇二九七四

女演員與有婦之夫來往
醋娘子大鬧邵氏宿舍

顧秋琴昨日出現邵氏宣傳部，對日前邵氏宿舍發生兩女子爭執事，有所解釋。

她說：兩月前她認識一位男朋友，這位男朋友一見如故的常常邀請她到外間喝茶，而且也常常到宿舍來接她或送她回來。

那男子自認是政府官員，她認識這男子時，卻不知他有沒有妻子，因為，他衹是普通朋友，故不欲向人家查根問底。

那知道，上星期那男子又到宿舍來看她，坐了一會，忽然卻來了另一女子，撞門而入，看見她便破口大罵，自認是那男子的妻子，尋且，更動手打她。

她當時，眞的使她手足無措，而那男子卻呆若木雞，怔怔的站在一旁，沒有把事情解釋清楚，因此，君子不蝕眼前虧，她衹好跑出宿舍來，到朋友家裏暫住。

顧秋琴表示，她是由台灣來港的女孩子，當然不想引起不名譽事傳到台灣去，因此，她決定與該男子一刀兩斷，並表示今後將帶眼識人。（江流）

法國跆拳道總教練來港

出任法國跆拳道領隊的韓籍拳師李觀永氏，上週應邀來港，參加遠東公司一部未定名的新片拍攝工作。

雖然，李觀永氏是接受遠東主持人劉乘華氏的邀請，但李氏這次突然到港，倒使劉氏有點意外，他料不到李觀永說到就到，頓使他手忙腳亂，立刻飭人編寫劇本，立刻開戲。

劉乘華與李觀永，始於去月間，兩人在韓國邂逅，李氏那時率領法國跆拳道，在韓參加第一次世界大賽，李觀永為法國跆拳道領隊及法國總教練。

李觀永是跆拳道六段高手，劉乘華這次赴韓，目的在發掘打仔演員，及見李觀永生來頗為英俊，即拉攏他來港，兩人一說即合。

本來，李觀永答允下月始來港，加盟遠東，但本港井年會，下月在港亦舉行跆拳大賽，亦聘李觀永出任大會顧問，因此，李觀永在韓公畢，即飛來港，意欲先拍片後才出任跆拳大賽顧問。

主持香港電台「逍遙世界」節目其中四位小姐，左起：楊詩蒂、陳綺娜、鄭寶葵、施曼娜。

嘉芙蓮露絲到處跑 希望體驗人生眞義

差不多有兩年的時間沒有嘉芙蓮露絲的消息，人們奇怪這個小妮子不知跑到什麼地方去了？到最近她再度出現好萊塢，而她的服裝和髮型，都比前變得更新潮。

她的服飾正是時下青年最愛的「隨便裝」，上身是背心汗衫，配上一條牛仔褲，而髮型則是BB裝，肩上有一個小型的蔴布袋，足踏涼鞋。她說是正在加州度假回來。

對於一個好萊塢的當紅女星，她們絕少放過掘錢的機會，尤其是當她們票房紀錄最好的時候，更絕不會中止拍片，大多都是趁此機會多拍一些，而像嘉芙蓮露絲這樣正在當紅之時抽出一段長時間去度假，可說絕無僅有；況且兩年的時間可以為她帶來幾百萬美元的收入。

「我並不是為金錢而拍片，我覺得有興趣的時候才簽約演戲，否則勉強的演，一定不會得到較好的成果，」嘉芙蓮露絲如是說。

「在這兩年來，我到過不少地方，尤其是美國本土，我已到過三十多個州，可說是我有生以來最長的一次旅行。我亦在旅途中看過和學到不少新的知識，這是我自小希望達到的夙願。我以為不論在這兩年來我會損失以百萬計的美元，但我亦認為是值得的；況且我的年紀還輕，我想還有很多機會給我去尋找致富之道的，」嘉芙蓮露絲說。

嘉芙蓮露絲向友人透露：在這兩年來她曾到過非洲部落民族中去看他們日常的生活；她亦到過印度去看飢民屍橫遍野的景況；她也去過歐洲享受過貴族式的豪華生活；她也曾在舊金山與一班嬉皮士為伍，親身體驗過三週嬉皮士的狂放生活。她說在這兩年內，她所見所聞有些是她從未想過的。

在好萊塢的年青女星中，嘉芙蓮是崇尚個人主義的一位，她不願意受別人支配，凡事獨行獨斷。她討厭與好萊塢大亨應酬，而且不時會在言詞中抨擊好萊塢黑暗的一面，她說她是為自己而生活，故不須討好他們以增加拍片的機會，對於外面有人說她是一個言行古怪的女星，她亦絕不計較。

「獨行俠」奇連伊士活在「獨行俠決鬥地獄門」中的標準扮相

幕前閒話
「雙槍智多星」是文藝槍戰片

＊＊三四十年代的盜匪片是一個社會時代的一個變型，在暗淡的攝影效果下，不無一點悵惘的心境，「雙槍智多星」就是在這等悵惘下的一部極富小說味道的片子。

本片可能受原著小說本身文字的成就所影響，所以一直在暗淡的光彩下進行，並不很鮮明的透過電影產生吸引觀衆的效果，始終堅持着小說的格調。

可算本片的中心是在於描寫友人同伴的感情，在槍林彈雨下的知交，在回首前塵時當然有點悃然。這是法國一般的感情，與中國的三國演義、水滸傳有很大的分別。

本港觀衆在生活節奏的催促下，可能不很接受這點兒文藝味道的槍戰片，但這片強於很多祇在官能上刺激的片子是可以肯定的。

雖然成就並不高，但貝蒙多的角式，卻好像祇有他才能演得那麼淡然、惘悵。

在法國片中，本片未算佳片，其中表表者當然是「獨行殺手」及「刼寶奇英」的梅維爾，祇可惜梅維爾最近已去世，而他的片子實在令人懷念。（黎傑）

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

今日電影

京都	虎膽奇謀七勇士	(西)	**
樂華	獨行俠決鬥地獄門	(西)	(重映)
皇后	傲慢與偏見	(西)	(重映)
明珠	驚天動地	(西)	(重映)
新華	富貴貓	(西)	***
海運	視死如歸	(西)	***
樂聲	雙槍智多星	(西)	**
東方	摩登時代	(西)	(重映)
紐約	九子連環	(西)	***
娛樂	風流韻事	(國)	**
麗都	分秒必爭	(國)	**
總統	諜海龍蛇生死門	(西)	****
東城	鹹濕先生續集	(西)	(未評)
新都	飛虎小霸王	(國)	(未評)

沙灘小姐將上銀幕

身材健美的「沙灘小姐」何靜兒，曾於本月十八日中午，在邵氏影城出現，據說這位美麗的女郎，曾為邵氏新片「女集中營」試鏡，成績頗為良好。

美麗的何靜兒，十八日曾在另外兩位「沙灘小姐」張根與郭安娜陪同之下，進入環境優美的邵氏影城遊覽，並由邵氏派員引導參觀龐大的攝影棚，一時名城與美人相映生輝，傳為佳話。

據悉：邵氏新片「女集中營」需要大批演員，但其中尚有部份選角，在物色之中。

影圈新聞
高寶樹人靜腦不靜 新戲又定下月開鏡
·白雲·

因「大小通吃」又贏了一大把的高寶樹，近來靜得很，很少碰到她，想她一定是在家靜養，以一舒往日工作的疲勞了。

那天，卻見到她駕着一架簇新的寶馬房車去看「分秒必爭」，搭訕起來，才知道她人是靜了，腦筋卻不靜。

原來自「大小通吃」劇竣後，高寶樹就馬上改變生活方式，不再「比晝作夜」的去過獨中人的生活習慣，而過着普通人的平凡生活。她硬性規定自己每晚不超過十二時入睡，早上八時起床，日間盡量避免應酬，閒時去看看早場，午飯後小睡片刻，下午則習英文，晚上則出外逛逛，或是再看一場電影，生活就這麼簡單，但是高寶樹卻更顯得精神煥發，心情開朗。

高寶樹說：「不是這樣打發日子也不成呀！柏文棋去了美國，沒有人作伴兒。」

「那麼，你不準備拍戲了？」

「誰說的？」

「不是嘛，你過着這樣子的生活，一拍起戲來，又要顧個了。」

「這是沒有辦法的事，到時再算吧！」

「新戲甚麼時候開拍？」

「下個月，片名叫『人肉市場』，男主角還是寅元中。」

「這麼快，總不聽見你着手去籌備？」

「早就籌備好了，所以我不用怎樣的四處跑，看看劇本需不需要修改，或者是加插精彩的鏡頭和動作之類的東西，」高寶樹說。

再看高寶樹身旁的新車，是名貴的寶馬，據說全港祇得三部，價值十多萬元，心想：高寶樹開始講究享受了。

這也是應該的，這幾年來，她組成「高寶樹公司」後，賺錢確實不少，錢是找來花的，要不然，那麼辛苦賺錢，為的是甚麼？況且她的兒女，不但長大成人，都可以立業了，祇待成家而已。現在她的二女兒因暑假，特從美國回來，還帶了男朋友給她過眼。高寶樹無憂無慮，幹下去的目的，祇是敬業樂業，享受一下並不為過。

不可不知

批評電視，不可不知

兩家新電視，將先後與港人士見面。批評家認為有競爭才有進步，並對目前一些節目，大肆抨擊。

批評家不可不知，你認為低級而肉麻當有趣的短劇之類，在新區大批觀衆中，是拍爛手掌的。

壞女人抬起了胡錦

胡錦為邵氏演戲，一年來，片酬由二萬元升至六萬元。近來拍片之多，已有分身不暇之惑。

不是胡錦突然抬頭，而是故事中一大堆淫蕩壞女人把她抬起來。

李行心中，多了一結

李行的「心有千千結」，決定把排期抽起押後，原因是避免與「龍爭虎門」對台。

李行在心有千千結中，應多加一結。

張徹少林子弟一開四 陳觀泰為做老板煩惱

不影響長弓公司「方世玉與洪熙官」及「少林子弟」的拍攝，因其移交日期尙遠，而張徹的這兩部新片卻已完成在望也。張徹會打算盤，他也確實藝高人膽大，同時拍攝兩部相同類型的影片，心水淸的人說他連佈景及服裝都可兩戲通用，的確是加速製作時間和節省開支之舉。

但亦有朋友因此為張徹擔心，他兩部題材相近的影片一齊拍，將來推出時會不會被觀衆說大同小異呢？於是看完了這一部便不看另一齣，豈不弄巧反拙麼？張徹聽了卻是微微笑，他說早料有此一着。如今他是以新手法製作，來証明別人不敢做的，他有膽放手去幹，這便是他與人不同之處。

張徹隨後說，他這兩片雖有連貫性，但內容和表現手法完全不同的，這是特別費心思的製作，足可令觀衆看了這一部，便忍不住要看第二部，兩部片是相輔相承的互相烘托。他表示香港的觀衆有一特性，便是好作比較，這就讓他們比較好了。第一部是着重陳觀泰和傅聲，第二部是有舊人有新人，而且這樣亦是培養新秀的好辦法。

在「少林子弟」中，原來的消息是一齣開二，分為上半部是洪熙官，下半部是威冠軍的胡惠乾。但昨日消息傳來，張徹十分讚賞傅聲的身手，決定這部「少林子弟」也加他一份，仍是扮演方世玉，這樣還未止，他邊拍邊修改劇本，已定了又加一位，人選未定，多數是新人，如此便分作四個似連續又有獨立性的故事，這是張徹的一次新嘗試。

昨晚在香港酒店咖啡座碰到番生洪熙官陳觀泰，原來他趕完日戲即出來約見王青與龍平澳，為他自己的大聖公司的首部戲「烏龍教」斟演員，龍平澳出名的戲骨又是義氣之人，自然水到渠成，但阿泰卻搖頭像訴苦般說，做老闆原來這樣辛苦的，眞是洗濕頭了。王青說本來斟演員之類可以找個製片來一律斟妥便得，何必自己趕來趕去？阿泰回答說：「大佬，我的係少年經營，若果唔係親力親為，個製片應承人六七萬俾一部，你問我俾好唔俾好？」

南宮勳最近訴苦的說：他如果有分身之術便好了，邵峯的「賭人頭」天天在趕戲，陳鋼民又向他要期，對他表示，最好能夠連續的給予他十天期，以免「赤膽好漢」的拍攝工作會停了下來。南宮勳知道：凡是獨立製片公司，拍戲的時間是非常寶貴的，往往一兩個人的擋期，便會使整套片停下來一頭半個月，損失之大，無可估計。因此，南宮勳很希望他的片期能夠接連不停，否則，那便麻煩大了。

葯中甘草余子明

以前，有人稱余子明為「蟲惑仔」，那個人就是從香港去了台灣，在電視界服務了許多年的莊元庸女士。

余子明為香港本地出產的男歌星，記者出身。由於對音樂有濃厚興趣，參加了一九六八年某報舉辦的「全港公開歌唱比賽」，以「莫莉」一曲榮獲冠軍。便從記者踏上了歌壇，當上了男歌手。現年二十七歲的余子明，是廣東澄海縣人，早年畢業於「西南」中學，在他決定轉業之後，余子明投入本港著名音樂家韋秀嫻門下，學習歌唱。在歌壇嶄露頭角後，余子明曾應聘前往星洲及泰國各地演唱。

後來又組班前往菲律賓演唱，一個月即返來，好像是他自任團長，團員有羅華、嚴慧等等，而她們兩人，現在正在台灣。羅華是同台省親，探高堂老母與小女兒淑文。嚴慧等來台灣已數次，自初次赴台演出一台越劇後，她的芳名已印入台灣人的腦子裡，眞個是那個不曉，誰個不知了！

有一個美滿家庭的余子明，兄弟姊妹也不少。最早，當他在「璟球」戲院獻唱時，該園主政梁爺，對其極為重視。

而今，余子明不但在舞台上唱，而且帶做。每次演出新型歌劇時，總少不了他的份兒。他的「戲」，還非常之多的呢！

演技與生俱來，余子明有戲劇天才，他的演技第一流，在台上會說又能演，諧趣、幽默處處，使人噴飯，如葯中甘草，歌劇裡少不了的重要角色！

若論唱，余子明的歌藝更是超一流，洪鐘的一首「黃昏的約會」，他逢唱帶做，演技娛美觀衆！

李小龍生前死後 不乏極珍貴鏡頭

一個較內幕的消息，李小龍的遺作不祇有一部半，而是兩部片，其中一部會在「龍爭虎門」推出前上映，那部片叫「李小龍生前死後」，而李小龍祇完成三分之二的「死亡遊戲」，則待埋尾始有期上映。

有關「李小龍生前死後」的製作，是相當艱鉅和費心思的，而該片的完成是「嘉禾」經理鄒文懷剛由美國回港後傳出的。據悉是美國人，當日李小龍的靈柩運往西雅圖，是他陪同蓮達和李小龍一對兒女護送。日前，鄒文懷先回港，而「李小龍生前死後」的完成，也接着傳出。

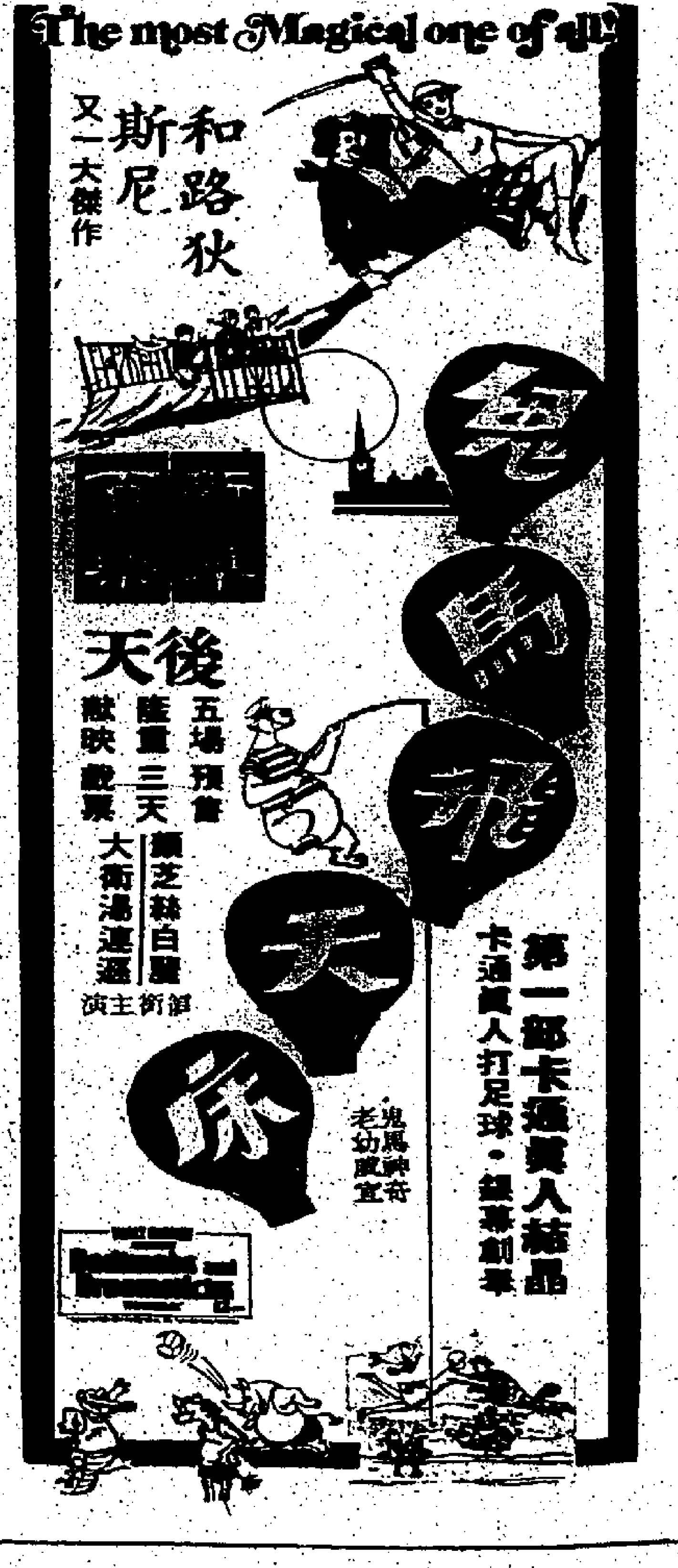
聞李小龍遺孀蓮達及小龍母和一對兒女，會在本月廿四日和鄒文懷一起由美國返港，而「李小龍生前死後」一片，將會在九月中旬在嘉禾線上映，「龍爭虎門」的公映日期則是十月四日。

「李小龍生前死後」一片的內容是怎樣的？據採訪所得，該片不但包括他逝世後香港人的反應，還擴展到他生前的過程，他的家居練武生活，訪問其友好及武林高手談李小龍的練武種種。更珍貴的是李小龍在美國西雅圖下葬過程，不少國際影星前往扶靈悲弔。同時訪問李小龍讀書時學校的校長，談他在校的學習經過，單是美國方面的紀錄就有三千多呎菲林，「李小龍生前死後」片長八千多呎，是一部內容充實，而十分有紀念性的電影。

最值得一提的是在「李小龍生前死後」片中，有李小龍如何創出截拳道的敘述，更有他在「唐山大兄」中表演三腳的踢法，和在「精武門」內連環八腳介紹，這兩種腳法都有慢鏡頭解釋起及收的演法，凡是李小龍迷，單看這兩種腳法已值回票價了。

「李小龍」這位銀壇偶像雖已歸人間，有關他的生前和死後，正是觀衆最寶貴的懷念。故此，「李小龍生前死後」一片，必受世界觀衆的歡迎。·楊華·

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八



筆戰

陳蝶衣

一二：一個危機四伏的約會

電話，是打到金愛娜的香巢，叫她接聽的。

一種陌生的聲音，出自男子之口，他自稱姓沈。

在電話中，姓沈的提出了一個約會地點，是九龍尖沙咀的香港大酒店。並特別說明，是靠近海運大廈的後部茶座，有自動電梯的一邊。

金愛娜自然不想赴一個陌生人的約會，但對方一再堅邀，第一個誘赴約會的理由是：「妳要知道『麻袋盛屍案』的眞相，我可以告訴妳。」

這是金愛娜聽了頭痛的一個理由，因此，她爽直地作了拒絕，表示並不想知道甚麼眞相。

接着，姓沈的語氣顯然已一變而爲不悅。

「妳如果想避免麻煩，還是出來大家見一次面的好。」這是電話中傳來的第二個誘赴約會的理由。

「我有甚麼麻煩？」金愛娜仍不想答應，但覺得對方似乎話中有因，於是作了反問。

對方至此，終於露出了口風，說出了威脅性的話：

「妳不要忘記，阿德哥的事，會牽連到妳的。阿德哥是死了，他的案子可並沒有了結。」

所謂阿德哥，就是金愛娜的情夫，亦即是「麻袋盛屍案」的被害者。

此話一出，使金愛娜感覺到：事情並不簡單。

而且，對方有一些「來意不善」。

敵意是需要化解的；否則，安全感便會消失。

金愛娜體會到這一點，祇得答應赴約。

對方聽得她的口氣已是鬆弛，等於抓到了「得理不饒人」的機會，立即提出了另一警告：

「千萬記住！祇准妳一個人來，不許通知任何人，包括妳的姊妹淘。還有那個姓華的記者，妳如果聰明一點，對他就應該嚴守秘密；否則的話，我們會先對付那個姓華的，叫他逃不出我們的手掌。」

金愛娜聽到這裏，不由怔住了！原來自己的私生活，對方也瞭若指掌。看來，自己的行動已是被人偵察多時，匪伊朝夕。

在此情形之下，金愛娜除了諾諾連聲之外，更無其他的方法可供選擇。

電話收線後，她在客廳裏坐立不安地思忖着，琢磨着，考慮是否單獨赴會？還是通知華人傑？

如果冒着險單獨赴會，萬一有甚麼意外，一個人祇怕難以應付。

但，通知了華人傑呢？又會使他也陪着飽驚受怕。更主要的是：與華人傑之間的友誼亦難免受到影響，有所損害。

一時間，她實在委決不下。(六一)

青雲

黃思騁

「很累嗎？」

史運和問。

「沒有。」

史運和鬆了領帶，又脫下上衣，站在離阿茵四五尺遠的遠方望着她，似乎有點困惑的樣子。

阿茵也凝神望着他，一句話也不說。

一個從來沒有偷情經驗的男人，往往會產生一種犯罪感，甚至臨場退却。史運和現在正面臨選擇，他不知道這樣做會產生甚麼後果，他的心裏有點不大不小的衝突。

阿茵看出了這一點，從沙發上站起來說道：「不再冲個涼嗎？」

「這個晚上不是很涼爽？」

「你告訴我生活在南洋的人往往一天冲幾次涼，我不知是否可以入境隨俗，在你的浴室冲個涼。」

「當然可以。」

阿茵站起身，進了冲涼房，虛掩着門。

史運和在沙發上坐下，他可以聽得見放水的聲音，還可以看得見赤裸的身子在幌動。

阿茵已經打算獻身於他，她已是個不設防城市，祇要他有決心，隨時都可以成其好事。

但是一個企業界的巨人，在調情方面却是個侏儒。他望着那扇半掩的門，感到紛亂和緊張。

他站起身，朝前走了幾步，但忽又站住，像三歲的孩子一般沒有主意。

「假如我現在去推門，她會大聲叫喊嗎？」他有點疑惑。任何人知道這是不可能的，一個女人在旅館裏進了單身旅客的浴室，甚至不門門，她能有資格叫喊嗎？她能替自己辯護些甚麼呢？但在一個有名譽、有地位的男人看來，這是個危險的決定，祇要自己的判斷一錯誤，這個女人就會大叫，接着他的名字就上了報，成了新聞人物，又接着，他被嚇笑，被敲詐，被當作話柄，到最後身敗名裂。

「她會不會是商業間諜，由某個敵對的企業機構派出來誘惑我的呢？」

他像這樣想着時，浴室裏傳出潑水的聲音，還隱約看得見她的手臂和乳房。

「我不能這樣做，我連她的名字都不知道，更不要說身份了。」

他退回到沙發邊，坐了下來，他相信他這時的心跳頻率一定超過一百二十下，他從來沒有過這種緊張的經驗，就連那年撞車也沒有如此緊張。

潑水的聲音已停止了。

他轉過頭，看見浴室的門開得更大了，阿茵探出半個身子來。

「你能把沙發上的皮包遞給我嗎？」

「哦！」

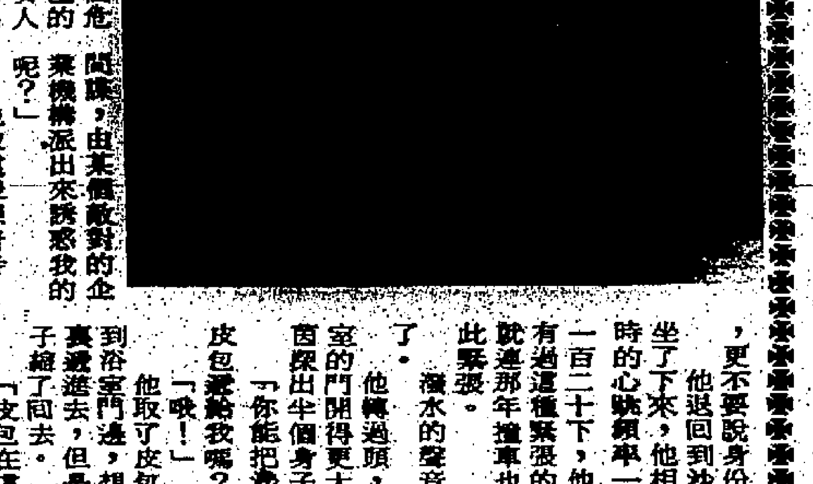
他取了皮包，直走到浴室門邊，想從門縫裏遞進去，但是他的身子縮了回去。

「皮包在這裏。」

「怕甚麼，進來嘛！」

他望望手上的皮包，猶豫了一下，終於將門推開一點，他看見她已坐進浴缸，水線在近乳房的地方。

「請你打開皮包，把那條紅色的手帕遞給我，」她說。(一〇一)



旅港秋感

·王榮華·

其一

寥蟬葉底弄秋聲　羈旅驚心序又更
荒徑有花空浥露　歸裝無絮獨關情
傭書海溢身如梗　徵逐蠻邦局似枰
遙矚雲帆何處是　白雲招我認分明

其二

從來秋士偏多恨　潑草難蒐未解憂
書史幾遭秦氏火　風雲無復漢時秋
登樓有感思王粲　逆旅何人識馬周
值此悲懷空悵望　鷹聲嘹唳下滄州

半靜寂地帶

黃金市價，暴漲了五十元，又暴跌了四十元。賺了五十元，或蝕了四十元，跟風客而已。祇有高手，才會賺九十元或賺十元。

× × ×

四十五名團員的香港京劇團，應美一間公司邀請表演，因公司賴賬，陷入困境，流落洛杉磯。美國人看不懂，金山阿伯也看不懂。邀請的公司搞錯了門路，劇團也忽略了「客觀」條件了。

× × ×

紐約兩個持槍賊，入店强刼，把鈔票放到手抽後，再把店員綑綁，匆匆逃去，但忘了携帶手抽。兩小時後，同樣械刼另一商店，同樣匆忙空手逃去。

這叫做「爲打刼而打刼」。

·丹尼·

八一：你的客人闖來，難爲情，使不得！

劉郎良心發現，那種隔岸觀火的話，不痛不癢，說了猶如沒說。所謂相好恩客，定義的內容怎樣？其實是空泛無比。客人與妓女之間的關係，說到好，就很難；好而至於恩，更難！老六那句話頂得好，劉郎問及怡雲處於困境，她的相好恩客，可曾去探望過她？可曾替她想辦法？老六以子之矛，攻子之盾，「你劉大少不也是她的相好恩客嗎？」

痛快！有力！

老六並沒追擊，堵了他的嘴便罷。她兩肘仍支在桌面，自己用左右手的大拇指按摩着兩邊太陽穴。

「好些嗎？」

「沒有甚麼。」

「我給妳服的『阿是不靈』非常靈驗，妳說靈不靈？可惜妳不肯聽我的話，再用頭痛藥油滴在大拇指上按擦太陽穴，好得更快！」

「難聞得來！那股氣味聞了會嘔心。」老六仍輕輕的按摩着，歪過半邊臉兒嫣然一笑。

劉郎見她身穿一套白紡綢短衫褲，外罩鏤線紗細花背心，右襟上掛着兩朵白蘭花，黑白分明；皮膚本來雪白，鬢間覆着一排留海，白天出街，不施脂粉，那本色天然，在劉郎眼裡更俏媚，攔腰把她一抱，放在床上，笑說：

「妳既有病，在我床上睏一覺。」

「不，不，」老六兩腳懸空，發急說，「日裡晌，你的客人闖來，難爲情，使不得！」

「誰來？日裡夜裡一樣，使得也要，使不得也要！」

劉郎一面說，一面把她連衣帶鞋直條條放上床。

「儂要死快哉！」

「活得唔趣，死了倒好。」

「我從兩頭裡來，鞋底還濕，弄髒了你的床。」

「我會替妳脫的。」

那時老六全身仰臥，祇有兩足向上。

山川人物

逢着江陰莫動手

拳勇，江陰人最好習，乃風氣使然，故有「逢着江陰莫動手」之語。

·五鳳樓·

拳勇，江陰人最好習，乃風氣使然，故有「逢着江陰莫動手」之語。乾隆間，江陰有兩教頭。一王顧選，一左紹期，皆號萬人敵。王之鄰有胡生者，世業儒，父兄皆明經，胡從父受業。年十二，私請於王曰：如何便增長氣力。王曰：每日五更時，向空中擊數十拳，則力大矣。胡於是日始，每雞鳴即下牀，以兩手向空中奮擊數千下，至日出乃已。

胡性聰穎，十五歲已熟讀五經左史諸書，而不好舉業。作時文，多不過二百字，已意盡。父屢撻之，如故也。好吟詩，有齋中即事云「魚行水面吹成雨，鳥坐枝頭動作風」之句。父見之曰：此子不能成名，詩大可教也。乃授以昌黎少陵詩集，按日督課。然其胸中所必要於成者，則惟拳。父偶他出，輒赴王叩以法。歸而演習之，如是者凡十年。其左手一直臂，力重可八百斤，右手倍之。非特家人未之知，即王教頭亦不知其已有成也。

年二十二，父故。家漸落，有父執某，居於鄉，哀其貧也，延以教幼子。日課之外，必挑燈夜讀，率以爲常。後夜讀忽輟，胡怪而問之。主人不能諱，乃實告曰：前村昨延左先生，教習拳法。予鄉居欲令子弟稍習此技，以保衛家室耳。胡因薦左名，乃向主人曰：吾亦有心願學，而苦無師。曷不令左先生來，俾吾與諸徒同受業耶。主人大喜，是晚即延左至。左家離城四十里，困於鄉，絕不解作寒暄語。甫入座，即喃喃講授。胡技癢，謂左曰：我年長，恐不能學。請先撣數拳與先生觀，不識可以受教否？左唯唯，胡即極平生力向左揍，勢如風雨。左略格數手，即避去丈餘。呼曰：且住。爾莫非王朝選弟子乎？胡曰：然。曰：可惜一副美錦，猶未裁剪成衣也。予一生授徒，不下數千，迄無一成者。今得子，吾道有傳矣。胡喜甚，拜左爲師。至歲暮，辭主人，隨左去。

左先授以拳法，繼及槍法劍法。胡精思歛悟，一一領會入神。計在左家歷三載，未嘗與妻奴通問訊也。左謂胡曰：爾入手太剛，剛必折。自今以往，遇不如爾者，以剛制之。遇勝於爾者，以柔接之。如此可以橫行天下矣。

胡嘗入市，適有牛逸出。尾豎直如虎奮迅奔，市中見者皆驚走。胡隱閃路旁，俟其過，急掣其尾。倒行十餘步，牛不能動。怒，回身以角觸胡。胡一手握角，一手以掌向牛頭一斫，應手而倒。蓋頸骨已斷，惟餘皮連絡耳。羣譁曰：此必左紹期先生也。趨視始知是胡，由是大江以南，胡先生之名大噪。

胡幼未學書，三十外得柳城懸元秘塔帖。朝夕臨摹，數月而書成。筆法離奇，勁可屈鐵。嘗告人曰：昔人觀公孫大娘舞劍而悟書法，吾得左先生拳法而知書法也。七古學昌黎，七絕似屈翁山，五言則全宗少陵。輯其平生詩爲四卷，號桐花集，蓋其庭中有一大梧桐故也。自題詩集後云「誰爲後來者，江上問桐花」。其心亦可悲矣！胡名丕闢，字學周，號拙菴。年未五十，以布衣終。

× × × × ×

奇情武俠小說　羽劍龍槎

·散髮生·

第二十五回　往事默堪哀 誤在疑真疑假　此情尤可羨 終籌同道同謀

洞庭太君點頭道：「你不愧是一位仁義之士。天一爲他點通奇經八脈，而全不沾名，還假裝成朱大嫂，可見，他也是有意栽培八八兒，更多少有點贖罪之意。我也想過了。此事，趙翁不說，我們不說，他即便聽到也不會相信。目前，仍須與趙翁作祖孫，待他年事稍大，再作處置。」趙水心忙道：「還是太君親自管教吧！老夫再也無能爲力了。」

洞庭太君道：「此間事了，我即回山，怎還能再顧到他們的生活。」從未發言的龍雨村，忽道：「還求老前輩作主，請朱掌門人給予解藥，解除一班同事的禁制！」洞庭太君正色道：「你，名利之心既旺，還想逐鹿中原，剛有一丁點兒基礎，就犯上了貪淫好色之戒，眞是作了皇帝，那還得了？小百姓怎須一個你這樣的混賬皇帝？」

龍雨村道：「晚輩一時糊塗，今後，再不敢胡思亂想，保得餘生，唯有閉門思過。」這，當然是指播毒仙姬，將媚毒控制了水晶宮的上上下下。林應彪不禁望向趙水心，中毒？他應該是最深的了，也必須有此一求。

趙水心笑道：「雨村兄，你也不用多慮了。說穿來，你當知道：酒不醉人人自醉。當你不再自醉的時候，說不定，就眞能不醉。不過，終是可一不可再。」龍雨村訝道：「然則，水心兄你是安然無事？」趙水心笑道：「小弟這人一把年紀，又怎會再陷這色情牢籠？王欣欣與我設一『擎龍舟』，老兄如是想深一層，就可知是故意對老兄的龍王爺作一番戲弄了。」

龍既能擎，自然是龍王爺在被擎養之中，龍雨村似是恍然而悟的道：「水心兄，你怎不透一點風聲？」趙水心又復一聲長歎道：「還不又是爲了玉液大還丹之事？朱鶚夫婦着王欣欣入湖，也是爲了查訪這修習玉液大還丹的能人。小弟既忝屬他夫婦的舊友，又怎有害我之意？王欣欣不過借我這兒，以便她的自由出入，免使你們多疑。她的眞正目的，就在查訪那能人。我也必須助她行事。在外招三惹四，無不是含有這一作用。」

洞庭太君罵道：「那賤婢，本身原就是下賤之極。」趙水心道：「萬大嫂，一種米，養出百種人，又怎能苟求每一人都能克守禮義。」

忽聽得八八兒笑嚷道：「老二，你還不快來，二嫂子發怒了哩！」林應彪向遠處一望，那些波濤，經已平靜，可看得見無數的人影。(四九九)

中國武俠小說　百戰刀頭

高景生著　余丹青繪

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

東方生聽了范忠那麼說，又歎一會才道：「水鏡先生是一個不可測的人，也是個强絕倫的人。寶刀是他的命根，目前變成怎樣，他到底作甚麼打算，都是一個謎。我們當然要幫他的忙，可是，總要能到他一點消息才成！」

范忠便道：「他爲甚麼還不做聲呢？難道死了不成？」

的確，直到這個時候，水鏡先生還沒有半點聲息。如非另有玄機，便是受傷太重，業發身亡。

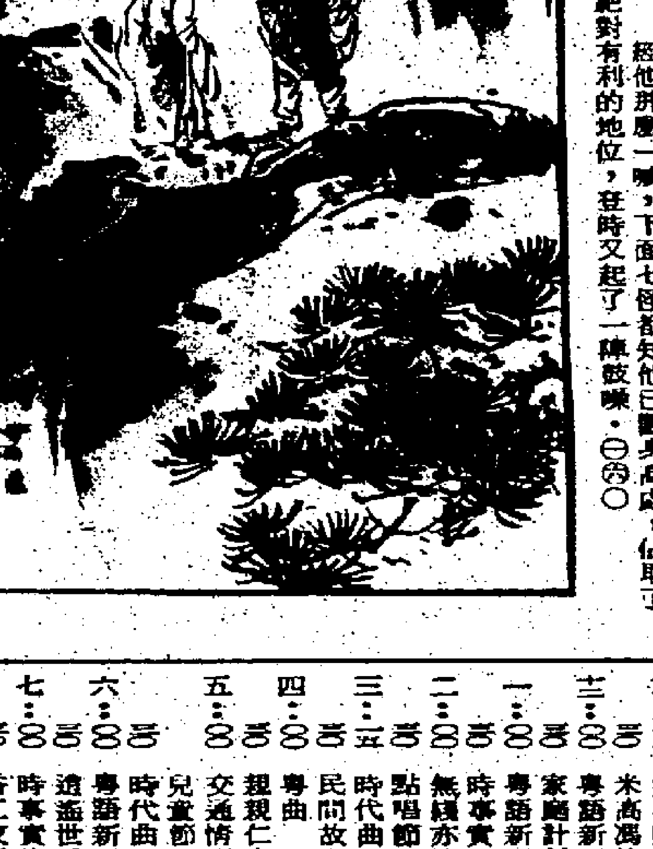
東方生却很有信心似的說道：「他不會就此死去的。我們應該耐心等下去。」

范忠憤然道：「我們好不好先給他一個訊息，好教他知道有我們在這裡，把七怪牽制住，對他是有利的呢！」

正說時，下面又起了一陣鼓噪，是七怪在那裡吶喊腿鬨，分明是要激惱水鏡先生，誘使快快露面出來，但很久仍沒有甚麼回應，顯然白費功夫。

東方生站在崖頭俯看下面，低聲對范忠說道：「你聽到七怪的喊聲，可曾想出一些道理麼？」

范忠一想即道：「他們的喊聲並不是聚在一起的，四面都有。憑聲壽勢，可知他們已佈成包圍圈子。這個圈看來也不小。他們大概早已看到水鏡先生墜入谷中，就在這個圈子裡面藏着。」



東方生點頭道：「你果然聽出道理來了。這一刻，給水鏡先生一點訊息也好。你該提刀大喊三聲，喊的祇是幾句話。」

范忠受到獎勵和指令，心裡一喜，忙問道：「該喊甚麼話才是？」

東方生笑了一笑，便即說出幾句話來。

范忠抖擻精神，提着缺口的寶刀，站在崖頭大喊道：「明月能圓，寶刀有缺。兩美難併，兩剛同折。」

喊了三聲之後，再喊道：「范忠在此！你們都聽到了麼？」

這時，他竟以英雄姿態出現，端的有無限威風，甚麼七怪，水鏡先生和東方生，都不及他。這使和剛才的情景完全相反。

可是，他還未完全了解這幾句話的意義。也不知東方生編造這幾句話出來，偏要叫他充當英雄角色，高聲叫喊，究竟有甚麼作用。

經他那麼一喊，下面七怪都知他已置身高處，佔取了絕對有利的地位，登時又起了一陣鼓噪。(一四〇)

二零：追命索信勒款百萬

田中松與艾奇利，把金巴洋行退休大班陶斯金，拖入車廂後，即開快車，直趕到日前經已掘好土坑的荒野地方。並把他扣上手鐐安置在土坑裡。並加腳鐐，而腳鐐係用鐵鍊連在木板上的。

他們把陶斯金這位七十二歲的老人，像是對待死囚一般的看待。陶斯金是否捱受得起，他們完全沒有考慮。

之後，田中松就向陶斯金盤問身世，知道他雖然退休，但金巴洋行他却是大股東之一，家中也頗有財富，於是向他勒贖一百萬元。

陶斯金大吃一驚，頻頻向田中松解釋：

「你以爲我是一個百萬富商。其實，目前即使我傾家蕩產，也找不出五萬元。就算我寫信通知家人，要付一百萬元贖金，他們也無能爲力的。」

艾奇利向田中松耳語很久後，便斥罵陶斯金撒謊。艾奇利且憤怒地向他揮拳，罵他是老奸巨猾。

田中松立即把他制止，叫他不要動粗。並說：

「陶先生年事已高，而且慣於養尊處優。我們目的不過是要錢，除非他不肯出錢，否則不必對他虐待。」

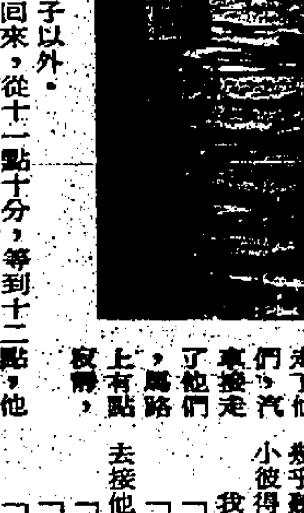
艾奇利憤然說：「老鬼！看你要錢還是要命。」

田中松把艾奇利攔開。然後，單獨和陶斯金細談。

田中松和艾奇利，始終用巾帕蒙面，不敢露出眞相。田中松現在不再和陶斯金談贖款問題，但垂詢他的一般生活情況，更對他的饑腹，表示十分關注。並詢問他喜歡吃甚麼餸菜，以便叫人送來。

最後，把紙筆遞給他，叫他寫信通知家人，並示意該信多寫起居生活飲食舒適，最後才提及要籌款一百萬元，作爲贖金。陶斯金自然祇好照寫，但聲言將毫無效果。因一百萬元巨款，不祇自己無此存款，即向親友籌措，也決籌不出。

電話寂寞地擱在小几上



不一會，傭人接走了他們，汽車接走了他們，馬路上有點寂靜，除了疾馳而過的車子以外。

阿毅始終沒有回來，從十一點十分，等到十二點，他還是踪影全無。

他出了事嗎？還是存心戲弄我？

如果是戲弄我，他不必用這種方式，而且，他爲甚麼要戲弄我？

我不應該是他開玩笑的對象，要找個讓他開開心的女孩子，他隨手都可以抓到。

那麼，他是出了事嗎？出了甚麼事？車禍？遇刼匪？

我心裡一凉，順着他剛才走過的馬路，一路走過去。

路旁泊滿了汽車，但沒有他那一輛。

遇到搶頸黨的可能性不大，阿毅不是隨隨便便能給人搶去錢包的人。

到十二點半，我走來又走去，他仍然不回來。

我祇好回家，回到那個祇有幾件簡單傢具，却沒有溫暖和歡笑的房子。

電話很寂寞地擱在小几上，沒有聲息。多盼望忽然聽到他的聲音：「對不起，我遇到朋友，聊了半天，忘了妳在路旁等我！」或者他會很氣憤地說：「香港眞該死，老找不到車位，車子泊到北角去了，還了兩個鐘頭，回來妳已不在！」

可是，電話一直不響，過完了聖誕，過完了BOXING DAY，它還是不響。

十四

到了傍晚，電話終於響了，打來的是辛太太。

「阿蘭嗎？不得了，出了大事了！」她的聲音抖得我幾乎聽不清，那麼冷靜安詳的人，竟會如此驚慌失措。「小彼得被人綁票，要五十萬！」

我死死的抓住話筒，稍一放鬆，它就會滑到地上去。

「是幾時的事？」我急急地問。

「昨天，昨天中午。他去參加學校的聖誕茶會，司機去接他，發覺他不見了。」

「報了警沒有？」

「沒有。我們收到綁匪的信，叫我們不要報警。」

「那怎麼辦？」(九八)

恭喜

不久，他抱起她，回到床上。她在睡眠中，有如孩子一樣地翻側，枕着他的手臂而睡着了。

陳明普依然毫無睡意，他有太多的事要想了。今夜，對他來說，太新奇，在人生的道路上，他由今夜開始了新的一程，他想，無論明天怎樣，今夜，總是可紀念的，今夜，自己終於完成了婚姻大事。

如果在豪平之世，這將是極熱鬧的。他在童稚時，見過皇族的婚姻儀式多大。不過，他對皇家的皇家婚儀並無所喜，此刻，他覺得自己的婚姻很特出，很好。

終於，奇妙的一夜過去了。

早晨，他們都是被小英喚醒的，他們起床，比一般人遲了半個時辰以上。初醒的陳明普，對着小英，有無比的羞澀，他不敢與小英的目光相接觸。

可是，小英却盯住了他看，偶然四目相對，這位小婢就恍巧地道出：「恭喜——」

他低下頭，面頰脹得通紅。陸明珠發現小英故意逗他，含笑低說：

「小英，到了湖州再謝你這位媒人，現在，你出去，交涉一艘渡太湖的船。」

「是我們單獨僱一艘呢？還是附搭別人的船？還有，決定了到甚麼埠頭？」

「到那兒——」陸明珠稍思：「自然到大鐵口呀，船，你去看着，交涉附載的商船，能給我們一個艙房的，最好，如果沒有相宜的，我們自己僱一艘，小英，渡太湖，不是好玩的，僱船，一定要新些，而且不能太小。」

「這個，我知道，我會問店家，請他們介紹，通常，旅店和航船都有聯絡的。」

「那末，你就去交涉，希望今天動身，」陸明珠說時，看了陳明普一眼：「今天下午動身，你說好嗎？」

他點頭，在喉間低應了一聲。但當小英走出去之後，他倏地上前，將陸明珠擁住，她先有些吃驚，但立刻就自然了，緊緊地相偎依，輕輕地喚他。

「明珠，我想，我們自己包一艘船比較好……」他訥訥地出口。

「搭商貨船，方便些，那些船大……」

「我的意思是，我們包一艘船，自在些，不必和陌生人在一起，也不必浪費時間和他們打交道。」

「哦——」她立刻明白他的用心了，報以幽秘的一笑，隨後，俏聲說：「那樣，你出去和小英說。」

「我不，小英會笑我……」他忽然現出了稚氣：「明珠，你好像很老練，由你去說……」

「那末放開我呀！」她輕輕地推了他一下。(五三)

播音節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
·三〇 時代曲
·四五 海員空缺報告
七·〇〇 香江之晨
·四五 轉播倫敦新聞
八·〇〇 粵語新聞
·三〇 警察通訊
九·〇〇 經濟價格報導
·三〇 普通話教授
十·〇〇 兒童節目
·四五 廣播劇
十一·一五 空中問答
·三〇 米高濶的故事
十二·〇〇 粵語新聞
·三〇 家庭計劃講座
一·〇〇 粵語新聞
·三〇 時事實錄
二·〇〇 無綫亦情牽
·三〇 點唱節目
三·一五 時代曲
·三〇 民間故事
四·〇〇 粵曲
·三〇 親親仁人
五·〇〇 交通情況報導
·三〇 兒童節目
時代曲
六·〇〇 粵語新聞
·三〇 遙遙世界
七·〇〇 時事實錄
·三〇 香江夜話
八·〇〇 本港新聞
·一五 夜夜此時聽
九·〇〇 世界勾奇
·四五 時事特寫
十·〇〇 轉播倫敦新聞
·三〇 本台藝員演唱
十一·〇〇 風虎雲龍集「無敵兒手」
·三〇 時代曲
·五七 粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
·一〇 中國文選
·三〇 日日新
七·〇〇 清晨雅趣
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 生活的旋律
十·三〇 廣播劇「碧血丹心」
十一·〇〇 粵曲
·三〇 倫理小說「路」
十二·〇〇 港九時事
·三〇 奇情小說「海香」
一·〇〇 新聞報告
粵曲
·三〇 歌唱小說「碧玉冤情」
二·〇〇 倫理小說「六月飛霜」
·三〇 粵語流行曲
三·〇〇 新聞簡報
一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導
五·〇〇 粵曲
·四五 英語講座
六·〇〇 港九時事
·三〇 社會小說「往事知多少」
七·〇〇 新聞簡報
「今古奇談」
十八樓C座
·三〇 天羅地網
八·〇〇 時代曲
·四五 綜合性節目
九·〇〇 「東西南北」
十·三〇 秋夜夜話
十一·〇〇 新聞報告
懷想曲

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 今日之歌
十·三〇 婦女雜誌
十一·〇〇 保唔嘆嘢
·三〇 股市行情報導
十二·〇〇 音樂的約會
一·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
二·〇〇 粵曲點唱
新聞簡報
三·〇〇 股市行情報導
·三〇 時代曲
四·〇〇 年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
七·〇〇 股市行情報導
·三〇 HIT [illegible]小時
八·〇〇 英語初階
·三〇 大衆國語
九·〇〇 名曲雅集
·三〇 爲你歌唱
十·〇〇 美的音樂
十一·〇〇 新聞簡報
忘憂曲

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲·輕音樂
·三〇 時代曲
·四五 廣東音樂
八·〇〇 轉播港台新聞
·一五 時代曲
·三〇 名家小說
九·〇〇 粵劇名曲選
十·〇〇 兒童長篇小說
·一五 兒童歌曲
·三〇 民間故事
十一·〇〇 事故
·三〇 粵曲
十二·〇〇 轉播港台新聞
·一五 長篇小說
·四五 股市行情報導
一·〇〇 時代曲
·三〇 轉播港台時事實錄
二·〇〇 武俠故事
·三〇 粵劇名曲選
三·三五 股市行情報導
四·〇〇 新聞報導
·一〇 戲劇人生
·三〇 時代曲
五·〇〇 人間世
·三〇 鬥智小說
六·〇〇 歐西流行曲
·三〇 奇情武俠小說
七·〇〇 轉播港台時事實錄
·三〇 歌唱戲劇小說
八·〇〇 新聞報告
·一〇 粵語流行曲
·三〇 時代曲
九·〇〇 短篇趣劇
·三〇 粵曲
十·〇〇 世界名著
·三〇 曲中情
十一·〇〇 轉播港台新聞
·一五 時代曲
·三五 夜半奇談

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
·三〇 時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
九·〇〇 國語短篇小說
十·〇〇 京曲
十一·〇〇 彈詞
·三〇 申曲
十二·〇〇 上海滑稽
·三〇 滬語話劇
一·〇〇 國語戲劇小說
·三〇 客語民間故事
二·〇〇 時代曲
·三〇 潮語廣播劇
三·〇〇 潮州曲
四·〇〇 潮語新聞報告
·三〇 潮語傳奇小說
五·〇〇 潮州曲
六·〇〇 潮語偵探小說
·三〇 潮州曲
七·三〇 潮語新水滸傳
八·〇〇 潮語新聞報告
·三〇 潮語古裝小說
九·〇〇 潮語戲劇小說
·三〇 潮州曲
十一·〇〇 潮語青燈夜話
·三〇 國樂

麗的中文電視

十·三五 新聞及天氣報告
十一·一〇 今日茶座
·三五 少俠走天涯
麗的電視劇
十二·三五 蜜蜂王子
·四五 海底歷險記
一·三〇 新聞及天氣報告
·四五 粵語長片「可憐的媽媽」
三·三五 今日樂譜
·三〇 新聞摘要
·三五 英語長片「荒漠逃亡記」
五·〇〇 小小樂園
·三〇 樂苑新聲
六·〇〇 無敵飛艇
·一五 神槍獨行俠
七·〇〇 世界新聞及天氣報告
·三〇 股市行情報導
·三五 銀色新聞
·四五 我爲你歌唱
八·一五 「法蘭仙納杜拉」特輯
九·三〇 麗的電視劇「孤雛淚」
十·〇〇 今日新聞摘要
·一五 觀點與角度
·三〇 粵語長片「鐵路祥」
十一·三〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三·一五 日場電影
五·〇〇 世界新知
·一〇 頑犬卡通片
·三五 大力士卡通片
六·一〇 世界之窗
·三〇 新聞簡報及節目預告
七·〇〇 陸戰隊歷史
·三五 快樂家庭
·五五 新聞簡報及今晚天氣
·三〇 觀點與角度
八·〇〇 「騎吉」片集
·三五 股市行情報導
九·〇〇 除弊安良
·一〇 世界新聞
·三〇 天氣報告
·三五 長袖善舞
十·一五 世界動態
·四五 恐怖劇場
十二·〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片
·一〇 「胭粉神貓」片集
·四五 中午新聞
一·〇〇 「深海遇奇」片集
·一五 國語長片「狼與天使」
三·〇〇 七彩「雌虎雙雄」片集
·一五 「芝麻街」片集
五·〇〇 新聞簡報
·一五 七彩「羅馬家庭」卡通片集
·三〇 粵語長片「雪花神劍」一集
七·〇〇 翡翠劇場
·三〇 新聞及天氣報導
八·〇〇 觀點與角度
·一五 七彩「白衣天使」片集
·三〇 七彩「聯邦密探」片集
九·一五 港聞摘要
·三〇 歡樂今宵
十一·一五 最後新聞報導
·三〇 七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台

三·一五 英語長片「墨西哥匪帮」
五·一五 新聞簡報
·三〇 「芝麻街」片集
六·一五 七彩「海底城」卡通片集
·五五 影城快訊
七·〇〇 新聞及天氣報導
·三〇 觀點與角度
·四五 七彩「愛犬與我」片集
八·〇〇 首映名片「靈魂出竅」
九·三〇 歡樂人間
十·三〇 最後新聞報導
·四〇 時事漫談
·四五 七彩「午夜怪談」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二三式二五四九五・二三式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七○八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿七號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道三四式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道壹式式號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六三至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位樓上出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

吉樓平售 彩虹道新蒲崗大廈D座十三樓86號二房一廳有意面洽

吉樓廉售 土瓜灣長期伍佰元一房二廳 運街六樓向南 電話K七二一六五六

即買即住 荃灣海壩街 電話12-4967737

筲箕灣 大新厦利

新樓出售 荃灣 一房一廳 四十二天A座 電話12-19

吉樓出售 尖沙咀 百尺四瓦 電話K8263657

工廠租售 官塘 六千尺 九千尺 新蒲崗

定安大廈 土瓜灣道上鄉道G七座 八樓出售 十萬交吉 上午至下午

彌敦道樓 六百餘呎 大廈高座 三至四上午 電話K

新樓出租 大全廈有 九龍紅磡

新樓出售 一房一廳 至12號 九七晚七

新樓租售 台灣街 六百餘呎 一房一廳 向南 電話H622381

吉樓廉售 中環賦街三房一廳 全新裝修 電話5-450850

彌敦地王 善美大廈 適合寫字樓住宅 七二零尺 全部 九一四七號 新型請電K八六

招租

（香港）

旺舖招租 跑馬地成和道街口地下適合各行 電話七二八一三○ 黃洽

有房出租 軒尼詩道246號 近油站 上午十時至四時 電話

地王洋樓 洛克道大廈二三樓 碧瑤看樓時起 各行止生

商業地王 道路大廈 租金北角 近銀行巴士站 英皇道 電話H448651

旺舖出租 西環 德輔道 地下出租 大道西 電話 利便交通

（九龍）

美孚五期 一房一廳 秀大廈 向南 電話K

旺舖出租 荃灣 街市 最宜 肉菜 電話 九百呎 12-1

旺舖速閣 平價出租 合各行 電話

旺舖招租 新蒲崗 地下 電話

荃灣旺舖 轉移地點 電話1220

中大學生 注意 宿舍近中大 租出

舖位出租 九龍城街 大廈 新舖

土瓜灣旺舖 六號地下出租 適合各行生意 請電

清靜觀樓 荔枝角道 實用 四百呎 一千元

出讓

從置工廠 新蒲崗 有六個電話 經紀免見

旺舖廉頂 旺角西洋菜街快 富街間新裝修舖 位適宜各行生意 K八四六八三九 K三一四七五六

農場出讓 近元朗 適合生產 電話

旺士多頂 近紅磡 出讓 請電

機器出讓 有針車 腳踏 合洽

荃灣士多 或工具讓 租金平

從置工廠 荃灣 各樓 位出讓

新樓出讓 彌敦道 樓 東南向 電話K

屋宇出讓 青山 業田村 地三千餘呎 電話

半自動柯式機廉讓 24×36 電話K七一四三七八洽

旺舖廉讓 站面 多酒 舖位

磚屋急讓 兩房一廳 元朗 電話

麵包焗爐讓 三個 什物 不銹鋼

商業樓讓 紅磡 合宜 所

聘請

求職求才佳音

本報迭接各方面來函，對於在本報分類廣告而徵得之職工，均忠誠可靠，專，備加信任，表示滿意・各界人士如請增聘求才，或事人職位者，請即在本報刊登分類廣告・

急聘幼師 官塘 國際幼稚園 上午班 請函 教師 能琴者

檢定教師 本校聘英文 教師 有意者函 新界 學校

請男什工 灣仔 工廠 東城 身份証 面洽

聘請教員 英 中 全日 教體育 美術

津校書記 照會 石硤尾 打字

急聘體育 英文教師 港九 區學校 有理 中英文 七號

聘女教師 牛頭角 新村 幼稚園 小學

聘請教員 私立 小學 天台學校 九龍 深水埗

聘請教員 新界 某 六 學校 二八〇〇

聘請教員 灣仔 學校 數學 九龍 清水灣

津校教師 達德學校 中學 屏山 元朗

英中教師 多名 高中 請函 九龍

急聘司機 某大機構 年需四十 以上 欲聘司機

新職聘員

香港安全護衛有限公司 現招請下列各類員工：①護衛員120名 年齡至55歲 ②女性21至40歲 ③駕駛經驗 ④以上 ...

助護 牙醫 女性 18至25

女檢查員 廠 請

鞋店練習 英文 請

甲級英文 打字員

業務外勤 有薪 佣 供應

東南亞大公司 誠聘職員 有經驗

遺失

遺失聲明 茲遺失 銀行 保管箱 鎖匙 ... 此 聲明

誠徵女伴 32 未婚 女伴

誠徵女友 45 開 以上

誠徵女友 男26 26歲以下

衛夫人 介紹 婚姻

舊書收購 本社 長期 高價

急徵人材 實業 高 見 司 記 事 ...

出口商徵 九龍 郵箱

收買酸枝

高價收買古玩 古書 字畫 舊像 古酸 木器 皇后大道中 三合一成 行號 K458783

徵求

各級補習 小學 至五 一至中 生

專門報稅做數 電話

帳稅 港九 商務 財

保羅F5 中三以下 生補習

待聘

私校兼職 某私校 校長 教師 請 函 K

晚間兼職 大企業 寫字樓 聘兼職 數名 七至九時

啟事

退股聲明 本人 經 月 七三年 於 一 九 公 司 所 ...

催收田租 李丁 下段 1973年 田租85 張泉 啓

領物啓事 本人 ... 九七三年八月廿一日

商業

機票特價 簽證特快 往世界各國簽證及機票 本社最具歷史經驗 快捷妥當 港九暨各國均自置分社 顧客交款購買 保險 **航通旅行社** 電話總機：H431286 K314402 香港中環遮打道東銀行大廈五樓（電梯4字） 九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯11字）

快速印刷中心 影印 排字

鷄眼夾甲 中英附 甲 電話

免打地臘 水國 電話

冷氣雪櫃 修理 安裝 電 K332949

瓷相 專 炭相 電話

萬能角鐵 電話

特廉機票

香港至三藩市 $1250
曼谷 $3403　西貢 $950
台北 $470　東京 1080
曼谷$650　星加坡$1280
加拿大 $1496
四季旅遊公司
電H254272　H254276

漏水 本公司 專業 防水工程 採用最新材料 各類 承接 電話K三○九八七○

特級菜種 花菜肥料 成績優異

春季種植

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　分店：香港北角英皇道壹三五至四壹三號　九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道廿號（東生大廈）

快捷要票 專營外埠行李 **成功旅運公司** 歡迎詢問：5-440550・448271

美加歐洲 特快簽證 本公司專員代辦赴星馬泰韓日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票 申請護照 ... 大道中廣安銀行606 室電H445027（內線11號）

彩色月曆 明星 ... 加67 價年 工成平咭

百葉窗簾 美術 新 洽

電視修理 彩色黑白 有綫改無綫 服務港九 K-449954 光明行

漏水 閣 下 有 金屋 ... 大小 漏水

打字印機 油印機 影印機 平價出售 軒尼詩道二九一號四樓 （中建公司）5-735540

搬運

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

福來搬屋公司 香港710725・702007 九龍331685・332081

大東南 K 955756・K 955757・H 612002

大利搬屋公司 3-836162・858845 3-881714・881730 5-445058・438642

中聯搬運公司 香港-717922・708973 九龍-333560・333532 旺角-315656・319845

民信公司搬屋 九龍：3-866942・863445・706295

立勝公司搬屋 港772755 773544 九848810 885280

招生

國際酒店訓練中心 招生

針灸速成班 招男女生

烹飪 速成 文憑 筵席菜新班80元 中西點心 廚師

會計 立案專授函授學校 中英 LCC 香港深水埗郵箱8123號 電K869869

僑港中醫學院 招男女學員 初級高級班

帶聲人理主英婦 英人主理

強身術 傳授 內壯

成功英專 本校由F1至F5 各級

香港工科學校 新班招生 旺角彌敦道601號 深水埗大埔道92號 北角英皇道37號 西環大道西501號 附設函授 電機工程 冷氣工程 無線電 航海電報 工廠管理 時裝設計 室內設計 廣告設計 圖則 建築

中國書畫 紫電 ...

香港中醫師公會立醫研究院 中藥 招男・針灸班・全科班・高級班 學員 ...

洞玄術 傳授

打字 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電K858440 旺角彌敦道601號美創興銀行大廈五樓電K859364

英人會話 個別 教授

新界寄宿 學校

天主教聖安尼書院招生

招男女寄宿生 幼稚園 小學

遊艇班 青年會

醫藥

朱玉娟 留日婦科

學 電K 011835

肉粒 即刻當面消除

矮人 增高

月事通力

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

伍青劍 老牌中醫 皮膚 惡疾 疑癬 臭狐 白蝕

仙婦 九龍診所

陳偉痔瘺 專科 歡迎問壽

贈診 以新法治痛風濕痛症

施建冲

朱玉華 女醫 婦科

戒毒 針灸戒毒 無痛苦 保證斷癮

大衛針灸所

喉 吳景雲 專科中醫

善補靈藥

李玲婦科

腦暈虛弱

林氏

朱約翰 外皮 惡疾

李萍 中國女醫 婦科

葉友芳婦科

身軀不靈 血脈欠暢通

痕癢丹

竹林氏

陳月娥婦科 日本實習通經最快女科專醫

胃 風濕 痛 氣 痰

痔瘺 張天佑

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

列戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日

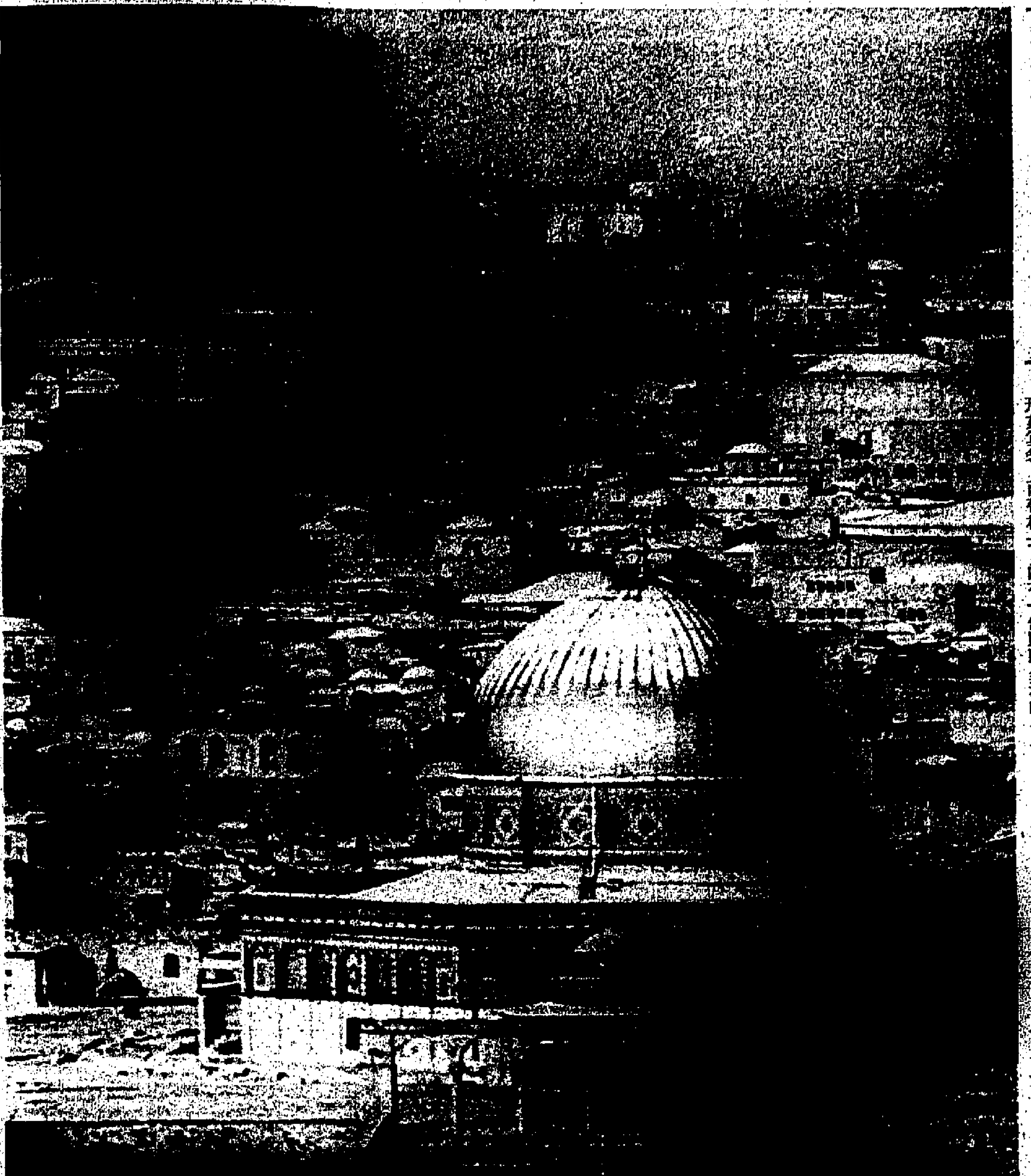
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去。寄來支票，則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，壹天三元，三天九元為單位

不得超過四段

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
836	40	881
830	44	
832	47	
829	56	
835	61	
839	63	
842	68	
843	71	
844	79	
	82	
	83	



聖城的雪景

彩圖中的建築物是奧馬回敎寺，一名「聖石的圓頂」，猶太敎、基督敎和回敎都奉爲聖地。對於猶太敎和基督敎，這是亞伯拉罕準備把獨生子以撒獻爲燔祭的地方，而對於回敎，穆罕默德是從這裡升天的。

水族特產墨魚談趣

墨魚何以稱爲烏賊

墨魚是食用水族動物五大特產之一，產量之豐，僅次於黃花魚，肉質比柔魚厚實爽脆，炒煮都宜，不但民間賞用，酒家樓亦用爲上菜。但香港新鮮出售的墨魚都很細小，不及大陸速凍墨魚之肥厚多肉，亦有單純剝皮去骨起肉，肉色潔白芳香甘美，爲厨師之珍品，厨師厨娘都很賞用。

拔墨魚一名叫「烏賊」，粹嘴有這麼一個怪名稱呢？寒烏是海濱的一種水鳥，說是牠入水化生的，而在牠化爲墨魚之後，却又以烏爲食，所以稱爲「烏賊」。本草綱目上說：「其性嗜烏，每自浮水上，烏見之以爲死矣，往啄之，乃捲入水，因名烏賊，言爲烏之賊害也。」現在吃墨魚的人，把牠的皮膜剝去，露出潔白的肌肉，又叫「烏賊剝皮」，彷彿就是烏鳥的皮毛吧？

其實，烏賊之得名，是基於對生物之誤解，說牠是寒烏化生，又喜吃烏，實際並無此事。癸辛雜識說：「世稱墨魚爲烏賊，何爲獲得賊名？蓋其腹中之墨，可書僞契券，宛然如新，過半年後，則淡然無字，故姦者專以爲騙詐之謀，故曰賊。」西陽雜俎也說：「江東人或取墨魚之墨書契，以脫人財物，書跡如淡墨，逾年字消，唯空紙耳。」

古人因墨魚能吐墨，又以爲牠的墨和讀書人所用的墨大抵相同，因而有種種神奇的傳說。像南越記：「世謂烏賊懷墨而知禮，故俗曰：是海君白事小吏。」西陽雜俎：「烏賊舊名，名河伯從事。」水族加恩簿：「宜授噴墨將軍。」古人對烏賊居然授以官職，故世俗譏不學無術的人爲：「鱟吊不見半點墨汁」，殆本此。

墨魚骨治潰瘍失血

烏賊還有一個更古的別名，叫做「算袋魚」。西陽雜俎上有：「海人言：秦始皇東遊，棄算袋於海，化爲此魚，形如算袋，兩帶極長。」不用說，這兩條長帶，實是烏賊的擾臂。而「坤雅」則以爲是「纜」，如云：「每遇大風，遠岸則伸前一鬚爲纜，近岸則黏前一鬚爲纜。」可謂誤解之至，難怪古人對生物觀念是很模糊的。

據周亮工的閩海小記上說：「相傳有秦吏墜海，身則化爲異物，此其招文袋也。所垂白帶，宛然浮遊海面，有物觸之，輒吐墨自蔽，人反得因其墨而跡捕之，恐矣！」其實墨魚能佈「煙幕」，一遇到海中敵人，就發出一種墨水狀的液體，以資逃避或攻擊，這種舉動正和賊子差不多，因名之曰烏賊，不亦宜乎！

烏賊在動物學上一作烏鰂，屬於軟體動物頭足類，頭部有大眼一對，又有觸脚十條，列生於口的邊緣，其中二條特長。全體色作蒼白，密佈紫褐色小點，爲卵形囊狀，肉體瑩潔鮮美，背面有石灰質船形內骨一條，中藥的藥名叫「海螵蛸」。但牠體內有一個貯藏墨汁的小囊，古人却因此造出許多傳奇資料來呢！

海螵蛸（烏賊骨）在藥療的價值上，治胃潰瘍及十二指腸潰瘍，有卓效。用豬肚一個，生墨魚骨一隻，胡椒十粒煲水，服豬肚及湯，數次即愈。婦女經期過多，甚至有血崩現象，肺病咯血，痔瘡出血等，可用墨魚骨原塊搗碎燙瘦豬肉吃，有止血作用。如用肉類或膩滯之品煲湯，加入一塊氣味清淡的墨魚骨，可以防膩防滯。

墨魚補血明眼制酸

墨魚平時棲息在外海，不易捕撈，須待產卵期始成群游來近海，擇海島附近的多藻處產卵，因此捕撈期大致是在每年立夏節後六十天，經過加冰速凍的墨魚，終年有得售，或製爲墨魚罐頭。其產地，以東南沿海的舟山羣島、大西塞、桃花、六橫、台州松門、以及福建廈門、江蘇嵊山、花島等地。山東烟台青島，以及廣東汕頭、潮安、潮陽，南澳亦有出產。

捕撈墨魚的方法約有拖網、張網、竹籠等方法。東南一帶採用拖網、照網的較多。其漁法：拖網爲每船三人，在白天出海，一面船身急駛前進，一面放網，船行二十分鐘，即可捕起一網。照網是利用晚間出海，將油松燃燒，引誘墨魚聚集，然後一網一網的捕撈。在採用照網火誘時，捕到網的墨魚不能讓牠同去一個，否則下一網就不可能捕到了。

漁民們所捕到的墨魚，除部份加冰速凍運銷東南各港口及港澳外，有許多都是經過加工醃乾品才運銷各地的。外江佬叫做「螟蜅鯗」、潮州人叫做「墨斗」、「墨脯」。香港市場因地理接近關係，大部份的墨魚乾都來自潮汕一帶，肉質厚實，體質較大，銷路最高。用乾墨魚配合豬肉或豬手、白菜及菜乾蜜棗煲湯，酒家樓亦用爲例湯。

墨魚乾的製法，係將新鮮的大墨魚，先用刀自腹部至頭部割開，便成爲一個單片，挖去內臟，放入稀薄的鹽水洗滌，再用清水沖淨，放在竹簾上或巖石上曬乾，待乾燥到七八分時，就放在木版上改正形狀，數層重疊，另加石塊壓力，經三晝夜，最後放在日光下完全曬至乾燥。大約四擔新鮮大墨魚，祇能製成一擔，所以價格昂貴。

鮮墨魚含有易溶性的蛋白質很多，比一般魚類爲多。又有多量的膠質及鈣質，所以有補血的作用，凡患貧血病、老花眼睛及迎風流淚的虛性眼病，可以多飲墨魚湯，不要吃肉。鮮墨魚又有制酸作用，胃酸過多的病患者，不妨用墨魚煲湯作食療品。至於曬乾的墨魚，性質堅韌而燥火，難以消化，佐膳祇飲湯水好了。（范子）

白領輩　相敬如賓　周行

趣味科學

大手術的心肺機

在心房外科手術中，往往是要將心房剖開。在這極短暫的手術中，是可以用冷凍法，將血液循環暫時中止。然而，在大手術中，這種做法就不行了。血液是不能長時間的中止循環。如果要在大手術中仍保持着血液的循環，就要靠心肺機來達成其目的了。

心肺機是具有着兩種功用。其一是用抽汲系統使血液保持循環，其二是使病人的血液能充滿新的氧氣。目前全球的所有醫院，都是使用着這種心肺機，去施行心房手術。

靜脈的血液在進入右心耳前，便被截離大靜脈而進入一條塑膠管子裡，這些經已循行全身而又需要補充氧氣的血液，于是就在人造肺裡循環着了。在一個充了部分血液的地平玻璃圓筒內，一些圓形的鋼片在轉動着，于是那些鋼片也黏上了血液了，在那些鋼片表面上的血液，就組成了一大範圍的薄膜，而這薄膜就是暴露在玻璃圓筒上面的氧氣中，那些紅血小孔就像在人肺般的能够吸取氧氣了。此時，便利用抽汲機將充滿了氧氣的血液透過了熱度控制器和過濾器，然後返回病人的動脈循環去。在手術中所失去的血液就可在血庫中獲得補償。而另一個抽汲機則將靜脈的血從心房本身抽出，這些就是除了大靜脈外，透過了其他的靜脈而抵達心房的血液。這些血液是沒有泡沫的，而同樣的進入那人造肺去，在開始之前心肺機內是要充着三或四夸特的血液，這些血液是給加了反凝固劑，所以不會凝結。

人造汽油

在一些沒有石油產源之國家裡，從原煤或煤氣中提取氣油之作法是很重要的，像這樣所產生之氣油就稱做「人造氣油」。其而在好些富於產石油之國家裡，將一些人造氣油加滲進（天然汽油）去亦是很平常的事。至於用石油分溜法所剩下來之揮發性之殘留物，像瀝青、焦炭等，經作精密之提煉，所產生之氣油亦是被稱爲「人造汽油」。

人造汽油是一種炭氫化合物，具高度能量，其分子含五至十二炭原子及十二至二十六個氫原子。

煤本身祇含小量之氫，欲將煤提煉成汽油，就要加氫在高壓高溫下，通過催化劑之助即成，在這樣子之作用下，以七百空氣壓力及四百一十度至四百六十度攝氏高溫下，四噸重之煤，可產生一噸重之汽油，這種作法叫做煤之氫化法，或煤之液化法。另一製造人造汽油之方法是合成法，這是從水煤氣中提取一氧化炭及氫，作適量之混合，加催化劑及熱度三百七十五度攝氏下進行即成。

擺花街得名由來

擺花街位於荷李活道和威靈頓街之間，顧名思義，當然和花卉有關。

原來，本港開埠後不久，擺花街另有名稱。因處於繁盛地段，出現不少妓院，而大部由西人開設。當時顧客以西人居多數。他們去妓院尋芳時，有些依照歐洲人的風習，携帶一束鮮花及禮物，以博歡心。因此，較近妓院附近出現不少鮮花檔，專做顧客的生意。後來，這條街就改稱擺花街。

今天，擺花街開設酒家、餐廳、商行等，而並無一個花檔。經歷百多年滄桑，擺花街已脫胎換骨了。（石言）

海浴勝地銀鑛灣

在香港四郊的海浴場中，大嶼山東面的銀鑛灣，算是一個名字被人叫得相當響亮的地方。因爲它的海灣寬廣而傾斜度小，而且具有石澳和淺水灣的長處，幼細的沙灘，是一個良好的海浴場。這裏有專做泳客生意的冰室及海邊別館、寄閒別墅等，都是新型旅館而兼餐館的，純粹爲遊客設想。

其實，銀鑛灣這樣被人注意，每逢週末或假日，男女遊人如鯽，除了熟知的名勝外，因爲那裏的水很清，而泳場設備也相當好，這些優點，比很多海浴場都勝一籌。它沒有石澳的大風浪，沒有赤柱時常出現鯊魚的壞處。但是如遇天雨或吹東南風的時候，近灘處的水便不大乾淨了。

旅客們如果乘油蔴地公司班航小輪到銀鑛灣去，船行一小時到坪洲，再航半小時到梅窩。這梅窩就是銀鑛灣一條陸地小村落的名稱。現在一般人都把梅窩與銀鑛灣混爲一談了，其實並不。從小輪上遙望銀鑛灣，可以看到平靜而碧綠的海水，被一灣半圓形的沙灘圍繞着，恰似一輪明月。

在沙灘上，有兩排雪白的帆布帳篷，帳篷的周圍，用紅色的支柱支撐着，十分整齊。帳篷後面，還有一片小叢林，若干海濱旅邸，便聳在小叢林之中，作爲海與陸的背景，是一座不高的小山，山上的小樹林，也翠綠可愛。再看那海灣一角，有一條長長的石堤直伸出海心，這就是小輪的碼頭。

因爲輪船吃水深，靠不着岸，所以碼頭成爲海堤的形式。四、五年前海堤還沒築好的時候，人們都得乘小艇駁渡上岸，現在可沒有這種麻煩了。踏出了碼頭，沿長堤走上山坡，銀鑛灣便更清澈地展現在你的眼前。再走一小路，經過一條極短的浮橋，便可以踏上海灘。也可從碼頭僱艇，直達沙灘上岸。

在銀鑛灣，有各種各樣招待旅客的地方。如果結伴人數不多，而真圖經濟的，可到牛奶公司附設的泳棚去，收費較廉，包括寄衣、冲身在內。否則亦可以租用帳篷，帳篷租錢沒有一定，以離海濱遠近而定多寡。想舒適而又不在乎費幾個錢的泳客，到海濱旅舍租一個房間，非但可以解決存衣、冲身、休息，而且還有附設的餐廳，可供你一「飽肚」。

由於銀鑛灣的週末、假日、公衆假期的泳客愈來愈多，最近有游泳設備的華廈又平添一間，定名爲「夏宮」，他們也有分房出租和分人入場兩種收費辦法。每一個房間的租金是三十元，聲明足够十人之用，但這些房間祇供休息，不供住宿的。單人入場收費三元五角，除了供給沐浴、存衣之外，還有地方休息。

在銀鑛灣泳罷，還有許多可玩的地方，例如聞名的銀鑛洞，便在離海濱不遠的一座小山上，附近有木構圍繞洞外，以防遊人失足墜入洞內。沿銀鑛洞而下，又有一條銀鑛坑，在鑛坑的山上，流水潺潺，這些山水又構成幾個小潭，泳罷海泳的人，再到潭內去冲一下涼，倒是最寫意的冲身去處。

如果高興的話，還可到附近的村落觀光一番。據說梅窩一共包含有五條小村落，即涌口、陸地塘、大地塘、白銀鄉、黃塘等，環遊各村一週，約需一點多鐘，週圍都是荒山野嶺，景色青翠。泳客必須記住：小輪最尾的開行時間是五時四十分從梅窩開返。逢星期日增開下午六時一班，如果一不小心，就誤了這班尾船，祇好在那裏度宿一宵了。（道喜）

鵝掌的殘忍怪食譜

袁克定的「掌上可舞」

人類賴飲食以養生，凡是富貴人家都有追求至味之心，自然要搜羅各種山珍海錯來嘗嘗的。薛福成庸盦筆記記載清末江南河道官吏飲食的奢侈，其吃鵝掌的方法是：「籠鵝於地，而爇炭於下，環鵝蹈之，鵝弄數週而死，其菁萃於兩掌，而全鵝可棄也。每一席所需，不下百數十隻鵝。」

錢泳履園叢話也載有一則：「某巨公生平好食鵝掌，法以鵝置鐵格上，用慢火從下烤炙，鵝受熱，奮跳不已，遂以醬油醋酒飲之，掌大如扇，味美無倫，並以饗客。其後，某巨公於康熙廿八年，隨匪夏包子起兵謀反，以鐵楞炙死，慘酷異常。」

這二則爲殘酷的鵝掌吃法，不足爲訓。唐朝時候有個不守清規的和尚光瀛，他是吃葷的，認爲生平最佳的食物是鵝掌，以及水魚的軟殼邊，水魚又稱鼈，一名鼈裙。據光瀛說：「但願鵝生四掌，鼈長兩裙。」宋人有一位食客詩人也說：「白鵝存掌鼈留裙」。

由此，可見鵝掌和鼈裙是至味之物，雖唐宋已然。不想到了民國四年，袁世凱的大公子袁克定，也有一味「掌上可舞」的殘忍食譜。讀過歷史的人都知道：趙飛燕身輕如燕，有「掌上可舞」之喻，但是本文所要說的「掌上可舞」並不是「舞蹈」，而是一味怪食譜，這一味就是鵝掌。

話說民國四年，帝制自爲的袁世凱有兩個公子，大的叫克定，專門講飲饌食，山珍海錯，無所不吃，自稱是「飲食世家」，因爲他跛脚，世稱爲「跛脚太子」；次爲克文，字寒雲，因得罪乃父兄，被放逐江南，爲上海洋場「風月盟主」，且按下不表。單說那個好食的袁克定，發明一味「掌上可舞」。

人的嘴巴是好動的，尤其是牙齒和舌頭，動得更厲害，食指又焉能不動？有什麼好吃東西，自然大動食指矣。袁克定既然好食成性，自然專講享受，山珍海錯已吃厭了，家禽三鳥惟嗜鵝掌。他的家裏後園養了幾千隻鵝，並不是天天要吃鵝肉，而是泡製一味「掌上可舞」。

他的製法是：由伙頭將軍在廚房裏裝置一條傾斜的滑梯，用鐵板鑄成。梯的下面，裝有幾個高低不同的炭爐，在燒鐵之時，先將梯下的炭爐燃火使紅，然後叫人將鵝一隻一隻，從鐵板梯下面的木梯，登上梯頂，逐隻把肥鵝放下燒紅的鐵板梯滑下，隻隻鵝的雙掌被燙到跳舞，及至梯下已死了。

這樣一來，將每隻鵝的鵝掌斬下，每次有一百幾十隻，便可以配上其他食料，製成種種式式的「鵝掌鹽」，蒸炊烹燴，燒烤鹵鹽，各種各式不同。據說這樣泡製鵝掌，特別爽脆鮮腴，甘香美味。但祇能取其掌，全身鵝肉，毫無用處，縱然蒸之，亦淡然無味。

原來每隻鵝走下燒紅的鐵板梯時，掙扎搖擺，被燙至雙掌耐不了熱，便跳起舞來，全隻鵝滋味的精華，聚集在兩隻鵝掌上，所以味道特美，故定名爲「掌上可舞」。他這種殘忍吃法，怪就怪在此，不特暴殄天物，而且備極慘酷。袁克定以貽食求口腹，後來總被火災燒死，不得善終。果報之說，似乎冥冥之中有數存焉。（吉人）

收起文憑進入工廠

有些中學生畢業後，不高興當上藍領，可是四年前，我剛從學校出來了，拿着那一紙文憑，沒機會升學，又沒有人事關係，就在一間電子廠當上了藍領子：當時有數十個中學生同時進去，我們美其名爲練習生，廠方說要經過一段時間的訓練，就可以成爲生產管理員。因此懷着希望做下去；所做的工作跟普通女工沒分別，待遇伸算起來和日薪女工差不多。

經過半年的時間，生產部的工作都很熟練，可是很多同期進去的都捱不住了陸續離去，因爲工作速度要快，要準確，例如做零件的，做毀的很容易使手部粗糙，焊錫的又要呼吸那錫的氣味，很不好受，有時回家後，肩膊也酸痛了。

這時，那廠長把我調到物料部門，我跟他們學習原料種類，管理及供應生產部的工作，每一天我撒着那些沉重的原料時，就覺得自己捱不住了，可是我還是做下去。不久，我又被調到包裝部去協助包裝部科文管理包裝材料，貨品經過包裝後，就一單一單由運輸公司出貨，很多時由於原料供應不及，落貨時間迫切，常常弄得我手忙脚亂，每一單貨完成後，才可鬆得一口氣。

這樣過了大半年，我又被調走了，那是到採購部，因爲剛巧碰到那部門的老臣子紛紛辭職，當老闆去了；我學習怎樣籌備及採購原料，有空時更爲廠長寫些商業信；當時我怕自己應付不來，因爲我不善辭令，又沒有經驗，但廠長說，甚麼事情都是應該從頭學起，所以他安排我們經過這樣的訓練，於是我就做下來。起初，感到很困難，很多地方要自己去摸索，一年多後，才比較熟練。

我在工餘時，常常參考那些商業英文書信的書本，使我解決了不少工作上的困難，我又去學日語，進修英文，直至現在。四年來，我的感受不知是苦是甜還是酸，現在我得到滿足的待遇，不低於受訓後的及格文憑教師，但是每天應付不少傷腦筋的事情，使我深深了解「一分耕耘，一分收穫」的苦樂了。同期進去的練習生，現在祇餘下數個人，他們都有很好的發展機會。

所以我還是認爲幹甚麼工作都沒關係，最要緊的是要本着自己的意志去奮鬥到底，總會爭出好的成績來。（詠恩）

白領·藍領·灰領

徵求現實資料

有人嚮往白領，有人嚮往藍領，自然誰都怕自己變成灰領。

祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？

祇換看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕。但，他們的苦樂，你可知道嗎？

現在，我們想把這些或苦或樂，讓大家知道。我們衷心希望的，就是親身事到樂處，或嘗到苦味的白領、藍領朋友，給我們最現實的資料。（編輯室）

虛則實之實則虛之

「聽說那一家被刧的銀行，實際的損失，祇二十多萬元，但是報紙却公佈說，幾達五十餘萬，到底有沒有這一回事？」那兩男子登車後，其中一人問道。

「你怎知道？」

「我祇聽到傳說而已，不知道是真是假，但是聽他們的解釋，却合情合理。果然刧匪無路可遁。」

「也許警方早已有了線索，安排好了天羅地網。他們早已說過，銀行刧匪，始終是那數名匪徒。他們過去行刧的手法，如出一轍。你聽到的，祇不過是謠言罷了。」

「不過很合情理。對付那些匪徒的方法，不外乎是找一些線索，然後跟蹤。但是這偵查的方法，須費很長的時間。能够在二十四小時破案，談何容易？」

「警方自有辦法，你怎知道他們葫蘆裡賣甚麼藥？何況那些匪徒，不少是黑社會分子，即非黑社會分子，也必定是吸毒和狂賭的人物。你不要忘記，警方在那些大檔和烟格等，均廣佈眼線，任何人倘若行動可疑，便被追踪報告。黑社會人物中，不少是警方收購的眼線，他們的身份，祇有警方負責偵查的人員，方才知道。」

「那是很難估計的，尤其是我們所知道的案情，祇透過報章上的報導。警方倘若把握了可靠的線索，也不會向報界洩露，但是關於被刧的款項，却不同了。倘若報導損失的金額，比實際被刧的金額爲多時，便很可能引起刧匪互相猜疑，再進一步而引起內鬨。比如說，我們兩人行刧，你負責把搶款鈔票的手提包拿走藏好，後來我找到你分贓時，你的手提包內，祇二萬多元，亦即每人祇分一萬餘元。可是根據報章的報導說，實際被刧的金額達六、七萬元，我分得一萬多元後，心有不甘，越想越氣，於是便搖一個電話給警署，舉報你，把你的住址和日常出入的地點及朋友親戚等，全部資料，雙手奉送給警方。於是警方拘捕你，可以說是不費吹灰之力。你說對嗎？這是我的朋友向我提出的理論，我祇不過是轉述而已，到底是否合理，我不去管。在理論上來說，我總認爲是對的。」

路德會協同中學

班額：中四文組理組共十二名插班生。
報名：即日起至本月廿三日下午四時止。
考試：八月廿四日（周五）上午八時起。
科目：文組考中、英、數、中外史地、口試。
理組考中、英、數、理化生、口試。
校址：九龍花墟、大坑東道。

明愛成人教育中心

下列秋季全日課程尚餘學位數名：
秘書班
商科班
酒店服務訓練班
初級文員班（英中四程度）
考生須携同會考證書或成績表親到下列明愛成人教育中心報名：
一、香港堅道二號　電話：H二四二零七一（內線五十九）
二、九龍太子道二百五十六號A　電話：K三六五二一一

哥林比亞無綫電學校

科目
無綫電及電視工程全科—
無綫電及電視實物函授—
船舶電台電訊科—電訊機構人士任教由學校介紹出路
九月廿八日開課
學校設備器材兩家實驗室講座學費廿元包括合共實驗及實驗學費
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新華台戲院後面）
來函請電：K863483　K789115　K864689即免費寄上章程歡迎到校參觀

佛教僧伽會主辦政府註冊核准不牟利
能仁書院招生

級別：大專—文學院：佛學，文史，英文，社教，社工，哲學，藝術及商學院：工商管理，銀行會計各學系一年級新生及二三年級插班生
大預—英中六（F.6L）文，理組及英中七（F.6U）文組新生
英中—英中五重讀生若干名。
校址：深水埗醫局街一七六至一七八號，建築中之荔枝角道七層新校，秋後落成啓用。
報名：每日上午九時至下午八時，例假除外
電話：三—八六三二七四　三—八六六三七九
附註：課程完備，名教授任教，大專大預日夜兩部上課，修完規定課程得直升美國普林斯頓、密歇根、哥倫比亞、耶魯、加利福尼亞、加拿大多倫多及澳洲雪梨等著名大學，攻讀碩士學位。
校監　釋洗塵　　校董　釋寶燈
院長　黃國芳　　　　　釋鑑智
副院長　　　　　　　　釋旭朗
中學校長　白志忠

中華基督教會聖光堂英文中學
（政府註冊不牟利學校）

招F.1—F.5（會考班）持有升中准考證及F.5會考重讀生優先取錄
辦公時間：每日上午九時至下午五時半（例假照常辦公）
考試日期　八月廿二日（星期三）上午十時半
F5、F4、文理組學生請即回校選科編班
校址：銅鑼灣東院道七號（法國醫院對面）
電話：五—七六六八五七

靜宜女子中學
夜校招生通告

班級：英文中學中一至中五。（保送會考）
中文中學中一至中五。（保送會考）
報名：每日上午九時至下午五時，晚上七時至九時。星期日及公衆假期停止辦公。
校址：九龍界限街一二六至一二八號全座
九龍太子道二一四至二一六號全座
電話：K—三六七九二八　K—八〇一三一五